





## NV9

This Quick Start Manual has been specially designed to guide you through the basic functions and features of your device. For more information, refer to the User Manual included on the supplied CD-ROM.

Please read the Quick Start Manual and User Manual carefully to ensure safe and correct use.

# ©2008 Samsung Techwin Corporation

The specifications of the camera or contents of this manual may be changed without prior notice due to upgrade of camera functions.

## Copyright information

Microsoft Windows and the Windows logo are registered trademarks of Microsoft Corporation.

## Provided manuals

## **Quick Start Manual**

Explains how to assemble and prepare your camera for its first use, capture photos or videos, play multimedia files, and transfer files to a PC.

## User Manual (CD-ROM)

Explains how to shoot with various shooting modes, set shooting options, play multimedia files, and use the settings menu. It also includes how to handle error messages and maintain of your camera.

## Indication information

In this manual, camera buttons are represented by bold type in brackets. For example, [Shutter] represents the Shutter button.

## Contents



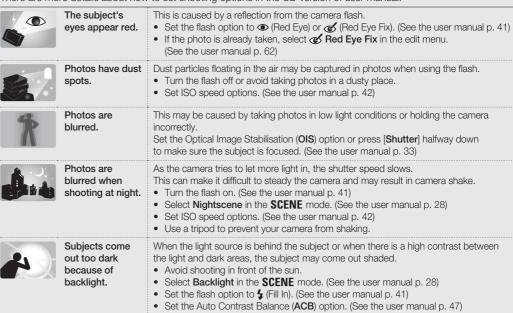
Please follow these procedures before using the camera.

	before using the camera.
>	Unpack
	Camera layout         10           lcons         12           Set options         13
<b></b>	Capture photos or videos

# Get answers to common questions

You can easily solve most problems by setting shooting options.

There are more details about how to set shooting options in the CD version of user manual.



represents the Shutter button.

• Set the Auto Contrast Balance (ACB) option. (See the user manual p. 47)

• Adjust the exposure. (See the user manual p. 47)

• Set the metering option to [•] Spot if a bright subject is in the centre of the frame. (See the user manual p. 48)

# Health and Safety Information

Comply with the following precautions to avoid dangerous or illegal situations while operating the camera and keep this manual handy for future reference.



## **∕!**\ Warnings

Situations that could cause injury to yourself or others

## Do not use your camera near flammable or explosive gases and liquids

Do not use your camera near fuels, combustibles, or flammable chemicals. Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as the camera or its accessories.

## Keep your camera away from small children and pets

Keep your camera and all accessories out of the reach of small children and animals. Small parts may cause choking or serious injury if swallowed. Moving parts and accessories may present physical dangers as well.

## Prevent damage to subjects' eyesight

Do not use the flash in close proximity (closer than 1m/3 ft) to people or animals. Using the flash too close to your subject's eyes can cause temporary or permanent damage.

## Handle and dispose of batteries and chargers with care

- Use only Samsung-approved batteries and chargers. Incompatible batteries and chargers can cause serious injuries or damage to your camera.
- Never dispose of batteries in a fire. Follow all local. regulations when disposing of used batteries.
- Never place batteries or cameras on or in heating devices. such as microwave ovens, stoves, or radiators. Batteries may explode when overheated.



'Health and Safety Information

## **!** Cautions

## Situations that could cause damage to your camera or other equipment

## Handle and store your camera carefully and sensibly

- Do not allow your camera to get wet—liquids can cause serious damage. Do not handle your camera with wet hands. Water damage to your camera can void your manufacturer's warrantv.
- · Avoid using or storing your camera in dusty, dirty, humid, or poorly-ventilated areas to prevent damage to moving parts and internal components.
- · Protect your camera and monitor from impact, rough handling, and excessive vibration to avoid serious damage.
- Exercise caution when connecting cables or adapters and installing batteries and memory cards. Forcing the connectors, improperly connecting cables, or improperly installing batteries and memory cards can damage ports, connectors and accessories
- Do not insert foreign objects into any of your camera's compartments, slots, or access points. This type of damage may not be covered by your warranty.

## Use caution with earphones

- Do not use earphones while driving, cycling, or operating motorised vehicles. Doing so may create a traffic hazard and may be illegal in some areas.
- Use only the minimum volume setting necessary. Listening to earphones at high volumes can damage your hearing.

## Protect batteries, chargers, and memory cards from damage

- Avoid exposing batteries or memory cards to very cold or very hot temperatures (below 0°C/32°F or above 40°C/104°F). Extreme temperatures can reduce the charging capacity of your batteries and can cause memory cards to malfunction.
- Prevent batteries from contacting metal objects, as this can create a connection between the + and - terminals of your battery and lead to temporary or permanent battery damage.
- Prevent memory cards from making contact with liquids, dirt, or foreign substances. If dirty, wipe the memory card clean with a soft cloth before inserting in your camera.

## Use only Samsung-approved accessories

Using incompatible accessories may damage your camera, cause injury, or void your warranty.

## Protect vour camera's lens

Protect your lens from fingerprints and scratches. Clean your lens with a soft, clean, debris-free lens cloth.

# 1. Unpack

# \_2. Insert the battery and memory card



p. 83 'About memory cards' p. 84 'About the battery'



Camera



AC adapter (SAC-47)/ USB cable (SUC-C3)



Rechargeable battery



Strap



A/V cable



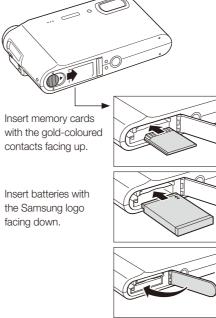
Quick Start Manual



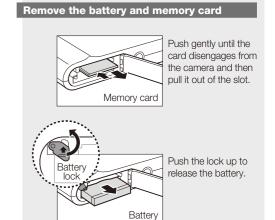
Earphones



Software CD-ROM (User manual included)







## ● Note

The internal memory can be used as a temporary storage device when the memory card is not inserted.

## Optional accessories



Camera case



Memory cards



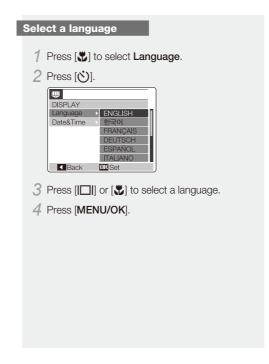
# \_3. Charge the battery and turn on your camera

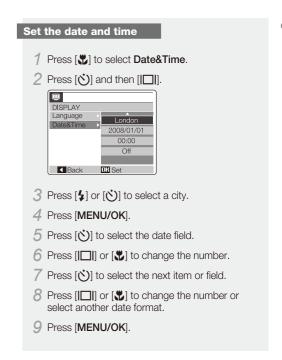


p. 84 'About the battery'

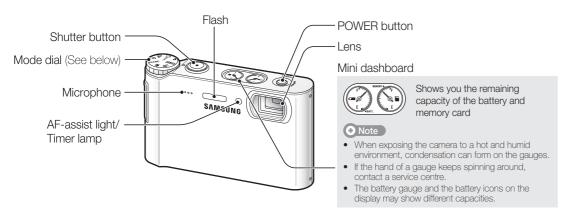
# Charge the battery Turn on your camera Press [POWER] When you turn on your camera for the first time, select a language and set the date and time. ■ Press [▶] to view stored files. Indicator light ■ Press and hold [▶] to mute Red: Charging camera sounds. Green: Fully charged

# \_4. Select a language and set the date and time



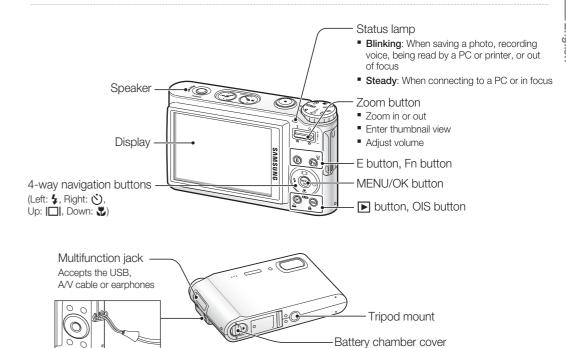


# Camera layout



Icon	Mode	Description	
<b>AUTO</b>	Auto	Take a photo quickly and easily with minimal settings	
P	Program	Take a photo by setting options	
(III)) DUAL	Dual IS	Take a photo with options suitable for reducing camera shake	
G <sub>k</sub>	Photo Help Guide	Get shooting tips and practice shooting	

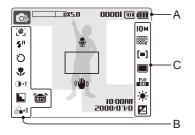
Icon Mode		Description	
· <b>O</b>	Beauty Shot	Take a photo of a person with options to hide facial imperfections	
SCENE	Scene	Take a photo with options for a preset scene	
•••	Movie	Record a video	
<b>%</b>	Multimedia	Listen to MP3s, play videos, and view text files	



Insert a memory card and battery

## **Icons**

The icons displayed may change according to the selected mode or options you set.



#### A. Information

Icon	Description
<b>©</b> ₽	Selected shooting mode
IX5.0	Zoom ratio
00001	Available number of photos
00:00:06	Available recording time
in)	Internal memory
⊡	Memory card inserted
(III	(Ⅲ: Fully charged (Ⅲ (□: Partially charged □: Charging needed
•	Voice memo
	Auto focus frame
(( <b>Ш</b> ))	Camera shake
2008/07/01 10:00AM	Current date and time

#### B. Icons on the left

Icon	Description
[8]	Face detection
<i>P</i> 5	Photo style
<b>@</b>	Colour
<b>\$</b> <sup>R</sup>	Flash
೮	Timer
*	Auto focus
<b>①+1</b>	Contrast
L	Sharpness
\$	Voice Mute
<b>&amp;+1</b>	Saturation
<b>(1887)</b>	Optical Image Stabilisation (OIS)

## C. Icons on the right

Icon	Description
10м	Photo resolution
640	Video resolution
₩ <sub>F</sub>	Photo quality
30	Frame rate
[=]	Metering option
	Burst type
ISO 80	ISO speed
<b>.</b>	White balance
Z	Exposure
LT	Long time shutter

# Set options

You can set options by pressing [**E**], [MENU/OK], or [Fn] and using the navigation buttons ([4], [\overline{\infty}], [\overline{\infty}]).

- Press [E], [MENU/OK], or [Fn].
- 2 Use the navigation buttons to scroll to an option or menu.



- To move left or right, press [4] or [3].
- To move up or down, press [I□I] or [♣].
- 3 Press [MENU/OK] to confirm the highlighted option or menu.

## Going back to the previous menu

Press [E], [Fn], or [MENU/OK] again to go back to the previous menu.

O Note

Press [Shutter] to return to Shooting mode.

## E.g. Select a white balance option in the P mode

Select P.



- 2 Press [Fn].
- 3 Press [I□I] or [♣] and then [♣] or [♦] to set the white balance.





4 Press [MENU/OK].

# Capture photos or videos



p. 27 'Extended functions'

# Play files

## Take a photo

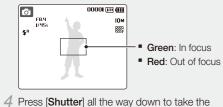
Select **AUTO** 



2 Align your subject in the frame.



3 Press [Shutter] halfway down to focus automatically.



## Record a video

Select 🎥



- 2 Align your subject in the frame.
- 3 Press [Shutter].



- Press [♣] to pause or resume.
- 4 Press [Shutter] again to stop the recording.

## View photos

- Press [►].
- If the camera is off, it will turn on.
- 2 Press [4] or [3] to scroll through files.
  - Press and hold to view files quickly.

## Plav a video

- Press [▶].
- 2 Press [4] or [3] to scroll through files.
- Press and hold to view files quickly.
- 3 Press [♣].
- 4 Use the following buttons to control playback:
  - Press [4] or [3] to skip forward or backward.
  - Press [ to pause or resume playback.
  - Press [Zoom] up or down to adjust volume.

## Play multimedia files

Plug the supplied earphones into the Multifunction jack (optional).



2 Select 4.



- 3 Press [4] or [3] to select a mode.
- **.** MP3
- **:** PMP
- : Text Viewer
- 4 Select **Open** to select a file to play.
  - Select Resume to open the last file played (in the MP3 mode) or resume the last video or text file.
- 5 Press [MENU/OK].

photo.

# Transfer files to a PC (for Windows)

**p**.

p. 20 'Tansferring files (for Windows)'

Insert the installation CD in a CD-ROM drive and follow the on-screen instructions.



Note

Click User Manual to read the user manual.

## The CD contains the following programs

Program	Description
Samsung Converter	Convert videos so that they can be played on the camera
Samsung Master	Edit photos and videos
Adobe Reader	View the user manual

2 Connect the camera to your PC with the USB cable.



Caution

You should plug the end of the cable with the indicator light (A) into your camera. If the cable is reversed, it may damage your files. The manufacturer is not responsible for any loss of data.

3 Turn on the camera.

- 4 Select Computer and press [MENU/OK].
- 5 On your PC, select My Computer > Removable Disk > DCIM > 100SSCAM.
- 6 Select the files you want and drag or save them to the PC.





- Create new folders named 'MP3', 'PMP', and 'TEXT' in **My Computer** > **Removable Disk**.
- 2 Copy multimedia files to the corresponding folders.
- MP3: MP3 files
- PMP: SDC files\*
- TEXT: TXT files

\*Convert with Samsung Converter

## To disconnect safely (for Windows XP)

The way to disconnect the USB cable for Windows 2000/Vista is similar.



# **Specifications**



p. 87 'Camera specifications

Imaga	Type	1/2.33" (Approx. 1.09 cm) CCD			
Image sensor	Pixel	Effective pixels: Approx. 10.2 mega-pixels, Total pixels: Approx. 10.3 mega-pixels			
Lens	Focal length	SAMSUNG lens 5X Inner Zoom f = 6.8 - 34 mm (35 mm film equivalent: 38 - 190 mm)			
	F-stop range	F3.7 (W) - F4.9	(T)		
LCD monitor		2.7" (Approx. 6 230,000 pixels)	.86 cm) colour TFT	LCD (Approx.	
	Туре	TTL auto focus (Center AF, Multi AF, Face Detection AF)			
	9		Wide (W)	Tele (T)	
Focusing		Normal 80 cm - Infinity			
	Range	Auto macro	8 cm - Infinity	50 cm - Infinity	
		Macro	8 cm - 80 cm	50 cm - 80 cm	
		Super Macro	3 cm - 8 cm	-	
Shutter speed		Auto: 1 - 1/1,500 sec. Nightscene: 16 - 1/1,500 sec. Continuous, AEB: 1/4 - 1/1,500 sec.			
Shake reduction		Dual IS(OIS (Optical Image Stabilisation) + DIS (Digital Image Stabilisation)]			
Storage Media		Internal memory: Approx. 10 MB flash memory External memory (Optional): SD card (up to 4 GB guaranteed), SDHC card (up to 8 GB guaranteed), MMC Plus (up to 2 GB guaranteed) Internal memory capacity may not match these specifications.			

	File format	Still image: JPEG (DCF), EXIF 2.21, DPOF 1.1, PictBridge 1.0 Video: AVI (MJPEG) Audio: WAV				
		For 10	GB SD			
				Super fine	Fine	Normal
		10м	3648x2736	188	357	412
		49₩	3648x2432	206	391	557
		7m	3584x2016	248	469	638
	Image size	7м	3072x2304	262	483	645
	-	5м	2592x1944	344	638	872
		3м	2048x1536	533	897	1214
		M	1024x768	1720	2064	2381
		These figures are measured under Samsung's standard conditions and may vary depending on shooting conditions and camera settings.				
	Digital output	Connector : USB 2.0 (20 pin)				
	Audio output	Mono				
Interface	Video output	AV: NTSC, PAL (selectable)				
	DC power input connector	20 pin				
Power	Rechargeable battery	Lithium-ion battery SLB-10A (1050 mAh)				
source	AC adapter	Power adapter (SAC-47), USB cable (SUC-C3)				
	The power so	ource may differ depending on your region.				
Dimension	is (WxHxD)	95 X 59.9 X 18.8 mm (without projection part)				
Weight		139.4 g (without battery and memory card)				
Operating	temperature	0 - 40 °C				
Operating humidity		5 - 85 %				



## Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



Samsung Techwin cares for the environment at all product manufacturing stages to preserve the environment, and is eco taking a number of steps to provide customers with more environment-friendly products. The Eco mark represents

Samsung Techwin's will to create environment-friendly products, and indicates that the product satisfies the EU RoHS Directive.



## Correct disposal of batteries in this product

(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems.)

This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.

To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

The rechargeable battery incorporated in this product is not user replaceable. For information on its replacement, please contact your service provider.

# ©2008 Samsung Techwin Corporation

Die technischen Daten der Kamera oder der Inhalt dieses Handbuchs kann bei einer Aktualisierung der Kamerafunktionen ohne Vorankündigung geändert werden.

#### Urheberrechtsinformationen

Microsoft Windows und das Windows-Logo sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation.

## Mitgelieferte Handbücher

## Kurzanleitung

Erklärt, wie Sie Ihre Kamera für den erstmaligen Gebrauch zusammenbauen und vorbereiten, Fotos oder Videos aufnehmen, Multimedia-Dateien abspielen und Dateien auf einen PC übertragen.

# Benutzerhandbuch (CD-ROM)

Erklärt, wie Sie Aufnahmen mit den verschiedenen Aufnahmemodi machen, Aufnahmeoptionen einstellen, Multimedia-Dateien abspielen und das Einstellungsmenü verwenden. Beinhaltet außerdem Informationen zur Behandlung von Fehlermeldungen und zur Pflege Ihrer Kamera.

## Informationen zu Hinweisen

In diesem Handbuch werden die Tasten an Ihrer Kamera in Fettschrift und in Klammern angezeigt. Beispiel: [Auslöser] bedeutet die Auslösertaste.

## Inhalt



## Vor Verwendung der Kamera zu beachten.

	zu beachten.	
	Auspacken     Akku und Speicherkarte einlegen     Akku laden und Kamera einschalten     Sprache auswählen und Datum und Uhrzeit einstellen	7
]	Kameraelemente	10 12 13
<u>.</u>	Fotos und Videos aufnehmen Dateien wiedergeben Dateien auf einen PC übertrage (für Windows)	14 15 n
	Technische Daten	18

# \_Antworten auf die häufigsten Fragen

Sie können die meisten Probleme ganz einfach lösen, indem Sie die Aufnahmeoptionen einstellen. In der CD-Version des Benutzerhandbuchs finden Sie nähere Informationen zum Einstellen der Aufnahmeoptionen.



DE-2

# Hinweise zu Sicherheit und Gesundheit

Halten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ein, um gefährliche oder illegale Situationen bei der Bedienung der Kamera zu vermeiden, und bewahren Sie dieses Handbuch zum künftigen Nachschlagen auf.



## Warnungen

## Situationen, in denen Sie oder andere verletzt werden könnten

## Kamera nicht in der Nähe von leicht entzündlichen oder explosionsgefährdeten Gasen oder Flüssigkeiten verwenden

Verwenden Sie die Kamera nicht in der Nähe von Kraftstoffen, Brennmaterialien oder leicht entzündlichen Chemikalien, Lagern und transportieren Sie leicht entzündliche Flüssigkeiten. Gase oder Sprengstoffe nicht am selben Ort, an dem sich die Kamera oder das Zubehör befinden

#### Kleinkinder und Haustiere von der Kamera fern halten

Achten Sie darauf, dass die Kamera und alles Zubehör nicht in die Reichweite kleiner Kinder oder Haustiere gelangen. Kleine Teile können zu Ersticken oder schweren Verletzungen bei Verschlucken führen. Bewegliche Teile und Zubehör können eine Verletzungsgefahr darstellen.

## Schäden am Augenlicht vermeiden

Verwenden Sie das Blitzlicht nicht in nächster Nähe (näher als 1 m) von Menschen oder Tieren. Wenn Sie das Blitzlicht zu nah an den Augen des Motivs verwenden, kann dies zu vorübergehenden oder dauerhaften Schäden führen

## Akkus und Ladegeräte mit Sorgfalt behandeln und entsorgen

- Verwenden Sie nur von Samsung zugelassene Akkus und Ladegeräte, Inkompatible Akkus und Ladegeräte können schwere Verletzungen bzw. Schäden an der Kamera verursachen
- Werfen Sie Akkus niemals ins Feuer, Entsorgen Sie verbrauchte Akkus entsprechend der geltenden örtlichen Bestimmungen.
- Legen Sie weder Akkus noch die Kamera auf oder in Heizgeräte wie z. B. einer Mikrowelle, einem Ofen oder einem Heizkörper ab. Die Akkus können dadurch überhitzen und explodieren!



"Hinweise zu Sicherheit und Gesundheit

# **!** Achtung

## Situationen, in denen die Kamera oder andere Geräte beschädigt werden könnten

## Kamera mit Sorofalt behandeln und aufbewahren

- Lassen Sie die Kamera nicht nass werden Flüssigkeiten können schwere Schäden hervorrufen. Fassen Sie die Kamera nicht mit nassen Händen an. Wasser beschädigt die Kamera und kann zum Erlöschen der Herstellergarantie führen.
- Vermeiden Sie es, die Kamera in staubigen, schmutzigen. feuchten oder schlecht belüfteten Bereichen zu verwenden oder aufzubewahren, um Schäden an beweglichen Teilen und internen Komponenten zu vermeiden.
- Schützen Sie die Kamera und den Monitor vor Stößen, rauer Behandlung und übermäßiger Vibration, um schwere Schäden zu vermeiden.
- Gehen Sie beim Anschließen von Kabeln oder Adaptern und beim Einlegen von Akkus und Speicherkarten vorsichtig vor. Fin Hineinstecken der Stecker mit Gewalt, falsches Anschließen der Kabel oder falsches Einlegen der Akkus und Speicherkarten kann die Anschlüsse, Stecker und Zubehörteile beschädigen. Stecken Sie keine Fremdkörper in Fächer, Schlitze oder Zugangspunkte der Kamera. Solche Schäden sind von der Garantie nicht abgedeckt.

#### Ohrhörer umsichtig verwenden

- Verwenden Sie keine Kopf- oder Ohrhörer im Verkehr, z. B. beim Fahrrad oder Auto fahren. Das ist in einigen Regionen nicht erlaubt und kann zu gefährlichen Verkehrssituationen führen
- Verwenden Sie nur die kleinstmögliche Lautstärkeeinstellung. Ihr Hörvermögen kann geschädigt werden, wenn Sie die Lautstärke des Kopfhörers zu hoch stellen.

## Akkus, Ladegeräte und Speicherkarten vor Beschädigung schützen

- Vermeiden Sie es. Akkus oder Speicherkarten sehr kalten oder sehr heißen Temperaturen (unter 0° C oder über 40° C) auszusetzen. Extreme Temperaturen können die Ladekapazität der Akkus verringern und zu einer Fehlfunktion der Speicherkarten führen.
- Verhindern Sie versehentlichen Kontakt der Akkus mit Metallteilen, da auf diese Weise eine Strom führende Verbindung hergestellt werden kann, die zu kurzfristiger oder dauerhafter Beschädigung des Akkus führen kann.
- Verhindern Sie, dass Speicherkarten in Kontakt mit Flüssigkeiten, Schmutz oder Fremdkörpern kommen, Falls die Speicherkarte schmutzig ist, wischen Sie sie mit einem weichen Tuch ab. bevor Sie sie in Ihre Kamera einlegen.

## Nur von Samsung zugelassenes Zubehör verwenden

Die Verwendung von nicht kompatiblem Zubehör kann die Kamera beschädigen. Verletzungen verursachen und zum Erlöschen der Garantie führen

#### Obiektiv der Kamera schützen

Schützen Sie das Obiektiv vor Fingerabdrücken und Kratzern. Reinigen Sie das Obiektiv mit einem weichen, sauberen. fusselfreien Tuch

DE-4 DE-5

# 1. Auspacken

# 2. Akku und Speicherkarte einlegen



Akku und Speicherkarte herausnehmen

Speicherkarte

S. 85 "Informationen zu Speicherkarten"

Drücken Sie vorsichtig, bis die Karte aus der Kamera

ausgeworfen wird, und ziehen Sie

sie dann aus dem Steckplatz.

Drücken Sie die

Verriegelung nach oben, damit der

Akku freigegeben

wird.

Akku

S. 86 "Informationen über den Akku"





Akku

Ohrhörer

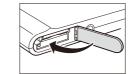


Riemen

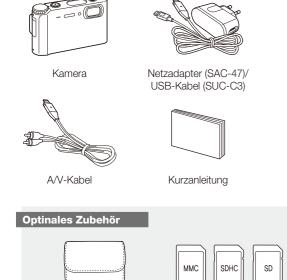
Software-CD-ROM

(mit Benutzerhandbuch)

Setzen Sie die Karte ein.

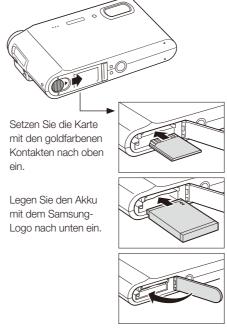






Speicherkarten

Kamerahülle



DE-6

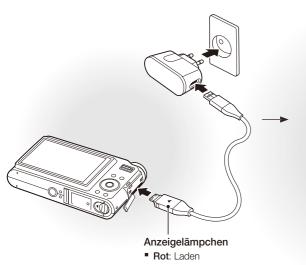
DE-9

## 3. Akku laden und Kamera einschalten

Akku laden



## Kamera einschalten



Grün: Vollständig geladen

## Drücken Sie [POWER]

Wenn Sie die Kamera zum ersten Mal einschalten, wählen Sie eine Sprache und stellen Sie Datum und Uhrzeit ein.



- Drücken Sie [], um gespeicherte Dateien anzuzeigen.
- Halten Sie [▶] gedrückt, um die Kamera stumm zu schalten.

# 4. Sprache auswählen und Datum und Uhrzeit einstellen

## Sprache auswählen

- Drücken Sie [♣], um die Language (Sprache) auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [(')].



- 3 Drücken Sie [I□I] oder [♣], um eine Sprache auszuwählen.
- 4 Drücken Sie [MENU/OK].

## **Datum und Uhrzeit einstellen**

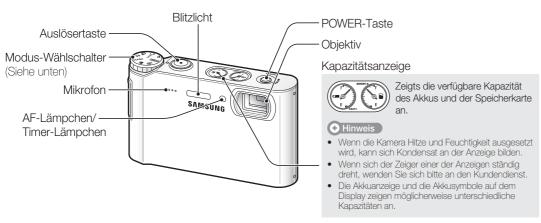
- Drücken Sie [♣], um Date&Time (Datum und Uhrzeit) auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [♥] und dann [I□I]



- 3 Drücken Sie [4] oder [5], um eine Stadt auszuwählen.
- 4 Drücken Sie [MENU/OK].
- 5 Drücken Sie [5], um das Datumsfeld auszuwählen.
- 6 Drücken Sie [I□I] oder [♣], um die Einstellung vorzunehmen.
- 7 Drücken Sie [5], um das nächste Element oder Feld auszuwählen.
- 8 Drücken Sie [III] oder [ ], um die Einstellung vorzunehmen oder ein anderes Datumsformat auszuwählen.
- 9 Drücken Sie [MENU/OK].

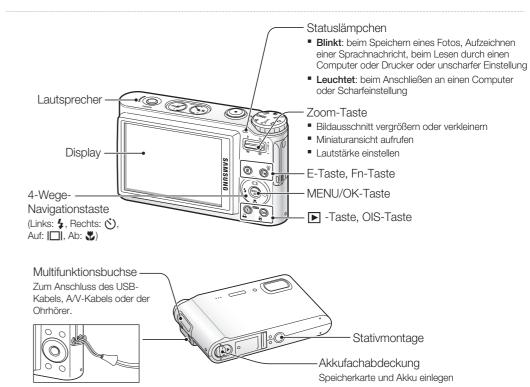
DE-8

# Kameraelemente



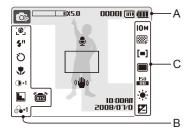
Symbol	Modus	Beschreibung	
<b>AUTO</b>	AUTO	Foto bequem mit minimalen Einstellungen aufnehmen	
P PROGRAMM		Foto mit Einstellen der Optionen aufnehmen	
(III)) DUAL	Dual IS	Foto mit geeigneten Optionen für das Verringern des Kamerawackelns aufnehmen	
Ç <sub>it</sub>	TIPPS UND TRICKS (AUFNAHME)	Bietet Aufnahmetipps und Übungen	

Symbol	Modus	Beschreibung	
BEAUTY SHOT		Foto einer Person mit Optionen zum Verstecken von kleinen Schönheitsmängeln im Gesicht aufnehmen	
SCENE SZENE		Foto mit Optionen für eine voreingestellte Szene aufnehmen	
<b>₩</b> VIDEOCLIP		Video aufnehmen	
<b>%</b>	Multimedia	MP3-Dateien hören, Videoclips abspielen und Textdateien ansehen	



DE-10 DE-11

Die angezeigten Symbole können sich je nach ausgewähltem Modus oder eingestellten Optionen ändern.



#### A. Informationen

Symbol	Beschreibung	
<b>©</b> p	Ausgewählter Aufnahmemodus	
X5.0	Zoom-Verhältnis	
00001	Verfügbare Anzahl von Fotos	
00:00:06	Verfügbare Aufzeichnungszeit	
m)	Interner Speicher	
	Speicherkarte eingesetzt	
<del>(III</del>	<ul><li>(Ⅲ: Vollständig geladen</li><li>(Ⅲ: □: Teilweise geladen</li><li>□: Laden erforderlich</li></ul>	
•	Sprachnachricht	
	Autofokus-Rahmen	
(( <b>Ш</b> ))	Kamerawackeln	
10:00AM 2008/07/01	Aktuelles Datum und Uhrzeit	

## B. Links angeordnete Symbole

Symbol	Beschreibung
[8]	Gesichtserkennung
/s	Fotostil
•	Farbe
<b>Ş</b> <sup>R</sup>	Blitzlicht
೮	Timer
	Autofokus
<b>)</b> +1	Kontrast
	Schärfe
\$	Stummschaltung
<b>%</b> +1	Sättigung
<b>(B)</b>	Optische Bildstabilisierung (OIS)

## C. Rechts angeordnete Symbole

Symbol	Beschreibung
10м	Fotoauflösung
640	Videoauflösung
₩ <sub>F</sub>	Fotoqualität
30	Bildfrequenz
[=]	Belichtung
	Burst-Typ
ISO 80	ISO-Geschwindigkeit
<b>.</b>	Weißabgleich
Z	Belichtungswert
LT	Langzeitbelichtung

# Optionen einstellen

Sie können Optionen einstellen, indem Sie [E], [MENU/OK] oder [Fn] drücken und die Navigationstasten verwenden ([≰], [♥], [I□I] und [₩]).

- Drücken Sie [E], [MENU/OK] oder [Fn].
- Verwenden Sie die Navigationstaste, um zu einem Menü oder einer Option zu blättern.



- Um nach links oder rechts zu navigieren, drücken Sie [ 1 oder [ 1)].
- Um aufwärts oder abwärts zu navigieren, drücken Sie [|□|] oder [\$].
- 3 Drücken Sie [MENU/OK], um eine markierte Option oder ein Menü auszuwählen.

## In übergeordnete Menüebene navigieren

Drücken Sie erneut [E], [Fn] oder [MENU/OK], um in die übergeordnete Menüebene zu gelangen.



Drücken Sie [Auslöser], um in den Aufnahmemodus zurückzukehren.

## Beispiel: Weißabgleichsoption im Modus P einstellen

Wählen Sie P.



- 2 Drücken Sie [Fn].
- 3 Drücken Sie [I□I] oder [♣] und dann [♣] oder [♦), um den Weißabgleich einzustellen.





4 Drücken Sie [MENU/OK].

DE-12

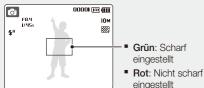
# Dateien wiedergeben



2 Richten Sie das Motiv im Rahmen aus.



3 Drücken Sie den [Auslöser] halb nach unten, um das Bild automatisch scharf einzustellen.



4 Drücken Sie den [Auslöser] ganz nach unten, um das Foto aufzunehmen.

## Video aufnehmen

Wählen Sie №.



- 2 Richten Sie das Motiv im Rahmen aus.
- 3 Drücken Sie den [Auslöser].



- Drücken Sie [♣], um die Wiedergabe zu unterbrechen oder fortzusetzen.
- 4 Drücken Sie den [Auslöser] erneut, um die Aufnahme zu stoppen.

## Fotos anzeigen

- 1 Drücken Sie [▶].
  - Wenn die Kamera ausgeschaltet ist, wird sie eingeschaltet.
- 2 Drücken Sie [4] oder [5], um die Dateien durchzublättern.
- Gedrückt halten, um die Dateien schnell anzuzeigen.

## Wiedergabe eines Videos

- 1 Drücken Sie [▶]
- 2 Drücken Sie [4] oder [5], um die Dateien durchzublättern.
  - Gedrückt halten, um die Dateien schnell anzuzeigen.
- 3 Drücken Sie [♣].
- 4 Verwenden Sie die folgenden Tasten für die Steuerung der Wiedergabe:
  - Drücken Sie [4] oder [3], um vor- oder zurückzuspulen.
  - Drücken Sie [♣], um die Wiedergabe zu unterbrechen oder fortzusetzen.
  - Drücken Sie [Zoom], um die Lautstärke einzustellen.

## Wiedergabe einer Multimedia-Datei

Stecken Sie den mitgelieferten Ohrhörer in die Multifunktionsbuchse (optional).



2 Wählen Sie 🗞.



- 3 Drücken Sie [4] oder [\*\overline{O}], um einen Modus auszuwählen.
- **. .** MP3
- **3**: PHP
- **a**: TEXTVIEWER
- 4 Wählen Sie ÖFFNEN, um die Datei auszuwählen, die Sie abspielen möchten.
  - Wählen Sie FORTSETZEN, um die (im MP3-Modus) zuletzt abgespielte Datei zu öffnen oder den zuletzt abgespielte Videoclip bzw. die zuletzt genutzte Textdatei wieder aufzurufen.
- 5 Drücken Sie [MENU/OK].

DE-14

S. 20 "Übertragung von Dateien (unter Windows)"

1 Legen Sie die Installations-CD in ein CD-ROM-Laufwerk ein und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.



**⊕** Hinweis

klicken Sie auf **User Manual**, um das Benutzerhandbuch zu lesen.

## Die CD enthält die folgenden Programme:

•	•
Programm	Beschreibung
Samsung Converter	Videoclips so konvertieren, dass sie auf der Kamera abgespielt werden können
Samsung Master	Fotos und Videos bearbeiten
Adobe Reader	Benutzerhandbuch anzeigen

2 Schließen Sie die Kamera mit einem USB-Kabel an Ihren PC an.



## Achtung

Sie müssen das Steckerende des Kabels mit dem Anzeigelämpchen ( $\Delta$ ) an Ihre Kamera anschließen. Wenn Sie das Kabel umgekehrt anschließen, kann dies Ihre Dateien beschädigen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Datenverlust.

3 Schalten Sie die Kamera ein.

- 4 Wählen Sie COMPUTER und drücken Sie [MENU/OK].
- 5 Wählen Sie auf Ihrem Computer Arbeitsplatz > Wechseldatenträger > DCIM > 100SSCAM.
- 6 Wählen Sie die gewünschten Dateien und ziehen oder speichern Sie sie auf den PC.



## Multimedia-Dateien auf die Kamera übertragen

- Erstellen Sie neue Ordner mit der Bezeichnung "MP3", "PMP" und "TEXT" in **Arbeitsplatz**
- > Wechseldatenträger.
- 2 Kopieren Sie Ihre Multimedia-Dateien in die entsprechenden Ordner.
  - MP3: MP3-Dateien
- PMP: SDC-Dateien\*
   TEXT: TXT-Dateien
- IEXI: IXI-Datei
- \* Konvertierung mit Samsung Converter

## Gerät sicher trennen (für Windows XP)

Die Vorgehensweise beim Trennen des USB-Kabels ist für Windows 2000/Vista ähnlich.



DE-16 DE-17

	,					
Bild-	Тур	1/2,33" (Ungef	1/2,33" (Ungefähr 1,09 cm) CCD			
sensor	Pixel		Ungefähr 10,2 Megapixel, Ingefähr 10,3 Megapixel			
Objektiv	Brennweite	SAMSUNG-Objektiv 5-fach Optischer Zoom f = 6,8 - 34 mm (35-mm-Film-Äquivalent: 38 - 190 mm)				
	Blendenwert- bereich	F3,7 (W) - F4,9	(T)			
LCD-Moni	tor	2,7" (Ungefähr (Ungefähr 230.)	6,86 cm) Farb-TFT- 000 Pixel)	-LCD		
	Тур	TTL-Autofokus (MITTEN-AF, M	kus F, MULTI-AF, GES. ERKENNAF)			
			Breitbild (W)	Tele (T)		
Scharfein- stellung	Bereich	Normal 80 cm - unendlich				
otonung		Auto-Makro	8 cm - unendlich	50 cm - unendlich		
		Makro	8 cm - 80 cm	50 cm - 80 cm		
		Super-Makro	3 cm - 8 cm	-		
Verschlusszeit		AUTO: 1 - 1/1,500 Sek. NACHT: 16 - 1/1,500 Sek. SERIENBILD, AEB: 1/4 - 1/1,500 Sek.				
Verwacklungsschutz		Dual IS (OIS (optische Bildstabilisierung) + DIS (digitale Bildstabilisierung)]				
Speicher	Medien	Interner Speicher: Ungefähr 10 MB Blitzlichtspeicher Externer Speicher (optional): SD-Karte (bis zu 4 GB garantiert), SDHC-Karte (bis zu 8 GB garantiert), MMC Plus (bis zu 2 GB garantiert) Die interne Speicherkapazität kann sich von diesen Daten unterscheiden.				

	Dateiformat	DPOF Video	bild: JPEG (DC : 1.1, PictBridge : AVI (MJPEG) : WAV		5		
		Für 1-	Für 1-GB-SD				
				Superfein	Fein	Normal	
		10м	3648 x 2736	188	357	412	
		49™	3648 x 2432	206	391	557	
		7 M	3584 x 2016	248	469	638	
	Bildgröße	7м	3072 x 2304	262	483	645	
	Bildgrobe	5м	2592 x 1944	344	638	872	
		3м	2048 x 1536	533	897	1214	
		[м	1024 x 768	1720	2064	2381	
Digitaler Ausgang Audio-		von Samsung gemessen und können sich je nach Aufnahmebedingungen und Kameraeinstellungen unterscheiden.  Anschluss: USB 2.0 (20-polig)					
Schnitt-	ausgang	Mono					
stelle	Video- ausgang	AV: NTSC, PAL (wählbar)					
	Gleichstrom- eingangs- anschluss	20-polig					
	Akku	Lithium-Ionen-Akku SLB-10A (1050 mAh)					
Strom- quelle	Netzadapter	Netzadapter (SAC-47), USB-Kabel (SUC-C3)					
quone	Die Stromquel	elle kann sich je nach Region unterscheiden.					
Abmessu	ngen (BxHxT)	95 x 5	59,9 x 18,8 mm	(ohne Projek	ctionsteil)		
Gewicht	•••••	139,4 g (ohne Akku und Speicherkarte)					
Betriebste	emperatur	0 - 40° C					
Luftfeuchtigkeit während des Betriebs		5 - 85%					

## Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts (Elektro- und Elektronikaltgeräte)

(Gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen.)

Dieses Kennzeichen auf dem Produkt oder der dazugehörigen Literatur weist darauf hin, dass es am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder Gesundheit aufgrund unkontrollierter Abfallentsorgung zu vermeiden, sollten Sie dieses Gerät von anderen Arten von Abfall trennen und es verantwortlich wiederverwerten um die nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe zu fördern. Private Nutzer können sich entweder an den Händler wenden. bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder an die örtlichen Behörden, um genauere Informationen dazu zu erhalten, wie sie diesen Artikel dem umweltfreundlichen Recycling zuführen können. Geschäftliche Benutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags durchlesen. Das Produkt sollte bei der Entsorgung nicht mit anderem Gewerbemüll vermischt werden



Samsung Techwin kennt seine Verantwortung für den Umweltschutz in allen Fertigungsphasen und ergreift eine eco Reihe von Maßnahmen, um Kunden umweltfreundlichere Produkte zu liefern. Das Eco-Zeichen repräsentiert die

Verpflichtung von Samsung Techwin, Sondermüll aus Elektro- und Elektronikgeräten zu reduzieren, und gibt an, dass das dieses Produkt die aktuelle BoHS-Bichtlinie der EU erfüllt.



## Korrekte Entsorgung der Batterien dieses Produkts

(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Altbatterie-Rücknahmesystem)

Die Kennzeichnung auf der Batterie bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass die Batterie zu diesem Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn die Batterie mit den chemischen Symbolen Ha, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt der Batterie über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden

Bitte helfen Sie, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, indem Sie die Batterien von anderen Abfällen getrennt über Ihr örtliches kostenloses Altbatterie-Rücknahmesystem entsorgen.

Der in diesem Gerät verwendete Akku kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden. Wenn Sie Informationen zum Austausch dieses Akkus benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst

DE-18 DE-19

## ©2008 Samsung Techwin Corporation

Les spécifications de l'appareil photo et le contenu de ce manuel d'utilisation peuvent être modifiés sans avis préalable à la suite d'améliorations des fonctions de l'appareil photo.

## Copyright

Microsoft Windows et le logo Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

## Documentation fournie

## Guide de prise en main rapide

Décrit comment assembler et préparer l'appareil photo en vue de sa première utilisation, prendre des photos et filmer des vidéos, lire des fichiers multimédias et transférer des fichiers vers un ordinateur.

## Manuel d'utilisation (CD-ROM)

Décrit comment prendre des photos sous différents modes. définir les options de prise de vue, lire des fichiers multimédias et utiliser le menu des réalages. Il fournit également des explications concernant les messages d'erreur et l'entretien de l'appareil photo.

## Conventions d'écriture

Dans la présente documentation. les touches de l'appareil photo sont indiquées en gras et entre crochets.

Par exemple, [MENU/OK] représente la touche du MENU/OK.

# Table des matières



# Avant d'utiliser l'appareil

photo:
Contenu du coffret
Présentation de l'appareil photo
Prendre des photos et filmer des vidéos

# Solutions aux problèmes les plus fréquents

La plupart des problèmes peuvent être résolus facilement en configurant les options de prise de vue. Pour plus d'informations sur la configuration des options de prise de vue, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation disponible sur le CD-ROM.



Les veux du suiet photographié sont rouges.

Ce phénomène est provoqué par une réflexion du flash de l'appareil photo.

- (Voir manuel d'utilisation, p. 41)
- Si la photo a déià été prise, choisissez SUPP, YEUX ROUG, dans le menu d'édition. (Voir manuel d'utilisation, p. 64)



Les photos présentent des traces de poussière.

Les particules de poussière qui flottent dans l'air peuvent apparaître sur les photos lorsque le flash est utilisé. • Désactivez le flash ou évitez de prendre des photos dans les endroits poussiéreux.

Configurez les options de sensibilité ISO, (Voir manuel d'utilisation, p. 42)



Les photos sont floues.

Ce problème peut apparaître lorsqu'une photo est prise dans un endroit sombre ou si l'appareil photo n'est pas tenu correctement.

Configurez le Stabilisateur d'image optique (OIS) ou enfoncez le déclencheur à mi-course pour vous assurer que la mise au point est faite sur le suiet. (Voir manuel d'utilisation, p. 33)



nuit sont floues.

Les photos prises de La vitesse d'obturation diminue car l'appareil photo essaie de capter dayantage de lumière. L'appareil photo doit rester immobile plus longtemps, ce qui augmente les risques de mouvement de

- Activez le flash. (Voir manuel d'utilisation, p. 41)
- Choisissez NUIT dans le mode SCENE. (Voir manuel d'utilisation, p. 28)
- Configurez les options de sensibilité ISO. (Voir manuel d'utilisation, p. 42)
- Utilisez un trépied pour que l'appareil photo reste immobile.



Le sujet est trop sombre sur une photo prise en contre-jour.

Des ombres peuvent apparaître si la source d'éclairage se trouve derrière le sujet ou si le contraste entre les zones claires et sombres est important.

- Évitez de prendre des photos en contre-iour.
- Choisissez CONTRE JOUR dans le mode SCENE. (Voir manuel d'utilisation, p. 28)
- Réglez l'option du flash sur **\$** (Contre jour). (Voir manuel d'utilisation, p. 41)
- Configurez l'option de réglage automatique du contraste (ACB). (Voir manuel d'utilisation, p. 47)
- Modifiez le réglage d'exposition. (Voir manuel d'utilisation, p. 47)
- Si vous photographiez un sujet lumineux cadré au centre de l'image, réglez l'option de mesure d'exposition sur [ • ] SÉLECTIF. (Voir manuel d'utilisation, p. 48)

FR-2 FR-3

# Informations relatives à la santé et à la sécurité

Respectez toujours les consignes suivantes afin de prévenir toute situation dangereuse ou illégale pendant l'utilisation de l'appareil photo et conservez ce quide pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



## !\ Avertissements

Situations susceptibles de vous blesser ou de blesser d'autres personnes

## N'utilisez pas l'appareil photo à proximité de gaz et de liquides inflammables ou explosifs

N'utilisez pas l'appareil photo à proximité de carburants, de combustibles ou de produits chimiques inflammables. Ne transportez et ne stockez jamais de liquides, de gaz inflammables ou de matériaux explosifs dans le même habitacle que l'appareil photo ou ses accessoires.

## Ne laissez pas l'appareil photo à la portée des enfants en bas âge ou des animaux domestiques

Tenez l'appareil photo et ses accessoires hors de portée des enfants en bas âge et des animaux. L'ingestion de petites pièces peut provoquer un étouffement ou des blessures graves. Les composants et les accessoires peuvent également présenter des risques de blessure.

## Évitez d'endommager la vue des suiets photographiés

N'utilisez pas le flash à proximité (à moins d'un mètre) des personnes ou des animaux. L'utilisation du flash trop près des veux du suiet peut provoguer des lésions temporaires ou permanentes.

## Utilisez les batteries et les chargeurs avec précaution et respectez les consignes de recyclage

- Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs homologués par Samsung, L'utilisation de batteries et de chargeurs non compatibles peut provoquer des blessures graves ou endommager votre appareil photo.
- Ne jetez jamais les batteries au feu. Suivez la réglementation en viqueur concernant l'élimination des batteries usagées.
- Ne posez jamais la batterie ou l'appareil photo à l'intérieur ou au-dessus d'un appareil chauffant, tel qu'un four à micro-ondes. une cuisinière ou un radiateur. En cas de surchauffe, la batterie risque d'exploser.



S. 1 « Informations relatives à la santé et à la sécurité

# /!\ Attention

## Situations susceptibles d'endommager votre appareil photo ou d'autres appareils

## Manipulez l'appareil photo avec soin et rangez-le avec précaution

- Évitez tout contact avec des liquides ceux-ci risqueraient d'endommager gravement votre appareil photo. N'utilisez pas l'appareil photo avec les mains mouillées. L'eau peut endommager l'appareil photo, entraînant l'annulation de la garantie du fabricant.
- N'utilisez pas et ne rangez pas l'appareil photo dans un endroit poussière, sale, humide ou mal aéré. Les pièces et les composants internes de l'appareil risqueraient de se détériorer.
- Protégez l'appareil photo et son écran contre les chocs et les vibrations excessives, qui risqueraient de les endommager.
- Procédez avec prudence lors du branchement des câbles ou des chargeurs et lors de l'installation des batteries et des cartes mémoire. Forcer les connecteurs, brancher les câbles incorrectement ou mal installer la batterie et une carte mémoire risquerait d'endommager les ports, les connecteurs et les accessoires

N'introduisez pas de corps étrangers dans les compartiments. les logements ou les ouvertures de l'appareil photo. Les dégâts engendrés peuvent ne pas être couverts par votre garantie.

#### Utilisez les écouteurs avec prudence

- N'employez pas d'écouteurs au volant, à vélo ou lorsque vous utilisez un véhicule automobile. Ceci peut être dangereux pour la circulation et peut être illégal à certains endroits.
- Réglez le volume sur le niveau minimal nécessaire. Une écoute avec des écouteurs réglés sur un volume sonore très élevé peut endommager votre ouïe.

### Protégez les batteries, les chargeurs et les cartes mémoire

- Évitez d'exposer les batteries à des températures extrêmes (inférieures à 0 °C/32 °F ou supérieures à 40 °C/104 °F). Les températures très faibles ou très élevées peuvent affecter la capacité de charge des batteries et le bon fonctionnement des cartes mémoire
- Évitez tout contact de la batterie avec des obiets métalliques : un court-circuit risque de se produire entre les bornes + et - et peut endommager la batterie de manière temporaire ou permanente.
- Évitez que les cartes mémoire n'entrent en contact avec des liquides, de la poussière ou tout corps étranger. Si la carte mémoire est sale, nettoyez-la avec un chiffon doux avant de l'introduire dans l'appareil photo.

## Utilisez uniquement des accessoires homologués par Samsung

L'utilisation d'accessoires non compatibles peut endommager l'appareil photo, provoquer des blessures ou annuler votre garantie.

#### Protégez l'objectif de l'appareil photo

Protégez l'objectif des traces de doigt et des éraflures. Nettoyez l'objectif en utilisant un chiffon doux et propre, exempt de poussière et spécialement prévu pour le nettoyage des objectifs.

FR-4 FR-5

## 1. Contenu du coffret

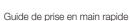
# Appareil photo

Câble audio / vidéo





Chargeur (SAC-47)/





Batterie rechargeable

Écouteurs



Dragonne



CD-ROM (Contient le manuel d'utilisation)



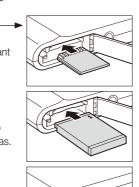
# 2. Installation de la batterie et de la carte mémoire

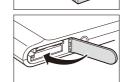


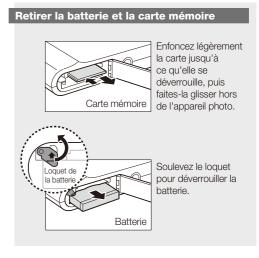
p. 85 « À propos des cartes mémoire »

p. 86 « À propos de la batterie »









## Remarque

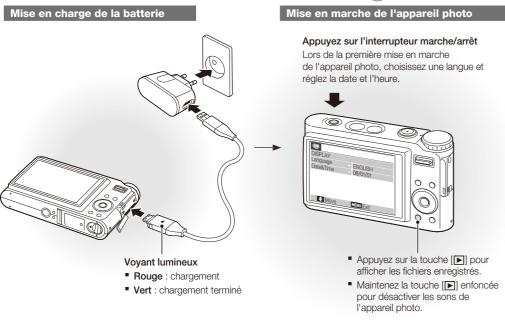
Lorsque l'appareil ne contient pas de carte mémoire, la mémoire interne peut être utilisée comme support de stockage temporaire.

FR-6 FR-7

# \_3. Chargement de la batterie et mise en marche de l'appareil photo

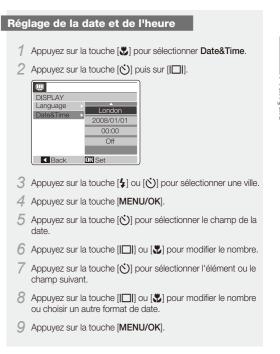


p. 86 « À propos de la batterie »



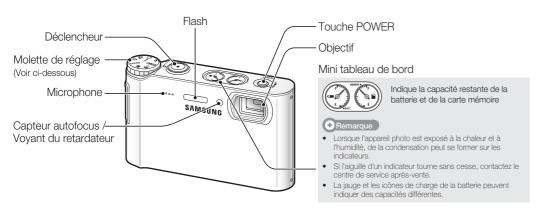
# \_4. Choix de la langue et réglage de la date et de l'heure





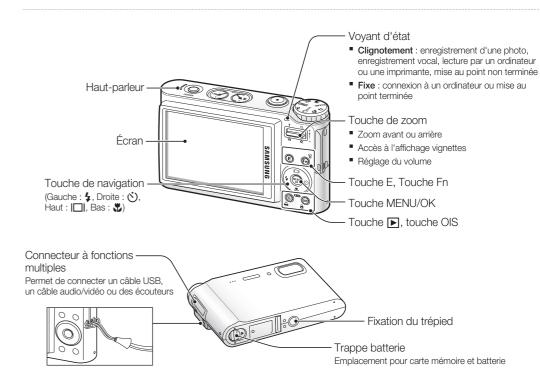
FR-9

# Présentation de l'appareil photo



Icône	Mode	Description	
AUTO	Prendre une photo facilement, a un minimum de réglages		
P	PROGRAMME	Prendre une photo en configurant les réglages de prise de vue	
( <sup>(()</sup> )) <b>DU</b> AL	DUAL IS	Prendre une photo en configurant les réglages pour réduire les effets dus aux mouvements de l'appareil photo	
Γ <sub>in</sub>	AIDE PHOTO	Afficher des conseils et faire des essais de prise de vue	

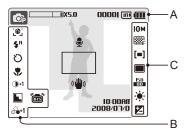
Icône	Mode	Description
'n	BEAUTÉ	Photographier une personne en configurant des réglages permettant de masquer des imperfections du visage
SCENE	SCÉNE	Prendre une photo en configurant les réglages pour une situation de prise de vue prédéfinie
•	VIDÉO	Filmer une séquence vidéo
<b>8</b>	MULTIMEDIA	Écouter des MP3, lire des vidéos et afficher des fichiers texte



FR-10 FR-11

## **Icônes**

Les icônes qui apparaissent à l'écran dépendent du mode sélectionné et des options définies.



#### A. Informations

Icône	Description		
<b>O</b> P	Mode de prise de vue sélectionné		
X5.0	Niveau de zoom		
00001	Nombre de photos restantes		
00:00:06	Temps d'enregistrement restant		
mì	Mémoire interne		
	Carte mémoire insérée		
	IIII: entièrement chargée		
<b>(III</b>			
	C: chargement nécessaire		
€	Mémo vocal		
	Cadre de mise au point automatique		
(( <b>Ш</b> ))	Mouvements de l'appareil photo		
5008/07/01 10:00AM	Date et heure		

## B. Icônes de gauche

Icône	Description
[8]	Détection du visage
<b>/</b> 5	Style de photo
<b>@</b>	Couleur
<b>\$</b> <sup>R</sup>	Flash
೮	Retardateur
*	Mise au point automatique
<b>)</b> +1	Contraste
	Netteté
\$	Muet
<b>-%+</b> 1	Saturation
<b>(B)</b>	Stabilisation optique de l'image (OIS)

#### C. Icônes de droite

lcône	Description
10м	Résolution photo
640	Résolution vidéo
₩ <sub>F</sub>	Qualité des photos
30	Cadence d'images
[=]	Option de mesure d'exposition
	Type de rafale
150 80	Sensibilité ISO
<b>.</b>	Balance des blancs
Z	Exposition
LT	Obturation longue

# Configurer les options

Vous pouvez configurer les différentes options en appuyant sur la touche [E], [MENU/OK] ou [Fn] et en utilisant les touches de navigation ([4], [5], [10], [10]).

- Appuyez sur la touche [E], [MENU/OK] ou [Fn].
- 2 Utilisez les touches de navigation pour sélectionner une option ou un menu.



- Pour déplacer la sélection vers la gauche ou la droite, appuyez sur la touche [4] ou [(`)].
- Pour déplacer la sélection vers le haut ou le bas, appuyez sur la touche [|□|] ou [♣].
- 3 Appuyez sur la touche [MENU/OK] pour valider l'option ou le menu en surbrillance.

## Remonter d'un niveau

Appuyez à nouveau sur la touche [E], [Fn] ou sur [MENU/OK] pour remonter d'un niveau.

Remarque

Appuyez sur le déclencheur pour revenir en mode Prise de vue.



Sélectionnez P.



- 2 Appuyez sur la touche [Fn].
- 3 Appuyez sur la touche [I□I] ou [♣] puis sur [♣] ou [♣) pour régler la balance des blancs.





4 Appuyez sur la touche [MENU/OK].

FR-12 FR-13

# Prendre des photos et filmer des vidéos



p. 27 « Fonctions avancées »

## Lire des fichiers



p. 54 « Lecture/Modification » p. 69 « Multimédia »

## Photographier

Sélectionnez AUTO



2 Cadrez le sujet à photographier.



3 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour une mise au point automatique.



- Vert : mise au point terminée
- Rouge : mise au point non terminée
- 4 Enfoncez entièrement le déclencheur pour prendre un cliché.

## Filmer une séquence vidéo

Sélectionnez 2.



- 2 Cadrez le sujet à photographier.
- 3 Appuyez sur le déclencheur.



- Appuyez sur [♣] pour mettre en pause ou reprendre après une pause.
- 4 Appuyez à nouveau sur le déclencheur pour arrêter l'enregistrement.

## Visualiser des photos

- Appuyez sur la touche [].
- Si l'appareil photo est éteint, il s'allume.
- 2 Appuyez sur la touche [4] ou [3] pour parcourir les fichiers.
- Maintenez votre doiat appuvé pour un défilement rapide des fichiers.

## Visionner une vidéo

- Appuyez sur la touche [▶]
- 2 Appuyez sur la touche [4] ou [6] pour parcourir les fichiers.
  - Maintenez votre doigt appuyé pour un défilement rapide des fichiers.
- 3 Appuyez sur la touche [ ].
- 4 Utilisez les touches suivantes pour contrôler la lecture :
  - Appuyez sur la touche [4] ou [6) pour effectuer un saut en avant ou en arrière
  - Appuyez sur la touche [\*\*] pour mettre en pause ou reprendre après une pause.
  - Appuyez sur la touche [Zoom] vers le haut ou vers le bas pour régler le volume sonore.

## Lire des fichiers multimédias

Branchez les écouteurs fournis sur le connecteur à fonctions multiples (facultatif).



2 Sélectionnez .



- 3 Appuyez sur la touche [4] ou [6) pour choisir un mode.
- **.** MP3
- **②** : PMP
- 🖪 : VISU. TXT
- 4 Choisissez **OUVRIR** pour sélectionner un fichier à lire.
  - Sélectionnez **REPRISE** pour ouvrir le dernier fichier écouté (en mode MP3) ou reprendre la lecture de la dernière vidéo ou l'affichage du dernier fichier texte
- 5 Appuyez sur la touche [MENU/OK].

FR-14 FR-15

# Transférer des fichiers vers un PC (pour Windows)

p.

p. 20 « Transfert de fichiers (pour Windows) »

Insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.





• Remarque

Cliquez sur Manuel d'utilisation pour afficher le manuel d'utilisation.

## Le CD contient les logiciels suivants

Programme	Description
Samsung Converter	Permet de convertir des vidéos pour pouvoir les lire sur l'appareil photo
Samsung Master	Permet d'éditer des photos et des vidéos
Adobe Reader	Permet d'afficher le manuel d'utilisation

2 Branchez l'appareil photo à l'ordinateur à l'aide du câble USB.



Attention

L'extrémité du câble qui présente un voyant lumineux (A) doit être branchée sur l'appareil photo. Si le câble est inversé, vous risquez de perdre des fichiers. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de pertes de données.

3 Allumez l'appareil photo.

- 4 Sélectionnez **Ordinateur** et appuyez sur la touche [MENU/OK].
- 5 Sur l'ordinateur, ouvrez le Poste de travail > Disque amovible > DCIM > 100SSCAM.
- 6 Sélectionnez les fichiers de votre choix, puis copiez-les ou déplacez-les sur l'ordinateur.

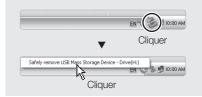


# Transférer des fichiers multimédias sur l'appareil photo

- Créez de nouveaux dossiers que vous nommerez « MP3 », « PMP » et « TEXT » dans le **Poste de travail** > **Disque amovible**.
- 2 Copiez les fichiers multimédias dans les dossiers correspondants.
  - MP3 : fichiers MP3
     PMP : fichiers SDC\*
     TEXT : fichiers TXT
- \* Convertir avec Samsung Converter

# Déconnecter l'appareil en toute sécurité (pour Windows XP)

La méthode pour débrancher le câble USB est similaire pour Windows 2000/Vista.



FR-16 FR-17

# **Spécifications**



p. 89 « Caractéristiques techniques de l'appareil photo »

Capteur	Type	ĺ.	1/2,33" (Environ 1,09 cm) CCD				
d'images Pixels		Pixels effectifs : Environ 10,2 mégapixels Nombre total de pixels : Environ 10,3 mégapixels					
	Distance focale		Objectif SAMSUNG à zoom interne 5X f = 6,8 - 34 mm (équivalent à un film 35 mm : 38 - 190 mm)				
Objectif	Objectif  Plage d'ouverture de l'objectif		F3,7 (W) - F4,9 (T)				
Écran LCD			2,7" (Environ 6,86 cm) TFT LCD couleur (Environ 230 000 pixels)				
	Туре		Mise au point automatique TTL (M. AU P. CENTRÉE, M. AU P. MULTI, AF DÉTECT. VISAGE)				
	Plage			Large (W)	Télé (T)		
Mise au point			Normal	80 cm - infini			
			Macro auto	8 cm - infini	50 cm - infini		
			Macro	8 cm - 80 cm	50 cm - 80 cm		
			Super Macro	3 cm - 8 cm	-		
Vitesse d'obturation		AUTO : 1 - 1/1 500 s NUIT : 16 - 1/1 500 s CONTINU, AEB: 1/4 - 1/1 500 s					
Réduction secousses		Technologie Dual IS [OIS (Stabilisation optique de l'image) + DIS (Stabilisation numérique de l'image)]					
Stockage Support		Mémoire interne : Environ Mémoire flash 10 Mo Mémoire externe (en option) : carte SD (jusqu'à 4 Go garanti), carte SDHC (jusqu'à 8 Go garanti), MMC Plus (jusqu'à 2 Go garanti) La capacité de la mémoire interne peut varier par rapport à ces caractéristiques.					

	Format de fichier	Photo : JPEG (DCF), EXIF 2.21, DPOF 1.1, PictBridge 1.0 Vidéo : AVI (MJPEG) Audio : WAV					
		Pour une carte SD de 1 Go					
				TRÈS FINE	FINE	NORMAL	
		10м	3648 x 2736	188	357	412	
		49⋒	3648 x 2432	206	391	557	
		7 M	3584 x 2016	248	469	638	
	T 11 III	7м	3072 x 2304	262	483	645	
	Taille d'image	5м	2592 x 1944	344	638	872	
		3м	2048 x 1536	533	897	1214	
		ļм	1024 x 768	1720	2064	2381	
	Sortie numérique	varier en fonction des paramètres et des conditions de prise de vue.  Connecteur : USB 2.0 (20 broches)					
	Sortie audio	Mono					
Interface	Sortie vidéo	AV : NTSC, PAL (choix par l'utilisateur)					
	Connecteur d'alimentation CC	20 broches					
Source d'alimentation	Batterie rechargeable	Batterie lithium-ion SLB-10A (1 050 mAh)					
	Adaptateur secteur	Chargeur (SAC-47), câble USB (SUC-C3)					
	La source d'alin	nentation peut varier en fonction de votre région.					
Dimensions (I x h x p)		95 x 5	9,9 x 18,8 mm	(sans projec	tion)		
Poids		139,4 g (sans la batterie ni la carte mémoire)					
Température de fonctionnement		0 - 40	°C				
Humidité de fonctionnement		5 - 85 %					



# Recyclage (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable dans le cadre de l'Union européenne et des autres pays européens utilisant des systèmes de collecte sélective)

La présence de ce symbole sur le produit ou sur sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination non contrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement et à la santé de l'homme, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter leur distributeur ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé dans le respect de l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leur fournisseur et à se référer aux conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.



Samsung Techwin consacre une attention particulière aux questions environnementales à toutes les étapes de fabrication et met tout en œuvre pour fournir aux clients des produits plus respectueux de l'environnement.

Illustrant la volonté de Samsung Techwin de réduire les déchets dangereux provenant des équipements électriques et électroniques, la marque Eco indique que ce produit est conforme à la directive européenne RoHS actuelle.



## Elimination des batteries de ce produit

(Applicable aux pays de l'Union européenne et aux autres pays européens dans lesquels des systèmes de collecte sélective sont mis en place.)

Le symbole sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que les batteries de ce produit ne doivent pas être éliminées en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'indication éventuelle des symboles chimiques Hg, Cd ou Pb signifie que la batterie contient des quantités de mercure, de cadmium ou de plomb supérieures aux niveaux de référence stipulés dans la directive CE 2006/66. Si les batteries ne sont pas correctement éliminées, ces substances peuvent porter préjudice à la santé humaine ou à l'environnement.

Afin de protéger les ressources naturelles et d'encourager la réutilisation du matériel, veillez à séparer les batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte gratuite des batteries.

La batterie rechargeable intégrée à ce produit ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Pour plus d'informations sur son remplacement, contactez votre fournisseur de services.

FR-18 FR-19

# ©2008 Samsung Techwin Corporation

È possibile che, a causa dell'aggiornamento delle funzioni della fotocamera, le caratteristiche tecniche della fotocamera o il contenuto del presente manuale cambino.

## Informazioni sul copyright

Microsoft Windows e il logo Windows sono marchi depositati di Microsoft Corporation.

## Documentazione a corredo

## Guida rapida

Spiega come installare e preparare la vostra fotocamera per il primo uso, scattare foto o fare filmati, riprodurre file multimediali e trasferire file nel computer.

# Manuale dell'utente (disponibile su CD-ROM)

Spiega come utilizzare svariate modalità di scatto, impostare le opzioni di scatto, riprodurre file multimediali e utilizzare i menu delle impostazioni. Descrive altresì i messaggi di errore e come eseguire la manutenzione della vostra fotocamera.

## Informazioni utili

In questo manuale, i pulsanti presenti sulla fotocamera sono indicati in grassetto e tra parentesi. Ad esempio, [Otturatore] indica il tasto di scatto.

## Contenuto



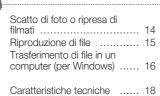
Prima di utilizzare la fotocamera, eseguite le procedure descritte di seguito.

- 1. Contenuto della confezione ...6
- Installazione della batteria e della scheda di memoria ......7
- 3. Carica della batteria e accensione della fotocamera 8



Componenti della fotocamera	10	
Icone	12	
Impostazione delle onzioni	13	





# Risposte alle domande più frequenti

Potete risolvere facilmente la maggior parte dei problemi regolando le opzioni di scatto.

Nella versione su CD del manuale dell'utente, sono disponibili maggiori dettagli su come impostare le opzioni di scatto.



Gli occhi del soggetto sono rossi.

Questo inconveniente è causato da un riflesso del flash della fotocamera.

- (Per maggiori informazioni in merito, leggete il manuale dell'utente a pag. 41).
- Se la foto è già stata scattata, selezionate CORR.OCCHI ROSSI nel menu di modifica. (Per maggiori informazioni in merito, leggete il manuale dell'utente a pag. 63).



Nelle foto sono presenti macchie di polvere.

Quando utilizzate il flash, è possibile che le particelle di polvere presenti nell'aria vengano catturate nelle foto.

- Spegnete il flash o evitate di scattare foto in ambienti polverosi.
- Impostate le opzioni di velocità ISO. (Per maggiori informazioni in merito, leggete il manuale dell'utente a pag. 42).



Le foto sono sfocate.

Questo inconveniente potrebbe essere causato dallo scatto di foto in ambienti poco illuminati o da un posizionamento errato della fotocamera.

Impostate l'opzione di stabilizzazione ottica delle immagini (OIS) oppure premete parzialmente il tasto di scatto [Otturatore] per assicurarvi che il soggetto venga messo a fuoco. (Per maggiori informazioni in merito, leggete il manuale dell'utente a pag. 33).



Le foto sono sfocate con lo scatto notturno.

Dato che la fotocamera cerca di far passare maggiore luce, la velocità otturatore diminuisce.

Può darsi che dobbiate tener ferma la fotocamera per un tempo prolungato, e questo potrebbe provocare vibrazioni
alla fotocamera.

- Accendete il flash. (Per maggiori informazioni in merito, leggete il manuale dell'utente a pag. 41).
- Selezionate NOTTE in modalità SCENE. (Per maggiori informazioni in merito, leggete il manuale dell'utente a par. 28)
- Impostate le opzioni di velocità ISO. (Per maggiori informazioni in merito, leggete il manuale dell'utente a pag. 42).
- Utilizzate un cavalletto per evitare di far vibrare la fotocamera.



I soggetti appaiono troppo scuri perché sono in controluce.

Quando la fonte d'illuminazione è dietro il soggetto o quando c'è forte contrasto tra aree di luce e aree oscure, è possibile che il soggetto sia in ombra.

- Evitate di scattare foto davanti al sole.
- Selezionate CONTROLUCE in modalità SCENE. (Per maggiori informazioni in merito, leggete il manuale dell'utente a pag. 28).
- Impostate l'opzione flash su 🕏 (RIEMP.TO). (Per maggiori informazioni in merito, leggete il manuale dell'utente a pag. 41).
- Impostate l'opzione di bilanciamento automatico del contrasto (ACB). (Per maggiori informazioni in merito, leggete il manuale dell'utente a pag. 47).
- Regolate l'esposizione. (Per maggiori informazioni in merito, leggete il manuale dell'utente a pag. 47).
- Impostate l'opzione di misurazione esposimetrica su [.] SPOT se al centro dell'immagine è presente un soggetto luminoso. (Per maggiori informazioni in merito, leggete il manuale dell'utente a pag. 48).

## Informazioni sulla salute e la sicurezza

Osservate le seguenti precauzioni per evitare situazioni pericolose e non lecite durante l'utilizzo della vostra fotocamera e, per riferimenti futuri, tenete a portata di mano la presente guida.



## /!\ Avvertenze

## Situazioni che potrebbero causare lesioni a voi o ad altri

## Non utilizzate la fotocamera in prossimità di gas e liquidi infiammabili o esplosivi

Non utilizzate la fotocamera in prossimità di carburanti, combustibili o prodotti chimici infiammabili. Non lasciate o non trasportate liquidi infiammabili, gas o esplosivi nello stesso scomparto in cui si trova la fotocamera o i relativi accessori.

## Tenete la fotocamera fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali

Tenete la fotocamera e tutti gli accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali. Se ingoiate, le parti piccole possono provocare soffocamento o gravi lesioni. Le parti mobili e gli accessori possono presentare anche pericoli fisici.

#### Prevenite i danni alla vista

Non utilizzate il flash vicino alle persone o agli animali (non meno di 1 metro). Se utilizzate il flash troppo vicino agli occhi dei soggetti potete provocare danni temporanei o permanenti.

## Maneggiate e smaltite con cura le batterie e i caricabatteria

- Utilizzate solo batterie e caricabatteria approvati da Samsung. Batterie e caricabatteria incompatibili possono provocare gravi lesioni e danneggiare la vostra fotocamera.
- Non smaltite mai le batterie gettandole nel fuoco. Smaltite le batterie usate in conformità alle normative locali vigenti
- Non posizionate mai le batterie o le fotocamere sopra o all'interno di dispositivi di riscaldamento quali microonde, forni o radiatori. Le batterie surriscaldate rischiano di esplodere.



pag. 1 – Informazioni sulla salute e la sicurezza

## /!\ Precauzioni

## Situazioni che potrebbero causare danni alla vostra fotocamera o ad altri apparecchi

#### Maneggiate e conservate la vostra fotocamera con estrema attenzione e cura

- Non fate bagnare la fotocamera: i liquidi possono provocare seri danni. Non maneggiate la fotocamera con le mani bagnate. Eventuali danni provocati dall'acqua alla vostra fotocamera possono invalidare la garanzia del produttore.
- Evitate di utilizzare o conservare la vostra fotocamera in aree polverose, sporche, umide o poco ventilate per evitare di danneggiare le parti mobili e i componenti interni.
- Proteggete la vostra fotocamera da colpi, maneggiamenti bruschi e vibrazioni eccessive onde evitare gravi danni.
- Procedete con estrema cautela guando collegate i cavi o gli adattatori e installate le batterie e le schede di memoria. Se fate entrare a forza i connettori, collegate in modo errato i cavi oppure installate scorrettamente le batterie e le schede di memoria, potete danneggiare porte, connettori e accessori. Non introducete corpi estranei nei vani, alloggiamenti o punti di accesso della fotocamera. Questi tipi di danni non sono coperti dalla garanzia.

#### Procedete con cautela con l'auricolare

- · Non utilizzate gli auricolari mentre guidate, andate in bicicletta o azionate veicoli a motore onde evitare di creare un pericolo per il traffico e può darsi che tali azioni non siano consentite in alcuni Paesi
- Utilizzate solo il livello di volume minimo necessario. L'ascolto ad alto volume con l'auricolare può danneggiare l'udito.

## Proteggete le batterie, i caricabatteria e le schede di memoria da eventuali danni

- Evitate di esporre le batterie o le schede di memoria a temperature particolarmente fredde o calde (al di sotto di 0°C oppure oltre i 40°C). Le temperature estreme possono ridurre la capacità di carica delle batterie e provocare malfunzionamenti alle schede di memoria
- Non mettete le batterie a contatto con oggetti metallici, poiché potrebbe crearsi un arco tra i terminali + e - e provocare danni temporanei o permanenti alle batterie.
- Evitate che le schede di memoria entrino in contatto con liquidi, sporco o sostanze estranee. Se la scheda di memoria è sporca, pulitela con un panno morbido prima di introdurla nella fotocamera.

## Usate solo gli accessori approvati da Samsung

L'uso di accessori non compatibili può danneggiare la fotocamera. causare lesioni o invalidare la garanzia.

## Proteggete l'obiettivo della vostra fotocamera

Proteggete l'obiettivo da impronte e rigature.

Pulite l'obiettivo con un panno morbido, pulito, privo di lanugine.

## 1. Contenuto della confezione

Custodia della fotocamera

# Fotocamera Caricabatteria (SAC-47)/ Batteria ricaricabile cavo USB (SUC-C3) Cavo A/V Guida rapida Auricolare Accessori opzionali SDHC

Schede di memoria

## 2. Installazione della batteria e della scheda di memoria



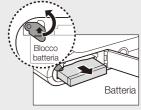
pag. 84 - Informazioni sulle schede di memoria pag. 85 – Informazioni sulla batteria







Spingete gentilmente la scheda finché non si sblocca dalla fotocamera, quindi estraetela dall'alloggiamento.



Spingete il blocco verso l'alto in modo da sbloccare la batteria.



Nota

La memoria incorporata è utilizzabile come dispositivo di memoria provvisoria quando non è inserita la scheda di memoria



IT-6 IT-7

Cinturino

CD-ROM del software

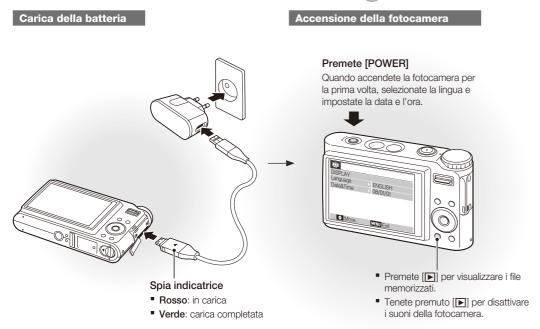
(è incluso anche il manuale

dell'utente)

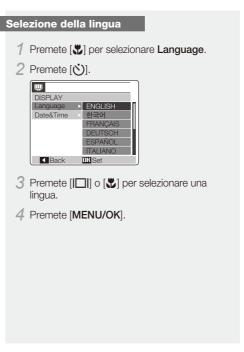
## 3. Carica della batteria e accensione della fotocamera



pag. 85 – Informazioni sulla batteria

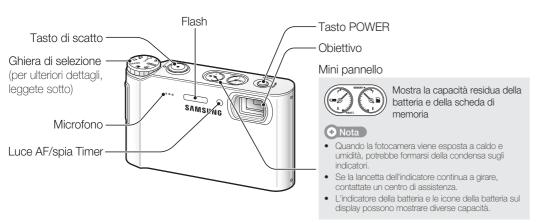


# \_4. Selezione della lingua e impostazione della data e dell'ora



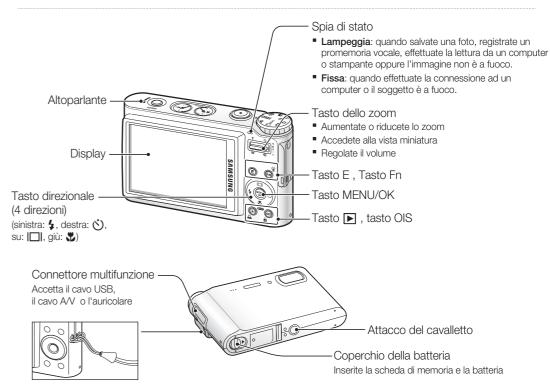


# Componenti della fotocamera



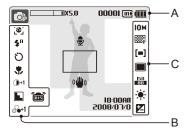
Icona	Modo	Descrizione
AUTO	AUTO	Scattate una foto utilizzando le impostazioni di base
P	PROGRAMM.	Scattate una foto regolando le opzioni di impostazione
(III)) DUAL	Dual IS	Scattate una foto con le opzioni atte a ridurre le vibrazioni fotocamera
C <sub>in</sub>	GUIDA RIPRESE	Ottenete utili suggerimenti di scatto

Icona	Modo	Descrizione
<i>'</i> 0	QUALITÀ PELLE	Scattate la foto di una persona utilizzando le opzioni atte a nascondere le imperfezioni facciali
SCENE	SCENA	Scattate una foto utilizzando le opzioni per una scena predefinita
00	FILMATO	Registrate un filmato
<b>%</b>	MULTIMEDIA	Ascoltate MP3, riproducete filmati e visualizzate file di testo



## **Icone**

Le icone visualizzate possono cambiare in base al modo selezionato o alle opzioni impostate.



#### A. Informazioni

Icona	Descrizione
<b>©</b> p	Modo di scatto selezionato
IX5.0	Rapporto di zoom
00001	Numero di foto disponibili
00:00:06	Tempo di registrazione disponibile
m}	Memoria interna
	Scheda di memoria inserita
Œ	III: carica completa III II: carica parziale III: batteria scarica (occorre caricare la batteria)
•	Promemoria vocale
	Immagine con messa a fuoco automatica
(( <b>Ш</b> ))	Vibrazioni fotocamera
5008/07/01 10:00AM	Data e ora attuali

## B. Icone sulla sinistra

Icona	Descrizione
[8]	Rilevamento volto
<b>/</b> 5	Selettore stile
•	Colore
<b>\$</b> <sup>A</sup>	Flash
೮	Timer
*	Messa a fuoco automatica
<b>D</b> +1	Contrasto
Ŀ	Nitidezza
\$	Muto
<b>-%</b> +1	Saturazione
<b>(B)</b>	Stabilizzazione ottica delle immagini (OIS)

#### C. Icone sulla destra

Icona	Descrizione
10м	Risoluzione foto
640	Risoluzione video
₩ŗ	Qualità fotografica
30	Qualità ripresa
[=]	Opzione di misurazione esposimetrica
	Tipo di sequenza
150 80	Velocità ISO
-;•;-	Bilanciamento del bianco
Z	Esposizione
LT	Posa lunga

# Impostazione delle opzioni

Potete impostare le opzioni premendo [E], [MENU/OK] o [Fn] e utilizzando i tasti direzionali ([4], [6]), [1] [3]).

- 1 Premete [E], [MENU/OK] o [Fn].
- 2 Utilizzate il tasto direzionale per scorrere fino ad un'opzione o un menu.



- Per spostarvi a sinistra o a destra, premete [♣] o [♦].
- Per spostarvi in alto o in basso, premete [ ] o [ ].
- 3 Premete [MENU/OK] per confermare l'opzione o il menu evidenziato.

## Come salire di un livello

Premete [E], [Fn] o di nuovo [MENU/OK] per salire di un livello.

○ Nota

Premete [Otturatore] per ritornare alla modalità di scatto.



1 Selezionate P.



- 2 Premete [Fn].
- 3 Premete [I□I] o [♥] e quindi [♦] o [♥]per impostare il bilanciamento del bianco.





4 Premete [MENU/OK].

# Scatto di foto o ripresa di filmati



pag. 27 – Funzioni avanzate

# Riproduzione di file

pag. 54 – Riproduzione/Modifica pag. 69 – Multimedia

## Scatto di una foto

1 Selezionate AUTO

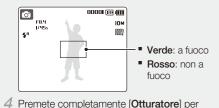


2 Inquadrate il soggetto.

scattare la foto.



3 Premete parzialmente [Otturatore] per la messa a fuoco automatica.



## Registrazione di un video

1 Selezionate 22.



- 2 Inquadrate il soggetto.
- 3 Premete [Otturatore].



- Premete [♣] per sospendere o riprendere la riproduzione.
- 4 Premete di nuovo [Otturatore] per interrompere la registrazione.

## Visualizzazione delle fotografie

- 1 Premete [▶].
- Se la fotocamera è spenta, si accenderà.
- 2 Premete [4] o [6) per scorrere i file.
- Tenete premuto per visualizzare rapidamente i file

## Riproduzione di un video

- 1 Premete [▶].
- 2 Premete [4] o [6] per scorrere i file.
- Tenete premuto per visualizzare rapidamente i file.
- 3 Premete [♥].
- 4 Utilizzate i seguenti tasti per controllare la riproduzione:
  - Premete [4] o [5] per andare avanti o indietro nel file.
  - Premete [\*\*] per sospendere o riprendere la riproduzione.
  - Premete [Zoom] avanti o indietro per regolare il volume.

## Riproduzione di file multimediali

1 Collegate l'auricolare in dotazione al connettore multifunzione (opzionale).



2 Selezionate 8.



- 3 Premete [4] o [3] per selezionare un modo.
- **.** I: MP3
- **@**: PMP
- : VISUALTESTI
- 4 Selezionate **APRI** per selezionare un file da riprodurre.
- Selezionate RIPRENDI per aprire l'ultimo file riprodotto (in modalità MP3) o riprendere la produzione dell'ultimo filmato o file di testo.
- 5 Premete [MENU/OK].

# Trasferimento di file in un computer (per Windows)

pag

pag. 20 - Trasferimento dei file (per Windows)

Inserite il CD di installazione nell'unità CD-ROM ed eseguite le istruzioni visualizzate.



• Nota

Fate clic su **User Manual** per leggere il manuale dell'utente.

## Il CD contiene i programmi indicati di seguito.

. 0	ŭ
Programma	Descrizione
Samsung Converter	Convertite i filmati per poterli riprodurre sulla fotocamera
Samsung Master	Modificate foto e filmati
Adobe Reader	Visualizzate il manuale dell'utente

2 Collegate la fotocamera al computer utilizzando il cavo USB.



Attenzione

Collegate il capo del cavo con con l'indicazione (A) alla fotocamera. Se invertite il cavo, potreste danneggiare i file. Il produttore non è responsabile della perdita dei dati.

3 Accendete la fotocamera.

- 4 Selezionate COMPUTER e premete [MENU/OK].
- 5 Nel computer, selezionate Risorse del computer > Disco rimovibile > DCIM > 100SSCAM.
- 6 Selezionate i file e trascinateli nella cartella desiderata oppure salvateli direttamente nel computer.



# Trasferimento di file multimediali nella fotocamera

- Create nuove cartelle denominate "MP3", "PMP" e "TEXT" in **Risorse del computer**
- > Disco rimovibile.
- 2 Copiate i file multimediali nelle cartelle corrispondenti.
  - MP3: file MP3
  - PMP: file SDC\*
  - TEXT: file di testo (TXT)
  - \* Conversione con Samsung Converter

# Come eseguire la rimozione sicura (per Windows XP)

La procedura per scollegare il cavo USB per Windows 2000/Vista è simile.



## Caratteristiche tecniche



pag. 88 - Caratteristiche tecniche della fotocamera

Sensore immagini	Tipo	CCD 1/2,33 po	CCD 1/2,33 pollici (circa1,09 cm)			
	Pixel		Pixel effettivi: 10,2 mega pixel circa Pixel totali: 10,3 mega pixel circa			
Obiettivo	Lunghezza focale	Obiettivo SAMSUN c/ zoom interno 5X, f = 6,8 - 34 mm (equivalente per pellicola nel formato da 35 mm: 38 - 190 mm)				
	Intervallo apertura F-stop	F 3,7 (W) - F 4,9 (T)				
Monitor LCD		LCD TFT a cold (circa 230.000)	ri da 2,7 pollici (ciro oixel)	ca 6,86 cm)		
Messa a	Tipo	AF TTL (AF CENTRATO, AF MULTIPLO, AF RILEV. VOLTO)				
	Intervallo		Wide (W)	Tele (T)		
		NORMALE Da 80 cm all'infinito				
fuoco		AUTOMACR	Da 8 cm all'infinito	Da 50 cm all'infinito		
		MACRO	8 - 80 cm	50 - 80 cm		
		SUPER MACRO	3 cm - 8 cm	-		
Diaframma		AUTO: 1 - 1/1500 sec. NOTTE: 16 - 1/1500 sec. CONTINUA, AEB: 1/4 - 1/1500 sec.				
Stabilizzazione		DUAL IS [OIS (stabilizzazione automatica delle immagini) + DIS (stabilizzazione automatica delle immagini)]				
Memoria	Supporti	Memoria interna: Memoria flash 10 MB circa Memoria esterna (opzionale): scheda SD (fino a 4 GB garantiti), scheda SDHC (fino a 8 GB garantiti), MMC Plus (fino a 2 GB garantiti) È possibile che la capacità della memoria interna non corrisponda a queste caratteristiche tecniche.				

	Formato file	Fermo immagini: JPEG (DCF), EXIF 2.21, DPOF 1.1, PictBridge 1.0 Filmato: AVI (MJPEG) Audio: WAV						
		Per SD da 1 GB						
				S. FINE	FINE	NORMALE		
		10м	3648 x 2736	188	357	412		
		<b>€</b> 9M	3648 x 2432	206	391	557		
		7M	3584 x 2016	248	469	638		
	Dimensioni	7м	3072 x 2304	262	483	645		
	immagine	5м	2592 x 1944	344	638	872		
		3м	2048 x 1536	533	897	1214		
		[M	1024 x 768	1720	2064	2381		
		Questi valori sono misurati nelle condizioni standard Samsung e possono variare in base alle condizioni di scatto e alle impostazioni della fotocamera.						
	Output digitale	Connettore: USB 2.0 (20 pin)						
	Output audio	Mono						
nter-	Output video	AV: NTSC, PAL (selezionabile)						
accia	Presa di ingresso alimentazione in CC	20 pin						
onte di	Batteria ricaricabile	Batteria agli ioni di litio SLB-10A (1050 mAh)						
limen- azione	Caricabatteria CA	Caricabatteria (SAC-47), cavo USB (SUC-C3)						
	La fonte d'alime	entazior	ne può variare i	n base al	Paese.			
imensio	ni (L x A x P)	95 X 5	59,9 X 18,8 mn	n (senza p	oarte spo	orgente)		
eso		139,4	g (senza batte	ria e sche	eda di me	emoria)		
emperatura di esercizio		0 - 40°C						
Jmidità di esercizio		5 - 85%						



#### Smaltimento corretto di questo prodotto (Direttiva WEEE - Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

Questo contrassegno riportato sul prodotto o nella documentazione a corredo, indica che non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute delle persone derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, separate questo prodotto dagli altri tipi di rifiuti e riciclatelo con assennatezza per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti di tipo domestico devono contattare il rivenditore presso cui hanno acquistato questo prodotto, o rivolgersi all'ufficio municipale locale, per informazioni su dove e come possono consegnare questo articolo per un riciclo sicuro e rispettoso dell'ambiente. Gli utenti di tipo aziendale devono contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto d'acquisto. Per lo smaltimento, il presente prodotto non deve essere mescolato con altri rifiuti commerciali.



Samsung Techwin riconosce la propria responsabilità in relazione alle questioni ambientali per tutte le fasi di eco produzione dei prodotti e sta adottando una serie di provvedimenti per fornire ai clienti prodotti più rispettosi

dell'ambiente. Il contrassegno Eco rappresenta l'impegno di Samsung Techwin a ridurre i rifiuti pericolosi dalle apparecchiature elettriche ed elettroniche ed indica che il presente prodotto soddisfa l'attuale direttiva RoHS dell'Unione Europea.



#### Corretto smaltimento delle batterie del prodotto

(Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di conferimento differenziato delle batterie.)

Il marchio riportato sulla batteria o sulla sua documentazione o confezione indica che le batterie di guesto prodotto non devono essere smaltite con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva UE 2006/66. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute umana o all'ambiente.

Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarle utilizzando il sistema di conferimento gratuito previsto nella propria area di residenza.

La batteria ricaricabile installata in questo prodotto non è sostituibile dall'utente. Per informazioni sulla sostituzione. contattare il proprio fornitore di servizi.

IT-18 IT-19

## ©2008 Samsung Techwin Corporation

Specyfikacja aparatu lub treść niniejszego podręcznika mogą ulec zmianie bez uprzedzenia, w związku z wprowadzanymi udoskonaleniami funkcji aparatu.

## Informacje o prawach autorskich

Microsoft Windows i logo Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

#### Dostępne podreczniki

#### Skrócony podręcznik

Zawiera informacje dotyczące montażu i przygotowania aparatu do pierwszego użycia, robienia zdjęć lub nagrywania filmów wideo, odtwarzania plików multimedialnych, a także przesyłania plików do komputera.

## Podręcznik użytkownika (płyta CD-ROM)

Zawiera informacje dotyczące korzystania z różnych trybów robienia zdjęć, odtwarzania plików multimedialnych, ustawiania opcji zdjęć oraz korzystania z menu ustawień. Zawiera również instrukcje postępowania w razie pojawienia się komunikatów o błędach oraz dotyczące konserwacji aparatu.

#### Informacje dotyczące oznaczeń

W tym podręczniku oznaczenia przycisków na aparacie są zapisane pogrubioną czcionką i umieszczone w nawiasach kwadratowych. Na przykład przycisk [Migawka] oznacza spust migawki.

## Spis treści

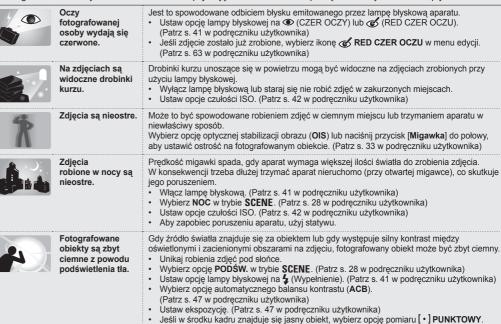


## Przed uruchomieniem aparatu należy wykonać poniższe procedury.

	Wyjmij aparat z     opakowania	F
	2. Włóż baterię i	
	kartę pamięci	7
	Naładuj baterię i     włącz aparat	8
	4. Wybierz język i ustaw datę i godzinę	ç
<u>}</u>		
U	Układ aparatu	10
	Ikony	
	Ustaw opcje	13
<u>]</u>		
	Przechwytywanie zdjęć lub	
	filmów	14
	Odtwarzanie plików	15
	Przesyłanie plików do komputera (w systemie Windows)	
	Specyfikacje	18

## Odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania

Większość problemów można łatwo rozwiązać, ustawiając opcje zdjęć. Szczegółowe informacje na temat ustawiania opcji zdjęć można znaleźć w podręczniku użytkownika na płycie CD-ROM.



(Patrz s. 48 w podreczniku użytkownika)

PL-2 PL-3

## Informacje na temat zdrowia i bezpieczeństwa

Przestrzeganie poniższych zaleceń pozwala uniknąć niebezpiecznych lub sprzecznych z prawem sytuacji podczas korzystania z aparatu. Należy zachować niniejszy podręcznik, aby móc korzystać z niego w przyszłości.



#### /!\ Ostrzeżenie

Sytuacje, które mogą spowodować zranienie użytkownika lub innych osób

Nie należy używać aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych płynów lub gazów

Nie należy używać aparatu w pobliżu paliw lub palnych materiałów lub substancji chemicznych. Nie należy przechowywać palnych płynów i gazów oraz materiałów wybuchowych w tym samym schowku, w którym jest przechowywany aparat, jego części i akcesoria.

Aparat należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i zwierzat

Aparat i wszystkie akcesoria należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt. Połknięcie niewielkich części może spowodować zadławienie lub poważne obrażenia. Ruchome części i akcesoria moga stanowić również zagrożenie fizyczne.

Należy dołożyć starań, aby nie uszkodzić wzroku fotografowanych osób lub zwierząt

Nie należy używać lampy błyskowej w bezpośredniej bliskości (bliżej niż 1 m) ludzi lub zwierząt. Użycie lampy błyskowej znajdującej się zbyt blisko oczu fotografowanej osoby lub zwierzęcia może spowodować czasowe lub trwałe uszkodzenie narządu wzroku.

Ostrożność podczas używania i pozbywania się baterii

- Należy używać wyłącznie baterii i ładowarek zatwierdzonych przez firmę Samsung. Używanie niezgodnych baterii i ładowarek może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie aparatu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii do ognia. Podczas pozbywania się zużytych baterii należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów prawnych.
- Nigdy nie należy umieszczać baterii lub aparatów w ani na urządzeniach wydzielających ciepło, takich jak kuchenki mikrofalowe, piece i grzejniki. Baterie mogą wybuchnąć, jeśli zostana zbyt mocno rozorzane.



s. 1 "Informacje na temat zdrowia i bezpieczeństwa"

## **!** Przestrogi

#### Sytuacje, które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia lub innego sprzętu

Z aparatem należy się obchodzić ostrożnie i rozważnie

- Nie wolno dopuścić do kontaktu aparatu z wilgocią płyny mogą być przyczyną poważnego uszkodzenia. Nie należy obsługiwać aparatu mokrymi rękami. Uszkodzenie aparatu wodą może doprowadzić do unieważnienia gwarancji producenta.
- Aby uniknąć uszkodzenia ruchomych części i wewnętrznych elementów aparatu, nie należy go używać w zakurzonych, brudnych, wilgotnych lub niewłaściwie wietrzonych pomieszczeniach.
- Aby uniknąć poważnych uszkodzeń, aparat należy chronić przed uderzeniami, nieostrożnym traktowaniem lub nadmiernymi wibracjami.
- Podczas podłączania przewodów lub zasilaczy oraz instalowania baterii lub kart pamięci należy zachować ostrożność. Wkładanie wtyczek na siłę, podłączanie kabli lub wkładanie baterii lub kart pamięci w niewłaściwy sposób może spowodować uszkodzenie portów, wtyczek lub akcesoriów. Nie należy wkładać ciał obcych do komór, gniazd ani punktów dostępu aparatu. Tego rodzaju uszkodzenia mogą nie być objęte gwarancja.

#### Ze słuchawkami należy obchodzić sie ostrożnie

- Nie należy korzystać ze słuchawek podczas prowadzenia samochodu, jazdy rowerem lub obsługi pojazdów mechanicznych. Może to stwarzać zagrożenie drogowe i być niezgodne z prawem w niektórych miejscach.
- Należy używać minimalnego wymaganego ustawienia głośności. Ustawienie dużej głośności podczas korzystania ze słuchawek może prowadzić do uszkodzenia słuchu.

Należy chronić baterie, ładowarki i karty pamięci przed uszkodzeniem

- Baterii ani kart pamięci nie należy narażać na działanie bardzo niskiej lub bardzo wysokiej temperatury (poniżej 0°C lub powyżej 40°C). Ekstremalne temperatury mogą zmniejszyć pojemność baterii oraz spowodować niewłaściwe działanie kart pamięci.
- Należy chronić baterie przed stykaniem się z metalowymi przedmiotami. Może to doprowadzić do utworzenia połączenia między biegunami + i – baterii i spowodować jej tymczasowe lub trwałe uszkodzenie.
- Karty pamięci należy chronić przed płynami, brudem lub obcymi substancjami. Jeśli karta pamięci ulegnie zabrudzeniu, należy ja wyczyścić miekką szmatką przed włożeniem do aparatu.

Należy używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Samsung

Używanie niezgodnych akcesoriów może spowodować uszkodzenie aparatu, obrażenia ciała lub unieważnienie gwarancii

#### Należy chronić obiektyw aparatu

Obiektyw aparatu należy chronić przed zabrudzeniem odciskami palców lub zarysowaniem. Obiektyw należy czyścić miękką, czystą szmatką do obiektywów, niepozostawiająca włókien.

PL-4 SIUCIAWEK MOZE PROWADZIC GO USZKOGZENIA SIUCIAU. PL-5

## 1. Rozpakowanie

## 2. Włożenie baterii i karty pamięci



s. 85 "Karty pamięci – informacje"

s. 86 "Informacje dotyczące baterii"



Aparat

Kabel A/V



Zasilacz (SAC-47)/ kabel USB (SUC-C3)



Akumulator



Pasek

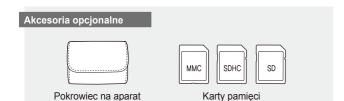


Skrócony podręcznik

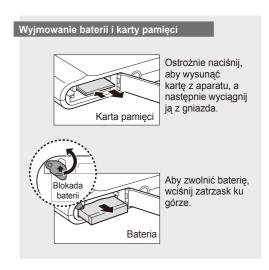


Słuchawki

Płyta CD-ROM z oprogramowaniem (zawierająca również podręcznik użytkownika)







#### **Uwaga**

Pamięć wbudowana może służyć jako czasowe urządzenie magazynujące, gdy w aparacie brak karty pamięci.

PL-6 PL-7

## 3. Ładowanie baterii i włączanie aparatu



s. 86 "Informacje dotyczące baterii"

## Ładowanie baterii Właczanie aparatu Naciśnij przycisk [POWER] Po właczeniu aparatu po raz pierwszy wybierz język i ustaw datę oraz godzinę. ENGLISH 08/01/01 Aby wyświetlić zapisane pliki, Dioda wskaźnika naciśnij przycisk [▶]. Czerwona: ładowanie Aby wyłączyć dźwięki aparatu, Zielona: bateria naładowana naciśnij i przytrzymaj przycisk [▶].

## \_4. Wybór języka oraz ustawianie daty i godziny

#### Wybór języka

- ↑ Naciśnij przycisk [♥], aby wybrać opcję
  Language.
- 2 Naciśnij przycisk [())].



- 3 Naciśnij przycisk [I□I] lub [♣], aby wybrać język.
- 4 Naciśnij przycisk [MENU/OK].

#### Ustawianie daty i godziny

- ↑ Naciśnij przycisk [♣], aby wybrać opcję

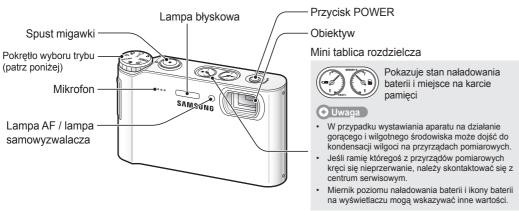
  Date&Time.
- 2 Naciśnij przycisk [♥], a następnie [I□I].



- 3 Naciśnij przycisk [♣] lub [♦), aby wybrać miasto.
- 4 Naciśnij przycisk [MENU/OK].
- 5 Naciśnij przycisk [(\*)], aby wybrać pole daty.
- 6 Naciśnij przycisk [|□|] lub [♣], abyzmienić liczbę.
- Naciśnij przycisk [👌], aby wybrać następny element lub pole.
- Naciśnij przycisk [I□] lub [♣], aby zmienić liczbę lub wybrać inny format daty.
- 9 Naciśnij przycisk [MENU/OK].

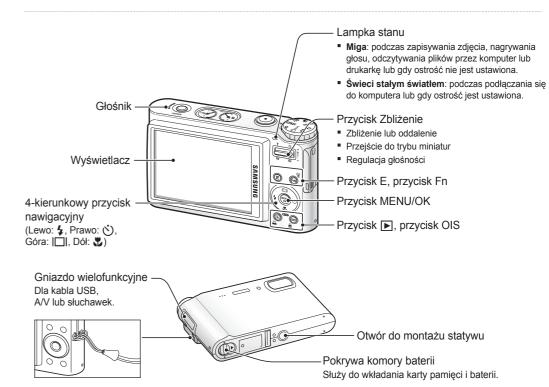
PL-8

## Układ aparatu



Ikona	Tryb	Opis
AUTO	AUTOMAT.	Wygodne fotografowanie z ustawieniami ograniczonymi do minimum
P	PROGRAM	Fotografowanie z wyborem opcji
( <sup>(()</sup> )) DUAL	Dual IS	Fotografowanie z opcjami służącymi do redukcji efektów drgań aparatu
Ç <sub>il</sub>	POMOC PRZY FOTOGRAF.	Wskazówki i ćwiczenia dotyczące fotografowania

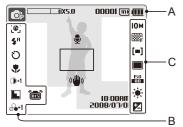
Ikona	Tryb	Opis
'n	UPIĘKSZ	Fotografowanie osób z opcją niwelowania niedoskonałości twarzy
SCENE	SCENA	Fotografowanie z wyborem opcji wstępnie skonfigurowanych scenerii
<u></u>	FILM	Nagrywanie filmu
<b>%</b>	MULTIMEDIA	Słuchanie plików MP3, odtwarzanie filmów i wyświetlanie plików tekstowych



PL-10 PL-11

## **Ikony**

Wyświetlane ikony mogą się zmieniać w zależności od wybranego trybu lub opcji.



#### A. Informacje

Ikona	Opis
<b>©</b> p	Wybrano tryb fotografowania
X5.0	Współczynnik przybliżenia/oddalenia
00001	Liczba pozostałych zdjęć
00:00:06	Pozostały czas nagrywania
m)	Pamięć wewnętrzna
	Włożono kartę pamięci
<b>(III</b>	<ul> <li>IIII: bateria naładowana</li> <li>IIII IIII: bateria częściowo naładowana</li> <li>IIII: wymagane ładowanie</li> </ul>
•	Notatka głosowa
	Obszar objęty funkcją automatycznego ustawiania ostrości
(( <b>Ш</b> ))	Drgania aparatu
10:00AM 2008/07/01	Bieżąca data i godzina

#### B. Ikony z lewej strony

Ikona	Opis
[&]	Wykrywanie twarzy
<i>P</i> 5	Styl zdjęcia
<b>@</b>	Kolor
<b>\$</b> ₽	Lampa błyskowa
Ö	Samowyzwalacz
*	Autofokus (funkcja automatycznego ustawiania ostrości)
<b>D+1</b>	Kontrast
L	Ostrość
\$	Wyciszenie
<b>%</b> +1	Nasycenie
<b>6</b>	Funkcja optycznej stabilizacji obrazu (OIS)

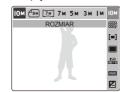
#### C. Ikony z prawej strony

Ikona	Opis
10м	Rozdzielczość zdjęcia
640	Rozdzielczość filmu
₩ <sub>F</sub>	Jakość fotograficzna
30	llość klatek na sekundę
[=]	Opcja pomiaru
	Typ serii
ISO 80	Prędkość ISO
•	Balans bieli
Z	Ekspozycja
LT	Długa migawka

## Ustaw opcje

Opcje można ustawiać za pomocą przycisku [E], [MENU/OK] lub [Fn] i przycisków nawigacyjnych ([4], [6]), [[2]], [3])

- 1 Naciśnij przycisk [E], [MENU/OK] lub [Fn].
- Za pomocą przycisku nawigacyjnego przejdź do opcji lub menu.



- Aby przejść w lewo lub w prawo, naciśnij przycisk [4] lub [5].
- Aby przejść w górę lub w dół, naciśnij przycisk [I□I] lub [♥].
- 3 Naciśnij przycisk [MENU/OK], aby potwierdzić wybór opcji lub menu.

#### Przechodzenie o jeden poziom w górę

Naciśnij ponownie przycisk [**E**], [**Fn**] lub [**MENU/OK**], aby przejść o jeden poziom w górę.

**⊕** Uwaga

Naciśnij przycisk [Migawka], aby powrócić do trybu fotografowania.





- 2 Naciśnij przycisk [Fn].
- 3 Naciśnij przycisk [I□I] lub [♣], a następnie [♣] lub [♠), aby ustawić balans bieli.





4 Naciśnij przycisk [MENU/OK].

PL-12 PL-13

## Przechwytywanie zdjęć lub filmów

0

s. 27 "Funkcje rozszerzone"

## Odtwarzanie plików

s. 54 "Odtwarzanie/Edycja" s. 69 "Multimedia"

#### Robienie zdjęć

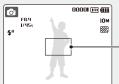
Wybierz AUTO



Wykadruj obiekt tak, aby znalazł się w ramce.



3 Aby automatycznie ustawić ostrość, naciśnij przycisk [Migawka] do połowy.



- ■ Zielona: ostrość jest ustawiona
- Czerwona: ostrość nie jest ustawiona
- 4 Aby zrobić zdjęcie, naciśnij przycisk [Migawka] do końca

#### Nagrywanie filmu

1 Wybierz ₩



- 2 Wykadruj obiekt tak, aby znalazł się w ramce.
- 3 Naciśnij przycisk [Migawka]



- Naciśnij przycisk [♣], aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
- 4 Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ponownie przycisk [Migawka].

#### Wyświetlanie zdjęć

- 1 Naciśnij przycisk [▶].
- Jeśli aparat jest wyłączony, naciśnięcie tego przycisku spowoduje jego włączenie.
- 2 Naciśnij przycisk [4] lub [6], aby przewijać pliki
- Naciśnij i przytrzymaj, aby szybko wyświetlać pliki.

#### Odtwarzanie filmu

- Naciśnij przycisk [▶].
- 2 Naciśnij przycisk [4] lub [5], aby przewijać
- Naciśnij i przytrzymaj, aby szybko wyświetlać pliki.
- 3 Naciśnij przycisk [\$\mathbb{X}].
- 4 Do sterowania odtwarzaniem służą następujące przyciski:
  - Naciśnij przycisk [4] lub [3], aby przejść do następnego lub poprzedniego pliku.
  - Naciśnij przycisk [\$\mathbb{T}], aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
  - Naciśnij [Zbliżenie] w górę lub w dół, aby dostosować głośność.

#### Odtwarzanie plików multimedialnych

Podłącz dostarczone słuchawki do wtyczki wielofunkcyjnej (opcjonalnie).



2 Wybierz 🗞



- 3 Naciśnij przycisk [4] lub [6), aby wybrać tryb.
  - **.** I: MP3
  - **⊗**: PMP
  - PRZ. TEKSTU
- 4 Wybierz opcję OTWÓRZ, aby wybrać plik do odtworzenia.
  - Wybierz WZNÓW, aby otworzyć ostatnio odtwarzany plik (w trybie MP3) lub wznowić odtwarzanie ostatniego pliku wideo lub wyświetlanie ostatniego pliku tekstowego.
- 5 Naciśnij przycisk [MENU/OK].

PL-14 PL-15

## Przesyłanie plików do komputera (w systemie Windows)

Włóż płytę instalacyjną CD do napędu CD-ROM i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie





**⊕** Uwaga

Aby przeczytać podręcznik użytkownika, kliknij przycisk User Manual (Podrecznik użytkownika).

#### Płyta CD zawiera następujące programy:

Program	Opis
Samsung Converter	Konwersja filmów w celu umożliwienia odtwarzania ich w aparacie.
Samsung Master	Edycja zdjęć i filmów wideo.
Adobe Reader	Wyświetlanie podręcznika użytkownika.

2 Podłącz aparat do komputera za pomocą kabla USB

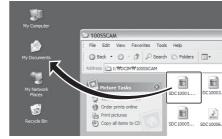


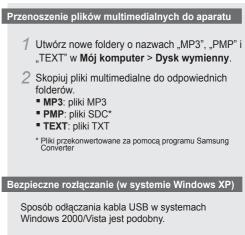
Przestroga

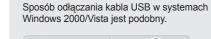
Należy podłączyć do aparatu koniec kabla oznaczony symbolem ( ). Podłączenie do aparatu drugiego końca kabla może skutkować uszkodzeniem plików. Producent nie jest odpowiedzialny za utratę jakichkolwiek danych.

3 Włącz aparat.

- 4 Wybierz opcję **KOMPUTER** i naciśnij przycisk [MENU/OK].
- > Dysk wymienny > DCIM > 100SSCAM.
- 6 Wybierz pliki i przeciągnij je do komputera lub zapisz na komputerze.









5 Na komputerze wybierz kolejno **Mój komputer** 



## \_Specyfikacje



s. 89 "Specyfikacje aparatu"

Matryca	Tryb	1/2,33" (Ok. 1,09 cm) CCD					
Matryca	Liczba pikseli	Efektywna liczba pikseli: Ok. 10,2 megapikseli, całkowita liczba pikseli: Ok. 10,3 megapikseli					
Obiektyw	Długość ogniskowej	Obiektyw SAMSUNG 5X Zoom wewnętrzny f = 6,8–34 mm (odpowiednik dla filmu o przekątnej klatki 35 mm: 38–190 mm)					
	Zakres ustawiania ostrości	F3,7 (W) - F4,9 (T)					
Monitor LCD			,86 cm) kolorowy, Ok. 230 000 pikseli)				
Ustawianie	Tryb		Autofokus TTL (CENTR. AF, MULTI AF, WYKRYWANIE TWARZY)				
	Zakres		Szerokokątny (W)	Teleobiektyw (T)			
		Normalny	od 80 cm do ni	eskończoności			
ostrości		Auto makro	od 8 cm do nieskończoności	od 50 cm do nieskończoności			
		Makro	od 8 cm do 80 cm	od 50 cm do 80 cm			
		Super makro	3 cm do 8 cm	-			
Czas migawki		AUTOMAT.: 1 – 1/1500 s NOC: 16 – 1/1500 s CIĄGŁE, AEB: 1/4 – 1/1500 s					
Redukcja wstrząsów		Funkcja Dual IS [OIS (optyczna stabilizacja obrazu) + funkcja DIS (cyfrowa stabilizacja obrazu)]					
Pamięć	Multimedia	Pamięć wewnętrzna: Ok. Pamięć flash 10 ME Pamięć zewnętrzna (opcjonalna): Karta SD (gwarantowane do 4 GB), karta SDHC (gwarantowane do 8 GB), MMC Plus (gwarantowane do 2 GB, 4 bity 20 MHz) Pamięć wewnętrzna może nie spelniać tych specyfikacji.					

	Format pliku	Zdjęcia: JPEG (DCF), EXIF 2.21, DPOF 1.1, PictBridge 1.0 Filmy: AVI (MJPEG) Dźwięk: WAV					
		Dla ka	arty pamięci 1	GB SD			
				B.DOBRA	DOBRA	NORMAL.	
		10м	3648x2736	188	357	412	
		<b>€</b> 9M	3648x2432	206	391	557	
		7m	3584x2016	248	469	638	
	Rozmiar	7м	3072x2304	262	483	645	
	obrazu	5м	2592x1944	344	638	872	
	obraza	3м	2048x1536	533	897	1214	
		M	1024x768	1720	2064	2381	
	Muidaia aufraua	Poniższe dane zostały opracowane na podstawie pomiarów przeprowadzanych przez firmę Samsung w standardowych warunkach i mogą się różnić w zależności od warunków fotografowania oraz ustawień aparatu.					
	Sygnał audio	cyfrowe: Złącze: USB 2.0 (20-stykowe)					
Interfejs	Sygnal wideo	AV: NTSC, PAL (możliwość wyboru)					
interiejs	Złącze zasilania prądu stałego	÷					
۷	Akumulator	Akumulator litowo-jonowy SLB-10A (1050 mAh)					
Źródło zasilania	Zasilacz	Zasila	cz (SAC-47),	kabel USB	(SUC-C	3)	
Zasilalila	Źródła zasilania	mogą s	się różnić w za	ależności o	d regionu		
Wymiary		95 mm × 59,9 mm × 18,8 mm					
(szer. × wy	s. × gł.)	(bez wystających części)					
Waga		139,4 g (bez akumulatora i karty pamięci)					
Temperatu	ra robocza	0 - 40	°C				
Wilgotność środowiska roboczego		5 - 85%					



## Prawidłowa utylizacja produktu (odpady elektryczne i elektroniczne)

(Dotyczy Unii Europejskiej i innych europejskich krajów o oddzielnym systemie zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych)

Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji wskazuje, że po zakończeniu eksploatacji produkt nie powinien być usuwany z gospodarstwa domowego wraz z innymi odpadami. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska naturalnego lub ludzkiego zdrowia, wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy oddzielić ten produkt od innych rodzajów odpadów i poddać go odpowiedniej utylizacji w celu ponownego wykorzystania materiałów odnawialnych. Użytkownicy indywidualni powinni się skontaktować z punktem, w którym zakupili dany produkt, lub z lokalnym organem administracyjnym w celu uzyskania informacji na temat utylizacji urządzenia zgodnie z wymogami bezpieczeństwa środowiska naturalnego. Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować się z dostawca i zapoznać się z warunkami umowy sprzedaży. Produkt nie powinien być usuwany razem z innymi odpadami komercyjnymi.



Firma Samsung Techwin jest zaangażowana w ochronę środowiska naturalnego na wszystkich etapach produkcji oraz podejmuje szereg działań majacych na celu zaoferowanie klientom produktów

bardziej przyjaznych dla środowiska. Oznaczenie Eco jest potwierdzeniem zaangażowania firmy Samsung Techwin na rzecz opracowywania

i wytwarzania produktów przyjaznych dla środowiska naturalnego oraz informuje, że niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązującej dyrektywy UE RoHS (Ograniczenie użycia niebezpiecznych substancji).



## Sposób poprawnego usuwania baterii, w które wyposażony jest niniejszy produkt

(Dotyczy obszaru Unii Europejskiej oraz innych krajów europejskich posiadających oddzielne systemy zwrotu zużytych baterii.)

Niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Przy zastosowaniu takiego oznaczenia symbole chemiczne (Hg, Cd lub Pb) wskazują, że dana bateria zawiera rtęć, kadm lub ołów w ilości przewyższającej poziomy odniesienia opisane w dyrektywie WE 2006/66. Jeśli baterie nie zostaną poprawnie zutylizowane, substancje te mogą powodować zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub środowiska naturalnego.

Aby chronić zasoby naturalne i promować ponowne wykorzystanie materiałów, należy oddzielać baterie od innego typu odpadów i poddawać je utylizacji poprzez lokalny, bezpłatny system zwrotu baterii.

Użytkownik nie może samodzielnie wymieniać baterii stosowanych w niniejszym produkcie. Informacje na temat ich wymiany można uzyskać u lokalnego usługodawcy.

PL-18 PL-19

## ©2008 Samsung Techwin Corporation

V rámci zlepšení výrobku mohou být parametry fotoaparátu nebo obsah tohoto návodu změněny bez předchozího upozornění.

## Informace o autorských právech

Microsoft Windows a logo Windows jsou registrovanými obchodními známkami Microsoft Corporation.

#### Přiložené návody

#### Návod k rychlému spuštění

Vysvětluje sestavení a přípravu fotoaparátu k prvnímu použití, pořizování snímků a filmů a přenos souborů do PC.

#### Návod k použití (na CD-ROM)

Vysvětluje snímání v různých režimech, nastavení možností snímání, přehrávání multimediálních souborů a použití nabídky nastavení. Obsahuje i zpracování chybových hlášení a údržbu fotoaparátu.

#### Informace ke značení

V tomto návodu jsou tlačítka na fotoaparátu označena tučným tiskem a závorkami. Např. [**Spoušť**] označuje tlačítko spouště.

## Obsah



## Před použitím fotoaparátu proveďte, prosíme, tyto činnosti.

~	•	
	1. Rozbalení 6	
	Vložte baterii a paměťovou kartu 7	
	3. Nabijte akumulátor a zapněte fotoaparát 8	
18.	4. Zvolte jazyk a nastavte datum a čas 9	
×		
	Uspořádání fotoaparátu10 lkony12	
	Nastavení možností	
0	100000011110211001111111111111111111111	
	Pořízení snímků či videa14	
	Přehrávání souborů	
	Přenos souborů do PC	
	(ve Windows)16	
	Technické údaje18	

## Odpovědi na nejčastější otázky

Většinu potíží můžete snadno vyřešit nastavením možností snímání. V CD verzi návodu naleznete další podrobnosti k nastavení možností snímání.

40	Oči objektu se jeví červené.	Je to způsobeno odrazem světla blesku od sítnice oka.  • Nastavte blesk na ● (ČER. OČI) nebo ຝ (RED.ČERV.OČÍ).  (Viz návod k použití str. 41)  • Pokud byl již snímek pořízen, vyberte ຝ RED.Č.OČÍ v nabídce úprav.  (Viz návod k použití str. 63)
	Na fotografiích jsou prachové částice.	Prachové částice ve vzduchu jsou zvýrazněny při použití blesku.  • Vypněte blesk nebo nefotografujte v prašném prostředí.  • Nastavte citlivost ISO. (Viz návod k použití str. 42)
Ŕ	Snímky jsou neostré.	Může to být způsobeno fotografováním ve tmě nebo nesprávným držením přístroje.  Nastavte položku optického stabilizátoru ( <b>OIS</b> ) nebo namáčkněte [ <b>Spoušť</b> ] do poloviny, aby se objekt zaostřil. (Viz návod k použití str. 33)
	Snímky jsou neostré při nočním snímání.	Při nedostatku světla fotoaparát prodlužuje expoziční dobu.  V takových případech je nutné fotoaparát vhodně upevnit, aby se zabránilo roztřesení.  Zapněte blesk. (Viz návod k použití str. 41)  Vyberte NOC v režimu SCENE. (Viz návod k použití str. 28)  Nastavte citlivost ISO. (Viz návod k použití str. 42)  Pro stabilní upevnění fotoaparátu použijte stativ.
4	V protisvětle vycházejí objekty příliš tmavé.	Pokud je za objektem silný světelný zdroj nebo je ve scéně velký kontrast mezi světlými a tmavými oblastmi, objekt vyjde na snímku tmavý.  Nefotografujte proti slunci.  Vyberte PROTISVĚTLO v režimu SCENE. (Viz návod k použití str. 28)  Nastavte blesk na \$ (VYROVNÁVACÍ). (Viz návod k použití str. 41)  Nastavte automatické vyvážení kontrastu (ACB). (Viz návod k použití str. 47)  Nastavte expozici. (Viz návod k použití str. 47)  Nastavte měření na [•] BODOVÉ, pokud je objekt ve středu rámečku. (Viz návod k použití str. 48)

CS-2

## Informace k bezpečnosti a ochraně zdraví

Při použití fotoaparátu dodržujte vždy následující pokyny, zabráníte tak vzniku nebezpečných nebo zakázaných situací; návod uschovejte k dalšímu použití.



#### Situace, kdy může dojít ke zranění vás či dalších osob

#### Nepoužívejte fotoaparát v blízkosti hořlavých nebo výbušných plynů či kapalin

Nepoužívejte fotoaparát v blízkosti paliv, hořlavin ani chemikálií. Neukládejte ani nepřenášejte hořlavé kapaliny, plyny či výbušniny ve stejném prostoru s fotoaparátem a jeho příslušenstvím.

## Přístroj udržujte mimo dosah malých dětí a zvířat

Fotoaparát a veškeré příslušenství udržujte mimo dosah malých dětí a zvířat. Může dojít ke zranění nebo vdechnutí malých částí. Pohyblivé díly a příslušenství mohou představovat fyzické ohrožení.

#### Chraňte zrak objektu

Nepoužívejte blesk v blízkosti (méně než 1 m) lidí či zvířat. Použití blesku v blízkosti očí uživatele či objektu fotoaparátu může způsobit dočasné nebo trvalé poškození zraku.

#### S akumulátory a nabíječem zacházejte správně

- Používejte pouze baterie a nabíječ schválené společností Samsung. Nekompatibilní baterie a nabíječ mohou způsobit zranění nebo poškodit fotoaparát.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně. Při likvidaci baterie postupujte podle místních předpisů.
- Baterie ani fotoaparát nestavte do blízkosti či dovnitř zdrojů tepla, jako jsou mikrovlnné či jiné trouby a topidla. Baterie mohou při zahřátí vybuchnout.



Str. 1 "Informace k bezpečnosti a ochraně zdraví"

## **№** Pozor

#### Situace, kdy může dojít k poškození fotoaparátu či dalších zařízení

#### Fotoaparát noste opatrně a dáveite na něi pozor

- Fotoaparát nenamáčejte a nenechte zvlhnout kapaliny mohou způsobit vážné poškození. Nesahejte na přístroj mokrýma rukama. Poškození přístroje kapalinou vede ke ztrátě záruky.
- Nenechávejte a neskladujte přístroj v místech prašných, vlhkých nebo špatně větraných, zabráníte poškození pohyblivých dílů a vnitřních součástí.
- Chraňte fotoaparát před údery, hrubým zacházením a silnými otřesy, hrozí vážné poškození.
- Při zapojování kabelů a výměně akumulátorů či karty postupujte opatrně. Použítí síly na zástrčky, použítí nevhodných kabelů a nesprávná instalace baterie či karty vede k poškození zásuvek, přístroje a příslušenství. Nevkládejte cizí předměty do žádného z otvorů či zásuvek fotoaparátu. Tato poškození nejsou kryta zárukou.

#### Bezpečné použití sluchátek

- Nepoužívejte sluchátka při řízení vozidel, jízdě na kole ani při ovládání strojů. Takové počínání je nebezpečné a může být porušením zákona.
- Poslouchejte pouze při nejnižší potřebné hlasitosti.
   Poslech sluchátek při vysoké hlasitosti vede k poškození sluchu.

## Chraňte před poškozením baterie, nabíječ a paměťové karty

- Nevystavujte baterie ani paměťové karty nízkým ani vysokým teplotám (pod 0°C/32°F nebo přes 40°C/104°F).
   Extrémní teploty snižují kapacitu akumulátorů a mohou způsobit nefunkčnost paměťových karet.
- Baterie chraňte před stykem s vodivými předměty, mohou způsobit zkrat + a – kontaktu akumulátoru, což vede k dočasnému nebo trvalému poškození akumulátoru.
   Paměťové karty chraňte před stykem s kapalinami, špínou a cizími předměty a látkami.
- Paměťové karty chraňte před stykem s kapalinami, špínou a cizími předměty a látkami. Pokud dojde k jejich znečistění, očistěte kartu měkkým hadříkem před vložením do fotoaparátu.

## Používejte pouze příslušenství schválené společností Samsung

Použití nekompatibilního příslušenství může způsobit poškození fotoaparátu, zranění nebo ztrátu záruky.

#### Chraňte objektiv fotoaparátu

Chraňte objektiv před otisky prstů a prachem. Optiku čistěte měkkým, čistým hadříkem, který nezanechává vlákna.

CS-4 CS-5

## 2. Vložte baterii a paměťovou kartu



1. Rozbalte





Síťový zdroj (SAC-47)/ Kabel USB (SUC-C3)



Akumulátorová baterie

Sluchátka



Poutko

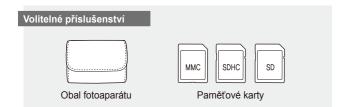


Návod k rychlému spuštění

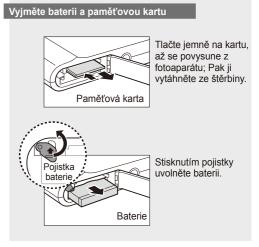




CD-ROM s programy (Obsahuje návod k použití)







#### **○** Poznámka

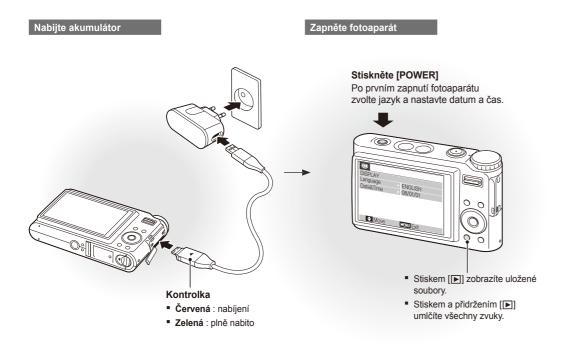
Vestavěnou paměť můžete použít k dočasnému ukládání v době, kdy není vložena paměťová karta.

CS-6

## 3. Nabijte akumulátor a zapněte fotoaparát



## \_4. Zvolte jazyk a nastavte datum a čas

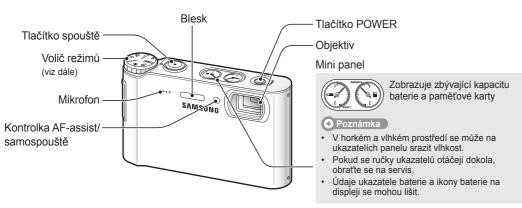






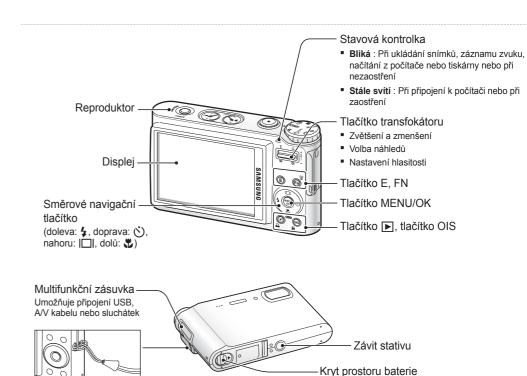
CS-8

## Uspořádání fotoaparátu



Ikona	Režim	Popis
<b>AUTO</b>	AUTO	Pořízení dobrých snímků s minimem nastavení
P	PROGRAM	Pořízení snímků nastavením možností
(III)) DUAL	Dual IS	Pořízení snímku s nastavením pro omezení otřesů fotoaparátu
r <sub>in</sub>	PRŮVODCE NÁPOVĚDOU K FOTOGRAFOVÁNÍ	Tipy a praktické rady pro fotografování

Ikona	Režim	Popis
·O	SNÍMEK S RETUŠÍ	Pořízení snímku osoby s možností odstranění vad obličeje
SCENE	SCÉNA	Pořízení snímku s přednastavenou scénou
<u> </u>	VIDEO	Záznam videa
<b>6</b> 9	MULTIMÉDIA	Poslech MP3, přehrávání videa a zobrazení textových souborů



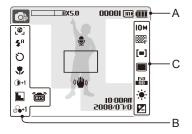
Vložte paměťovou kartu a baterii

CS-10 CS-10

Čeština

## Ikony

Zobrazené ikony se mění podle zvoleného režimu nebo nastavení.



#### A. Informační

Ikona	Popis	
<b>©</b> ₽	Zvolený režim snímání	
X5.0	Zvětšení	
ODDO Počet zbývajících snímků		
00:00:06	Zbývající záznamová doba	
III)	Vnitřní paměť	
	Paměťová karta vložena	
(III	IIII: Plně nabito III III: Částečně nabito IIII: Nutno nabít	
<b>₽</b>	Hlasová poznámka	
	Rámeček automatického ostření	
(/ <mark>\</mark> #)	Otřesy fotoaparátu	
10:00AM 2008/07/01	Aktuální datum a čas	

#### B. Ikony na levé straně

Ikona	Popis
[8]	Rozpoznání tváře
/s	Styl snímku
•	Barva
<b>≴</b> <sup>B</sup>	Blesk
೮	Samospoušť
*	Automatické ostření
<b>①+1</b>	Kontrast
L	Ostrost
\$	Umlčení zvuku
<b>-</b> 6+1	Sytost
<b>a</b>	Optická stabilizace obrazu (OIS)

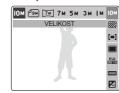
#### C. Ikony na pravé straně

Ikona	Popis
10м	Rozlišení snímku
640	Rozlišení videa
₩₽	Kvalita snímků
<u>30</u>	Rychlost záznamu
[=]	Možnosti měření
	Typ série
ISO 80	Citlivost ISO
<del>.</del>	Vyvážení bílé
Z	Expozice
LT	Dlouhá expoziční doba

### Nastavení možností

Možnosti můžete volit stiskem [E], [MENU/OK] nebo [Fn] a navigačními tlačítky ([♣], [♣]), [□□], [♣]).

- Stiskněte [E], [MENU/OK] nebo [Fn].
- 2 Možnosti a nabídky procházejte navigačními tlačítky.



- Pro pohyb doleva nebo doprava stiskněte [**4**] nebo [(`)].
- Pro pohyb nahoru nebo dolů stiskněte [|□|] nebo [📆].
- 3 Stiskem [MENU/OK] potvrďte zvýrazněnou položku nebo nabídku.

#### Návrat o úroveň nahoru

Stiskem [E], [Fn] nebo [MENU/OK] se posunete o úroveň výše.

Poznámka

Stiskem [Spoušť] se vrátíte do režimu snímání.









4 Stiskněte [MENU/OK].

CS-12

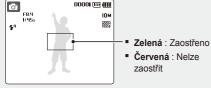
str. 54 "Přehrávání/Úpravy" str. 69 "Multimédia"

Pořízení snímku 1 Vyberte AUTO.

2 Nastavte objekt do rámečku.



3 Namáčknutím [Spoušť] automaticky zaostříte.



4 Úplným stisknutím [Spoušť] pořídíte snímek.

Záznam videa

Vyberte 🎥



- Nastavte objekt do rámečku.
- 3 Stiskněte [Spoušť].



- Stiskem [🖏] přerušíte nebo pokračujete v přehrávání.
- 4 Dalším stiskem [**Spoušť**] záznam zastavíte.

#### Zobrazení snímků

- Stiskněte [▶].
- Pokud byl fotoaparát vypnutý, zapne se.
- 2 Stiskem [4] nebo [6] se pohybujete v souborech
- Soubor rychle zobrazíte stiskem a přidržením.

#### Přehrávání videa

- Stiskněte [▶].
- 2 Stiskem [4] nebo [6] se pohybujete v souborech
- Soubor rychle zobrazíte stiskem a přidržením.
- 3 Stiskněte [ ].
- 4 Přehrávání ovládáte těmito ikonami:
  - Stiskem [4] nebo [(`)] přeskočíte vpřed nebo vzad
- Stiskem [♣] přerušíte nebo pokračujete v přehrávání.
- Stiskem [Transfokátoru] nahoru nebo dolů nastavíte hlasitost.

#### Přehrávání multimediálních souborů

Přiložená sluchátka připojte do multifunkční zásuvky (volitelné).



2 Vyberte ♠.



- 3 Stiskem [4] nebo [3] vyberte režim.
  - **.** I: MP3
  - **3**: PMP
  - **a**: TEXTVIEWER
- 4 Volbou **OTEVŘÍT** vyberte soubor, který se má přehrávat.
  - Volbou OBNOVIT otevřete naposledy přehrávaný soubor (v režimu MP3) nebo pokračujete v přehrávání posledního videa nebo textu.
- 5 Stiskněte [MENU/OK].

Čeština

## Přenos souborů do PC (ve Windows)

Str

Str. 20 "Přenos souborů (ve Windows)"

Vložte instalační CD do mechaniky CD-ROM a pokračujte podle instrukcí na monitoru.



Poznámka

Klepnutím na User Manual zobrazíte návod.

#### Toto CD obsahuje následující programy

Program	Popis		
Samsung Converter	Převádí soubory na formát zobrazitelný ve fotoaparátu		
Samsung Master	Úprava snímků a videa		
Adobe Reader	Viz návod k použití		

2 Připojte fotoaparát k PC kabelem USB.



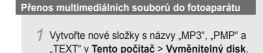
Pozor

Kabel je nutné připojit zástrčkou s kontrolkou (▲) do fotoaparátu. Pokud kabel otočíte, může dojít k poškození souborů. Výrobce neodpovídá za žádné škody spojené se ztrátou dat

3 Zapněte fotoaparát.

- 4 Vyberte POČÍTAČ a stiskněte [MENU/OK].
- 5 V PC vyberte Tento počítač > Vyměnitelný disk > DCIM > 100SSCAM
- 6 Vyberte požadované soubory a přetáhněte je nebo je uložte do PC.





- 2 Multimediální soubory zkopírujte do příslušných složek.
- MP3: soubory MP3
- PMP: soubory SDC\*
- TEXT: soubory TXT
- \* Použijte program Samsung Converter



Způsob odpojení USB kabelu ve Windows 2000/ Vista je podobný.



CS-16 CS-17

## Technické údaje



Str. 89 "Technické údaje fotoaparátu"

Snímač	Тур	1/2,33" (Cca. 1,09 cm) CCD					
obrazu	Pixely	Efektivní počet: Cca. 10,2 megapixelů, Celkový počet: Cca. 10,3 megapixelů					
Objektiv	Ohnisková vzdálenost		Objektiv SAMSUNG 5X s vnitřní transfokací = 6,8 - 34 mm (35 mm přístroj: 38 - 190 mm)				
	Světelnost F	F3.7 (W) - F4.9	F3.7 (W) - F4.9 (T)				
LCD displej		2,7" (Cca. 6,86) barevný TFT LCD (Cca. 230 000 pixelů)					
	Тур	TTL auto. ostření (VÍCEB. OSTŘ., OSTŘ. STŘED, ROZPOZN. TVÁŘE)					
			Wide (W)	Tele (T)			
Ostření	Dosah	Normální	rmální 80 cm – nekonečno				
		Auto makro	8 cm – nekonečno	50 cm – nekonečno			
		Makro	8 cm - 80 cm	50 cm – 80 cm			
		Super Makro	3 cm - 8 cm	-			
Expoziční doba		AUTO: 1 - 1/1 500 s NOC: 16 - 1/1 500 s SEKVENČNÍ, AEB: 1/4 - 1/1 500 s					
Omezení otřesů		Dual IS [OIS (Optická stabilizace obrazu) + DIS (Digitální stabilizace obrazu)]					
<b>Ukládání</b> Média		Vnitřní paměť: Cca. Paměť flash 10 MB Vnější paměť (volitelná): Karta SD (do 4 GB zaručeno), karta SDHC (do 8 GB zaručeno), MMC Plus (do 2GB zaručeno) Kapacita vnitřní paměti nemusí odpovídat těmto specifikacim.					

	Souborový formát	Statické snímky: JPEG (DCF), EXIF 2.21, DPDF 1.1, PictBridge 1.0 Video: AVI (MJPEG) Audio: WAV				
		Pro 1	GB SD			
				Velmi jemná	Jemná	Normální
		10м	3648x2736	188	357	412
		<b>€9</b> M	3648x2432	206	391	557
		7m	3584x2016	248	469	638
	Velikost obrazu	7м	3072x2304	262	483	645
		5м	2592x1944	344	638	872
		3м	2048x1536	533	897	1214
		M	1024x768	1720	2064	2381
		Tyto hodnoty byly naměřeny za standardních podmínek Samsung a mohou se lišit podle podmínek použití a nastavení fotoaparátu.				
	Digitální výstup	Zásuvka: USB 2.0 (20 pólů)				
	Výstup zvuku	Mono				
Rozhraní Výstup obrazu		AV: NTSC, PAL (volitelné)				
	Napájecí zásuvka DC	20 pólů				
Napáiecí	Akumulátorová baterie	Lithium-iontový akumulátor SLB-10A (1050 mAh)				
zdroj	Síťový napáječ	Síťový zdroj (SAC-47), kabel USB (SUC-C3)				
	Provedení zdroje	e se mi	ůže lišit podle	oblasti zakoi	upení.	
Rozměry	(ŠxVxH)	95 × 5	59,9 × 18,8 mr	n (bez vyční	vajících ča	ástí)
Hmotnost		139,4 g (bez baterie a paměťové karty)				
Provozní teplota		0-40°C				
Provozní vlhkost		5 - 85%				



## Správná likvidace výrobku (elektrické & elektronické zařízení)

 (Platí v zemích Evropského společenství a dalších evropských zemích se systémem odděleného sběru odpadu)

Toto označení v návodu k výrobku znamená, že výrobek by neměl být po skončení životnosti likvidován v běžném domácím odpadu. Pro ochranu životního prostředí a lidského zdraví před neřízeným zacházením s odpady likvidujte tento výrobek odděleně od ostatního odpadu a jeho recyklací umožněte udržitelný rozvoj využití přírodních zdrojů. Domácnosti se mohou obracet na prodejce, kde byl výrobek zakoupen, nebo na své místní úřady, které jim poskytnou informaci o možnostech odděleného sběru a recyklace elektronického odpadu. Profesionální uživatelé se musí obrátit na své dodavatele a postupovat podle ustanovení kupní smlouvy. Tento výrobek by neměl být likvidován s jiným komerčním odpadem.



Samsung Techwin přijímá svoji odpovědnost za ochranu životního prostředí ve všech fázích výrobního procesu a přijal řadu opatření pro to, aby mohl nabízet zákazníkům výrobky přátelské k životnímu prostředí.

Značka Eco reprezentuje přihlášení Samsung Techwin k výrobě přístrojů přátelských k prostředí a označuje, že tento výrobek vyhovuje směrnici RoHS Directive Evropské unie.



#### Správná likvidace baterií v tomto výrobku

(Platí v Evropské unii a dalších evropských zemích s vlastními systémy zpětného odběru baterií.)

Tato značka na baterii, návodu nebo obalu znamená, že baterie v tomto výrobku nesmí být na konci své životnosti likvidovány společně s jiným domovním odpadem. Případně vyznačené symboly chemikálií Hg, Cd nebo Pb upozorňují na to, že baterie obsahuje rtuť, kadmium nebo olovo v množství překračujícím referenční úrovně stanovené směrnicí ES 2006/66. Pokud baterie nejsou správně zlikvidovány, mohou tyto látky poškodit zdraví osob nebo životní prostředí.

Pro ochranu přírodních zdrojů a pro podporu opakovaného využívání materiálů oddělte, prosím, baterie od ostatních typů odpadu a nechte je recyklovat prostřednictvím místního bezplatného systému zpětného odběru baterií.

Akumulátor integrovaný v tomto výrobku nesmí vyměňovat uživatel. Informace o výměnách vám poskytne příslušný servis.

CS-18 CS-19

#### ©2008 Samsung Techwin Corporation

V rámci zlepšenia výrobku môžu byť parametre fotoaparátu alebo obsah tohto návodu zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

#### Informácia o autorských právach

Microsoft Windows a logo Windows sú registrovanými obchodnými známkami spoločnosti Microsoft Corporation.

#### Priložené návody

#### Návod pre rýchle spustenie

Vvsvetľuie zostavenie a prípravu fotoaparátu na prvé použitie, vytváranie snímok a filmov a prenos súborov do PC.

#### Návod na použitie (na CD-ROM)

Vysvetľuje snímanie v rôznych režimoch, nastavenie možností snímania, prehrávanie multimediálnych súborov a použitie ponuky nastavení. Obsahuie ai spracovanie chybových hlásení a údržbu fotoaparátu.

#### Informácia o označení

V tomto návode sú tlačidlá na fotoaparáte označené tučnou tlačou a zátvorkami. Napr. [Spúšte] označuje tlačidlo spúšte.

## Obsah

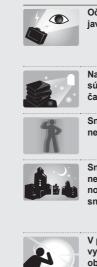


#### Pred použitím fotoaparátu vykonajte, prosíme, tieto činnosti.

	Rozbalenie      Vloženie batérie a pamäťovej	6
	kartu	7
	Nabitie batérie a zapnutie fotoaparát	8
	Voľba jazyka a nastavenie     dátumu a času	9
<b>&gt;</b>		
	Usporiadanie fotoaparátu1	10
	Ikony1	12
	Nastavenie možností	13
<b>]</b>		
	Vytvorenie snímok či videa 1	14
	Prehrávanie súborov	15
	(vo Windows)	16
	Technické údaje	18

## Odpovede na najčastejšie otázky

Väčšinu ťažkostí môžete jednoducho vyriešiť nastavením možností snímania. V CD verzii návodu náidete ďalšie podrobnosti ohľadom nastavenia možností snímania.



Oči objekt javia červe

Je to spôsobené odrazom svetla blesku od sietnice oka.

• Nastavte blesk na (Červené oči) alebo (Redukcia červených očí) (Pozri návod na použitie str. 41)

 Ak už bola snímka vytvorená, vyberte Red Eye Fix (Redukcia červených očí) v ponuke úprav. (Pozri návod na použitie str. 63)

Na fotografiách sú prachové častice.

Prachové častice vo vzduchu sú zvýraznené pri použití blesku.

- Vypnite blesk alebo nefotografujte v prašnom prostredí.
- Nastavte citlivosť ISO. (Pozri návod na použitie str. 42)

Snímky sú neostré.

Môže to byť spôsobené fotografovaním v tme alebo nesprávnym držaním prístroja. Nastavte položku optického stabilizátora (OIS) alebo stlačte [Spúšte] do polovice, aby sa objekt zaostril. (Pozri návod na použitie str. 33)

Snímky sú neostré pri nočnom snímaní.

Pri nedostatku svetla fotoaparát predlžuje expozičný čas.

- V takých prípadoch je nutné fotoaparát vhodne upevniť, aby sa zabránilo roztraseniu. Zapnite blesk. (Pozri návod na použitie str. 41)
- Vyberte Nightscene (Noc) v režime SCENE. (Pozri návod na použitie str. 28)
- Nastavte citlivosť ISO. (Pozri návod na použitie str. 42)
- Na stabilné upevnenie fotoaparátu použite statív.



V protisvetle vychádzajú objekty príliš tmavé.

Ak je za objektom silný svetelný zdroj alebo je v scéne veľký kontrast medzi svetlými a tmavými oblasťami, objekt vyjde na snímke tmavý.

- Nefotografuite proti slnku.
- Vyberte **Backlight** (Protisvetlo) v režime **SCENE**. (Pozri návod na použitie str. 28)
- Nastavte blesk na 4 (VYROVNÁVACÍ). (Pozri návod na použitie str. 41)
- Nastavte automatické vyváženie kontrastu (ACB), (Pozri návod na použitie str. 47)
- Nastavte expozíciu. (Pozri návod na použitie str. 47)
- Nastavte meranie na [•] Spot (Bodové), ak je objekt v strede rámčeka. (Pozri návod na použitie str. 48)

SK-2 SK-3

## Informácie ohľadom bezpečnosti a ochrany zdravia

Pri použití fotoaparátu dodržujte vždy nasledujúce pokyny, zabránite tak vzniku nebezpečných alebo zakázaných situácií: návod uschovaite pre ďalšie použitie.



#### ∕!\ Varovania

#### Situácie, kedy môže dôjsť k zraneniu vás či ďalších osôb

Nepoužívajte fotoaparát v blízkosti horľavých alebo výbušných plynov či kvapalín

Nepoužívaite fotoaparát v blízkosti palív, horľavín ani chemikálií. Neukladajte ani neprenášajte horľavé kvapaliny, plyny či výbušniny v rovnakom priestore s fotoaparátom a jeho príslušenstvom.

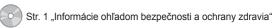
Prístroj udržujte mimo dosahu malých detí a zvierat Fotoaparát a všetko príslušenstvo udržujte mimo dosahu malých detí a zvierat. Môže dôjsť k zraneniu alebo vdýchnutiu malých častí. Pohyblivé diely a príslušenstvo môžu znamenať fyzické ohrozenie.

#### Chráňte zrak obiektu

Nepoužívajte blesk v blízkosti (menej než 1 m) ľudí či zvierat. Použitie blesku v blízkosti očí používateľa či objektu fotoaparátu môže spôsobiť dočasné alebo trvalé poškodenie zraku.

S batériami a nabíjačkou zaobchádzajte správne

- Používaite iba batérie a nabíjačky schválené spoločnosťou Samsung, Nekompatibilné batérie a nabíjačky môžu spôsobiť zranenia alebo poškodiť fotoaparát.
- · Batérie nikdy nevhadzujte do ohňa. Pri likvidácii batérie postupujte podľa miestnych predpisov.
- Batérie ani fotoaparát nestavaite do blízkosti či dovnútra zdrojov tepla, ako sú mikrovlnné či iné rúry a ohrievače. Batérie môžu pri zahriatí vybuchnúť.



## /!\ Pozor

#### Situácie, kedy môže dôjsť k poškodeniu fotoaparátu či ďalších zariadení

#### Fotoaparát noste opatrne a dávajte naň pozor

- Fotoaparát nenamáčaite a nenechaite zvlhnúť kvapaliny môžu spôsobiť vážne poškodenie. Nedotýkajte sa prístroja mokrými rukami. Poškodenie prístroja kvapalinou vedie k strate záruky.
- Nenechávajte a neskladujte prístroj v miestach prašných, vlhkých alebo zle vetraných, zabránite poškodeniu pohyblivých dielov a vnútorných súčastí.
- · Chráňte fotoaparát pred údermi, hrubým zaobchádzaním a silnými otrasmi, hrozí vážne poškodenie.
- Pri zapájaní káblov a výmene batérií či karty postupujte opatrne. Použitie sily na zástrčky, použitie nevhodných káblov a nesprávna inštalácia batérie či karty vedie k poškodeniu zásuviek, prístroja a príslušenstva. Nevkladajte cudzie predmety do žiadneho z otvorov či zásuviek fotoaparátu. Tieto poškodenia nie sú kryté zárukou.

#### Bezpečné použitie slúchadiel

- · Nepoužívajte slúchadlá pri vedení vozidiel, jazde na bicykli ani pri ovládaní strojov. Také počínanie je nebezpečné a môže byť porušením zákona.
- · Počúvajte iba pri najnižšej potrebnej hlasitosti. Počúvanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti vedie k poškodeniu sluchu.

#### Chráňte pred poškodením batérie, nabíjačky a pamäťové karty

- Nevystavujte batérie ani pamäťové karty nízkym ani vysokým teplotám (pod 0 °C alebo nad 40°C). Extrémne teploty znižujú kapacitu batérií a môžu spôsobiť nefunkčnosť pamäťových kariet.
- Batérie chráňte pred stykom s vodivými predmetmi, môžu spôsobiť skrat + a – kontaktu batérie, čo vedie k jej dočasnému alebo trvalému poškodeniu. Pamäťové karty chráňte pred stykom s kvapalinami, špinou a cudzími predmetmi a látkami.
- Pamäťové karty chráňte pred stykom s kvapalinami, špinou a cudzími predmetmi a látkami. Ak dôjde k ich znečisteniu, očistite kartu mäkkou handričkou pred vložením do fotoaparátu.

#### Používajte iba príslušenstvo schválené spoločnosťou Samsung

Použitie nekompatibilného príslušenstva môže spôsobiť poškodenie fotoaparátu, zranenie alebo stratu záruky.

#### Chráňte obiektív fotoaparátu

Chráňte objektív pred odtlačkami prstov a prachom. Optiku čistite mäkkou, čistou handričkou, ktorá nezanecháva vlákna

SK-4 SK-5

## 1. Rozbaľte

## 2. Vložte batériu a pamäťovú karty



Str. 85 "Pamäťové karty"



Fotoaparát



Sieťový adaptér (SAC-47) Kábel USB (SUC-C3)



Akumulátorová batéria



Remienok



Návod pre rýchle spustenie





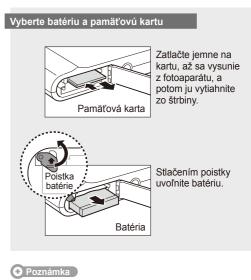


Slúchadlá

CD-ROM s programami (Obsahuje návod na použitie)







Zabudovanú pamäť môžete použiť na dočasné ukladanie v čase, kedy nie je vložená pamäťová karta.

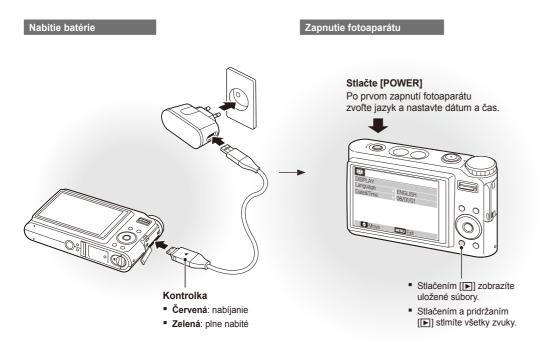
SK-6

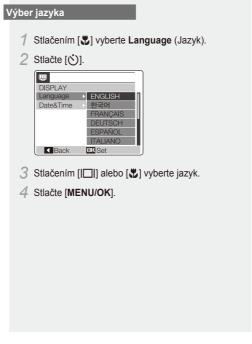
# Slovenčina

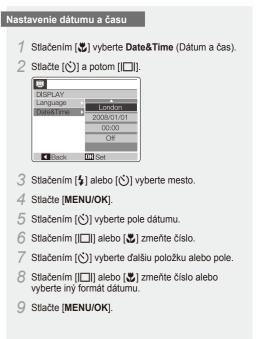
## 3. Nabite batériu a zapnite fotoaparátu



## \_\_\_\_4. Zvoľte jazyk a nastavte dátum a čas

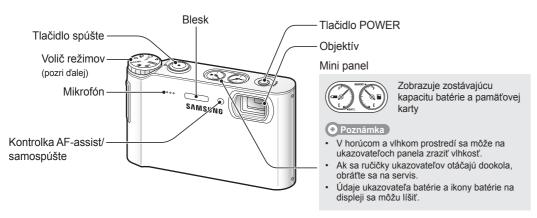






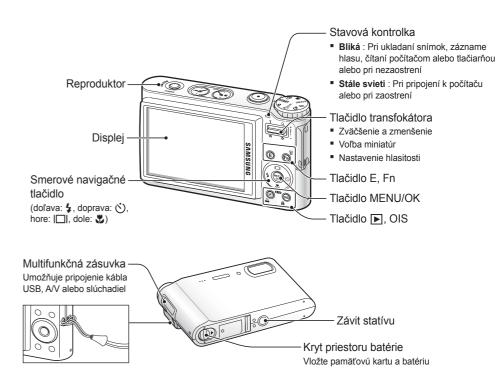
SK-8

## Usporiadanie fotoaparátu



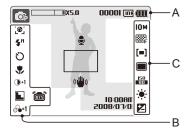
Ikona	Režim	Popis
<b>AUTO</b>	Auto (AUTOMATICKY)	Vytvorenie dobrých snímok s minimom nastavení
P	Program	Vytvorenie snímok nastavením možností
( <sup>(()</sup> )) DUAL	<b>Dual IS</b> (Duálna stabilizácia obrazu)	Vytvorenie snímky s nastavením pre obmedzenie otrasov fotoaparátu
r <sub>in</sub>	Photo Help Guide (POMOCNÍK PRI FOTOGRAFOVANÍ)	Tipy a praktické rady pre fotografovanie

Ikona	Režim	Popis  Vytvorenie snímky osoby s možnosťou odstránenia chýb tváre	
·O	Beauty Shot (SNÍMKA S RETUŠOU)		
SCENE	Scene (SCÉNA)	Vytvorenie snímky s prednastavenou scénou	
<b>•</b>	Movie (VIDEO)	ie (VIDEO) Záznam videa	
<b>%</b>	<b>Multimedia</b> (MULTIMÉDIÁ)	Počúvanie MP3, prehrávanie videa a zobrazenie textových súborov	



SK-10 SK-10

Zobrazené ikony sa menia podľa zvoleného režimu alebo nastavenia.



#### A. Informačné

Ikona	Popis		
<b>©</b> p̂	Zvolený režim snímania		
X5.0	Zväčšenie		
00001	Počet zostávajúcich snímok		
00:00:06	Zostávajúci záznamový čas		
m)	Vnútorná pamäť		
⊡	Pamäťová karta vložená		
<b>(III</b>	<b>Ⅲ</b> : Plne nabité <b>Ⅲ</b> ☐: Čiastočne nabité ☐: Nutné nabiť		
•	Hlasová poznámka		
	Rámček automatického ostrenia		
(( <b>Ш</b> ))	Otrasy fotoaparátu		
10:00AM 2008/07/01			

#### B. Ikony na ľavej strane

Ikona	Popis
[8]	Rozpoznanie tváre
<i>P</i> 5	Štýl snímky
•	Farba
<b>4</b> ₽	Blesk
೮	Samospúšť
	Automatické ostrenie
<b>D+1</b>	Kontrast
Ŀ	Ostrosť
\$	Umlčanie zvuku
	Sýtosť
<b>a</b>	Optická stabilizácia obrazu (OIS)

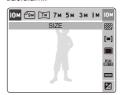
#### C. Ikony na pravej strane

Ikona	Popis
10 M	Rozlíšenie snímky
640	Rozlíšenie videa
₩ <sub>F</sub>	Kvalita snímok
<u>30</u>	Rýchlosť záznamu
[=]	Možnosti merania
	Typ série
ISO 80	Citlivosť ISO
	Vyváženie bielej
Z	Expozícia
LT	Dlhý expozičný čas

## Nastavenie možností

Možnosti môžete voliť stlačením [E], [MENU/OK] alebo [Fn] a navigačnými tlačidlami ([♣], [♦]), [□|], [♣]).

- 1 Stlačte [E], [MENU/OK] alebo [Fn].
- 2 Možnosti a ponuky prechádzajte navigačnými tlačidlami.



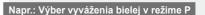
- Pre pohyb doľava alebo doprava stlačte [4] alebo [6].
- Pre pohyb hore alebo dole stlačte [I□I] alebo [♣].
- 3 Stlačením [MENU/OK] potvrďte zvýraznenú položku alebo ponuku.

#### Návrat o úroveň hore

Stlačením [**E**], [**Fn**] alebo [**MENU/OK**] sa posuniete o úroveň vyššie.

Poznámka

Stlačením [Spúšte] sa vrátite do režimu snímania.



1 Otočte volič režimov na P.



- 2 Stlačte [Fn].
- 3 Stlačte [I□] alebo [♥] a potom stlačením [♣] alebo [♥] nastavte vyváženie bielej.





4 Stlačte [MENU/OK].

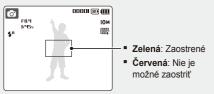
Slovenčina



2 Nastavte objekt do rámčeka.



3 Stlačením [**Spúšte**] do polovice automaticky zaostríte.



4 Úplným stlačením [Spúšte] vytvoríte snímku.

#### Záznam videa

1 Vyberte ₩



- 2 Nastavte objekt do rámčeka.
- 3 Stlačte [Spúšte].



- Stlačením [\*] prerušíte alebo pokračujete v prehrávaní.
- 4 Ďalším stlačením [Spúšte] záznam zastavíte.

#### Zobrazenie snímok

- 1 Stlačte [▶].
- Ak bol fotoaparát vypnutý, zapne sa.
- 2 Stlačením [4] alebo [3] sa pohybujete v súboroch
- Súbor rýchlo zobrazíte stlačením a pridržaním.

#### Prehrávanie videa

- 1 Stlačte [▶].
- 2 Stlačením [4] alebo [🖔] sa pohybujete v súboroch.
  - Súbor rýchlo zobrazíte stlačením a pridržaním.
- 3 Stlačte [♣].
- 4 Prehrávanie ovládate týmito ikonami:
- Stlačením [4] alebo [🚫] preskočíte vpred alebo vzad.
- Stlačením [♣] prerušíte alebo pokračujete v prehrávaní.
- Stlačením [Transfokátora] hore alebo dole nastavíte hlasitosť.

#### Prehrávanie multimediálnych súborov

Priložené slúchadlá pripojte do multifunkčnej zásuvky (voliteľné).



2 Vyberte ௸.



- 3 Stlačením [4] alebo [3] vyberte režim.
  - **"**]: MP3
  - **②**: PMP
  - **:** Text Viewer (Zobrazovač textových súborov)
- 4 Voľbou **Open** (Otvoriť) vyberte súbor, ktorý sa má prehrávať.
  - Voľbou Resume (Obnoviť) otvorte naposledy prehrávaný súbor (v režime MP3) alebo pokračujete v prehrávaní posledného videa alebo textu
- 5 Stlačte [MENU/OK].

venčina

SK-14

## Prenos súborov do PC (vo Windows)

St

Str. 20 "Prenos súborov (vo Windows)"

Vložte inštalačné CD do mechaniky CD-ROM a pokračujte podľa inštrukcií na monitore.



Poznámka

Kliknutím na User Manual (Návod na použitie) zobrazíte návod.

#### Toto CD obsahuje nasledujúce programy

Program	Popis	
Samsung Converter	Prevod súborov na formát zobraziteľný vo fotoaparáte	
Samsung Master	Úprava snímok a videa	
Adobe Reader	Zobrazenie návodu na použitie	

2 Pripojte fotoaparát k PC káblom USB.



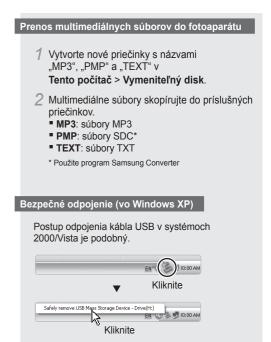
Pozor

Kábel je nutné pripojiť zástrčkou s kontrolkou (▲) do fotoaparátu. Ak kábel otočíte, môže dôjsť k poškodeniu súborov. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spojené so stratou dát.

3 Zapnite fotoaparát.

- 4 Vyberte Computer (Počítač) a stlačte [MENU/OK].
- 5 V PC vyberte Tento počítač > Vymeniteľný disk > DCIM > 100SSCAM.
- 6 Vyberte požadované súbory a pretiahnite ich alebo ich uložte do PC.





SK-16

## Technické údaje



Str. 89 "Technické údaje fotoaparátu"

Snímač obrazu Pixle		1/2,33" (Cca 1,09 cm) CCD			
		Efektívny počet: cca 10,2 megapixlov, Celkový počet: cca 10,3 megapixlov			
Objektív	Ohnisková vzdialenosť	SAMSUNG 5× s vnútornou transfokáciou = 6,8 - 34 mm (35 mm kinofilm. prístroj: 38 - 190 mm)			
	Svetelnosť F	F3.7 (W) - F4.9 (T)			
LCD disple	j	2,7" (cca 6,86)	farebný TFT LCD (cca	a 230 000 pixlov)	
Тур		TTL auto. ostrenie (AF na stred, viacbodové AF, AF s rozpoznaním tváre)			
			Široký (Š)	Tele (T)	
Ostrenie		Normálny	Normálny 80 cm – nekonečno		
	Dosah	Auto makro	8 cm – nekonečno	50 cm – nekonečno	
		Makro	8 cm - 80 cm	50 cm - 80 cm	
		Super Makro	3 cm – 8 cm	-	
Expozičný čas		Auto: 1 – 1/1 500 s Noc: 16 – 1/1 500 s Continuous (Sekvenčné), AEB: 1/4 – 1/1 500 s			
Obmedzenie otrasov		Dual IS [OIS (Optická stabilizácia obrazu) + DIS (Digitálna stabilizácia obrazu)]			
Ukladanie	Médiá	Vnútorná pamäť: cca pamäť flash 10 MB Vonkajšia pamäť (voliteľná): Karta SD (do 4 GB zaručené), karta SDHC (do 8 GB zaručené), MMC Plus (do 2 GB zaručené) Kapacita vnútornej pamäte nemusí zodpovedať týmto špecifikáciám.			

	Súborový formát	Statické snímky: JPEG (DCF), EXIF 2.21, DPOF 1.1, PictBridge 1.0 Video: AVI (MJPEG) Audio: WAV				
		Pre kartu SD 1GB				
				Super fine (Veľmi jemná)	Fine (Jemná)	Normal (Normálna)
		10м	3648 x 2736	188	357	412
		€9м	3648 x 2432	206	391	557
		7 M	3584 x 2016	248	469	638
	Veľkosť obrazu	7м	3072 x 2304	262	483	645
		5м	2592 x 1944	344	638	872
		3м	2048 x 1536	533	897	1214
		M	1024 x 768	1720	2064	2381
		Tieto hodnoty boli namerané za štandardných podmienok Samsung a môžu sa líšiť podľa podmienok použitia a nastavenia fotoaparátu.				
	Digitálny výstup	Zásuvka: USB 2.0 (20 pólov)				
	Výstup zvuku	Mono				
Rozhranie	Výstup obrazu	AV: NTSC, PAL (voliteľné)				
	Napájacia	20 pólov				
	zásuvka DC	20 poi	OV			••••••
Nanájací	zásuvka DC Akumulátorová batéria			a SLB-10A (105	50 mAh)	
Napájací zdroj	Akumulátorová	Lítiovo	-iónová batéri	a SLB-10A (105 C-47), kábel US		3)
	Akumulátorová batéria	Lítiovo Sieťov	-iónová batéri ý adaptér (SA	C-47), kábel US	SB (SUC-C	3)
zdroj	Akumulátorová batéria Sieťový adaptér Vyhotovenie zdroj	Lítiovo Sieťov a sa mô	-iónová batéri ý adaptér (SA že líšiť podľa	C-47), kábel US	SB (SUC-C	
	Akumulátorová batéria Sieťový adaptér Vyhotovenie zdroj	Lítiovo Sieťov a sa mô 95 × 5	-iónová batéri ý adaptér (SA že líšiť podľa ( 9,9 × 18,8 mm	C-47), kábel US oblasti zakúpen	ia. úcich čast	
zdroj Rozmery (š	Akumulátorová batéria Sieťový adaptér Vyhotovenie zdroj SxVxH)	Lítiovo Sieťov a sa mô 95 × 5	-iónová batéri ý adaptér (SA že líšiť podľa ( 9,9 × 18,8 mm g (bez batérie	C-47), kábel US oblasti zakúpen n (bez vyčnievaj	ia. úcich čast	



## Správna likvidácia výrobku (elektrické & elektronické zariadenia)

(Platí v krajinách Európskeho spoločenstva a ďalších európskych krajinách so systémom oddeleného zberu odpadu)

Toto označenie v návode k výrobku znamená, že výrobok by nemal byť po skončení životnosti likvidovaný v bežnom domácom odpade. Pre ochranu životného prostredia a ľudského zdravia pred neriadeným zaobchádzaním s odpadmi likvidujte tento výrobok oddelene od ostatného odpadu a jeho recykláciou umožnite udržateľný rozvoj využitia prírodných zdrojov. Domácnosti sa môžu obracať na predajcu, kde bol výrobok zakúpený, alebo na svoje miestne úrady, ktoré im poskytnú informáciu o možnostiach oddeleného zberu a recyklácie elektronického odpadu. Profesionálni používatelia sa musia obrátiť na svojich dodávateľov a postupovať podľa ustanovení kúpnej zmluvy. Tento výrobok by nemal byť likvidovaný s iným komerčným odpadom.



Samsung Techwin prijíma svoju zodpovednosť za ochranu životného prostredia vo všetkých fázach výrobného procesu a prijal rad opatrení pre to, aby mohol ponúkať zákazníkom výrobky priateľské k

životnému prostrediu. Značka Eco reprezentuje prihlásenie sa spoločnosti Samsung Techwin k výrobe prístrojov priateľských k prostrediu a označuje, že tento výrobok vyhovuje smernici RoHS Directive Európskej únie.



#### Správna likvidácia batérií v tomto výrobku

(Aplikovateľné v krajinách Európskej únie a v ostatných európskych krajinách, v ktorých existujú systémy separovaného zberu batérií.)

Toto označenie na batérii, príručke alebo balení hovorí, že batérie v tomto výrobku by sa po skončení ich životnosti nemali likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. V prípade takéhoto označenia chemické symboly Hg, Cd alebo Pb znamenajú, že batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo v množstve presahujúcom referenčné hodnoty smernice 2006/66/ES. Pri nevhodnej likvidácii batérií môžu tieto látky poškodiť zdravie alebo životné prostredie.

Za účelom ochrany prírodných zdrojov a podpory opätovného použítia materiálu batérie likvidujte oddelene od iných typov odpadou a recyklujte ich prostredníctvom miestneho systému bezplatného zberu batérií.

Nabíjateľnú batériu v tomto výrobku nie je možné vymeniť užívateľom. Ohľadom informácií týkajúcich sa výmeny batérie, prosím, kontaktujte poskytovateľa služby.

SK-18 SK-19

#### ©2008 Samsung Techwin Corporation

A fényképezőgép műszaki jellemzői vagy jelen útmutató tartalma a fényképezőgép funkcióinak módosítása esetén előzetes értesítés nélkül változhatnak.

#### Szerzői jogi információk

A Microsoft Windows márkanév és a Windows embléma a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye.

#### Kezelési útmutatók

#### Rövid kezelési útmutató

Ismerteti a fényképezőgép összeszerelését és első használatra történő előkészítését, a fényképek és videók készítését és a fájlok számítógépre történő átvitelét.

#### Használati utasítás (CD-ROM)

Bemutatia a különféle fényképezési üzemmódokat, a felvételi beállítások megadását. a multimédiafáilok leiátszási módiát és a beállításokat tartalmazó menü használatát. valamint ismerteti a hibaüzenetek kezelésének és a fényképezőgép karbantartásának módiát is.

#### Jelölési információk

Ebben az útmutatóban a fényképezőgép gombjainak neve félkövéren szedve. szögletes zárójelben látható. A kioldógombot például [Kioldó] gombot formában jelöli a könyv.

## **Tartalom**



## A fényképezőgép használatbavétele előtt haitsa

	végre a következő műveletek	e
	1. Kicsomagolás	6
	<ol> <li>Az akkumulátor és a memóriakártya behelyezése</li> <li>Az akkumulátor feltöltése és a</li> </ol>	7
	fényképezőgép bekapcsolása	8
	<ol> <li>Nyelvválasztás, valamint a dátum és az idő beállítása</li> </ol>	9
\\ \\ \\		
W)	A fényképezőgép részei 1	0
	Ikonok1	
-n	Beállítások megadása1	3
9]		
	Fénykép vagy videó felvétele 1	4
	Fájlok lejátszása1	5
	Fájlok átvitele a számítógépre (Windows rendszeren)1	6

Fénykép vagy videó felvétele 14
Fájlok lejátszása15
Fájlok átvitele a számítógépre (Windows rendszeren)16
Műszaki adatok18

## Válaszok a leggyakoribb kérdésekre

A legtöbb probléma könnyen, a megfelelő felvételi üzemmód beállításával megoldható. A felvételi beállítások megadását részletesen a CD-n található használati utasítás ismerteti.



A fotóalany szeme piros a képen.

Ennek oka a fényképezőgép vakujának visszatükröződése.

 A vakubeállításoknál válassza a 

 (Piros szem) vagy a 

 (Piros szem jav.) lehetőséget. (Lásd a használati utasítás 41. oldalát.)

 Ha már elkészítette a fényképet, válassza a Szerkesztés menüben a VÖRÖSSZ.RÖGZ, pontot. (Lásd a használati utasítás 64. oldalát.)



A fényképen porfoltok vannak.

A levegőben lebegő porszemek vaku használata esetén megielenhetnek a fényképen. Poros helyen kapcsolja ki a vakut, vagy ne fényképezzen.

Állítsa be az érzékenységet (ISO érték). (Lásd a használati utasítás 42. oldalát.)



A fényképek életlenek.

Ennek oka lehet, hogy sötét helyen fényképezett, vagy rosszul tartotta a fényképezőgépet. Válassza az optikai képstabilizálás (OIS) üzemmódot, vagy nyomja le félig a [Kioldó] gombot hogy a készülék biztosan a témára fókuszáljon. (Lásd a használati utasítás 33. oldalát.)



Az éiszaka készített fényképek

Mivel a fényképezőgép megpróbál több fényt beengedni, a zársebesség lassabb lesz. Előfordulhat, hogy a fényképezőgépet hosszabb ideig stabilan kellene tartani, ám az bemozdul.

Kapcsolia be a vakut. (Lásd a használati utasítás 41. oldalát.)

Válassza a SCENE üzemmód ÉJSZAKAI alüzemmódiát. (Lásd a használati utasítás 28. oldalát.)

• Állítsa be az érzékenységet (ISO érték). (Lásd a használati utasítás 42. oldalát.)

A fényképezőgép bemozdulásának elkerülése érdekében használion állványt.



A téma túl sötét az ellenfény miatt.

Ha a fényforrás a téma mögött van, vagy amikor nagy a kontraszt a világos és a sötét területek között. lehet, hogy túlságosan árnyékos lesz a téma.

Lehetőleg ne fényképezzen a nappal szemben.

Válassza a SCENE üzemmód HÁTTÉRFÉNY alüzemmódját.

(Lásd a használati utasítás 28. oldalát.) A vakubeállításoknál válassza a 4 (BÉTÖLT) lehetőséget. (Lásd a használati utasítás 41. oldalát.)

 Kapcsolia be az automatikus kontrasztkiegyensúlvozást (ACB). (Lásd a használati utasítás 47. oldalát.)

Állítsa be a megvilágítási értékeket. (Lásd a használati utasítás 47. oldalát.)

• Ha a világos téma a kép közepén található, a fénymérési beállítások közül válassza az

[ • ] SPOT lehetőséget. (Lásd a használati utasítás 48. oldalát.)

HU-2 HU-3

## Egészségvédelmi és biztonsági tudnivalók

A veszélyes vagy törvénybe ütköző helyzetek elkerülése érdekében a fényképezőgép kezelése közben tartsa be a következő óvintézkedéseket, ezt az utasítást pedig tartsa mindig kéznél, hogy szükség esetén bele tudion nézni.



## !\ Figyelmeztetések!

Olyan helyzetekre hívja fel a figyelmet, amelyek az Ön vagy mások sérülését okozhatják

Ne használja a fényképezőgépet gyúlékony és robbanásveszélyes gázok és folyadékok közelében

Ne használja a fényképezőgépet tüzelőanyagok, éghető anyagok és gyúlékony vegyi anyagok közelében. Ne tároljon és ne szállítson a fényképezőgéppel vagy annak tartozékaival azonos tárolóhelyen gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy robbanásveszélyes anyagokat.

Tartsa a készüléket kisgyermekektől és háziállatoktól távol

Tartsa a fényképezőgépet és annak minden tartozékát kisgyermekek és háziállatok számára hozzáférhetetlen helyen. Az apró alkatrészek lenyelése fulladást vagy egyéb komoly sérülést okozhat. A mozgó alkatrészek és tartozékok emellett sérülésveszélyesek is.

A fotóalany szemének védelme

Ne villantson vakuval túl közelről (1 m-nél közelebbről) emberek vagy állatok szemébe. A túl közelről történő vakuzás átmeneti vagy maradandó szemkárosodást okozhat

Az akkumulátort és a töltőt körültekintően kezelie és seleitezze

- A készülékhez kizárólag a Samsung által jóváhagyott akkumulátort és töltőt használion. Nem megfelelő akkumulátor vagy töltő használata súlvos sérüléseket vagy a fényképezőgép károsodását okozhatia.
- Az akkumulátort soha ne dobia tűzbe. A használt akkumulátorok ártalmatlanításakor tartsa be a helvi előírásokat.
- Soha ne helvezze az akkumulátort vagy a fényképezőgépet fűtőeszközökbe (például mikrohullámú sütő, kályha vagy radiátor) vagy azok felületére. A túlmelegedés hatására az akkumulátor felrobbanhat.



oldal: Egészségvédelmi és biztonsági tudnivalók

## **⚠** Vigyázat!

Olyan helyzetek, amelyek a fényképezőgép vagy más készülékek károsodását okozhatják

A fényképezőgépet kellő körültekintéssel és óvatosan kezelje és tárolja

- Ügyeljen arra, hogy a fényképezőgépet ne érje víz a folyadékok súlyos károsodást okozhatnak benne. Ne nyúljon a készülékhez vizes kézzel. A készülék víz okozta károsodása következtében a gyártói jótállás érvényét vesztheti.
- · A mozgó részek és a belső alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében ne használja vagy tárolja a fényképezőgépet poros, koszos, nedves vagy rosszul szellőző helven.
- · A súlyosabb károsodások elkerülése végett óvja a fényképezőgépet és annak kijelzőjét az ütődéstől és a túlzott vibrációtól, és kezelje óvatosan.
- A kábelek és adapterek csatlakoztatásakor, valamint az akkumulátorok és memóriakártvák behelvezésekor legven óvatos. A csatlakoztatók erőltetése, a hibásan csatlakoztatott kábelek, illetve hibásan behelvezett akkumulátorok vagy memóriakártvák károsíthatiák a portokat, a csatlakozókat és a tartozékokat

A fényképezőgép egyik rekeszébe, kártyanyílásába vagy egyéb csatlakozóhelyébe se helyezzen be idegen tárgyakat. Az ezekből eredő sérülésekre nem vonatkozik a iótállás.

#### Ésszerűen használia a fülhalloatót

- Vezetés, kerékpározás és gépjárművek üzemeltetése közben ne használjon fülhallgatót, mert balesetveszélyes lehet, és egyes területeken törvénybe is ütközik.
- Csak a lehető leghalkabban hallgasson a zenét fülhallgatón keresztül. A fülhallgató nagy hangerővel való használata halláskárosodást okozhat

Védie a sérülésektől az akkumulátort, a töltőt és a memóriakártvát

- Ne tegye ki az akkumulátort vagy a memóriakártyát túl alacsony vagy túl magas (0 °C alatti vagy 40 °C fölötti) hőmérsékletnek. A szélsőséges hőmérsékleti értékek csökkenthetik az akkumulátor töltési kapacitását, valamint a memóriakártya hibás működését okozhatiák.
- Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor ne érintkezzen fémtárgyakkal, mivel így rövidzár jöhet létre az akkumulátor + és – érintkezője között, ami az akkumulátor átmeneti vagy tartós sérülését okozhatja
- Ügyeljen rá, hogy a memóriakártyákat ne érje folyadék vagy szennyeződés, és ne érintkezzenek idegen anyagokkal. Ha a memóriakártya elkoszolódott, a fényképezőgépbe helyezés előtt törölje tisztára puha ruhával.

Kizárólag Samsung által jóváhagyott tartozékokat használjon

A nem megfelelő tartozékok használata károsíthatja a fényképezőgépet, személyi sérülést okozhat, és megszüntetheti a iótállást.

Védje a fényképezőgép objektívjét

Óvja az objektívet az ujilenyomatoktól és a karcolódásoktól. Az objektívet puha, tiszta, szöszmentes lencsetisztító ruhával

HU-4 HU-5

# Magyar

## 1. Kicsomagolás



A/V kábel



Rövid kezelési útmutató





Akkumulátor



Fülhallgató Szoftver CD-ROM (rajta a használati utasítással)

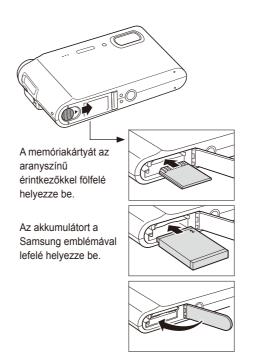
Csuklószíj

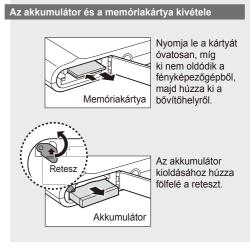


## 2. Az akkumulátor és a memóriakártya behelyezése



87. oldal: A memóriakártyák ismertetése 88. oldal: Az akkumulátor ismertetése





Megjegyzés

A beépített memória ideiglenes tárolóeszközként használható, ha nincs behelyezve memóriakártya.

HU-9

## 3. Az akkumulátor feltöltése és a fényképezőgép bekapcsolása

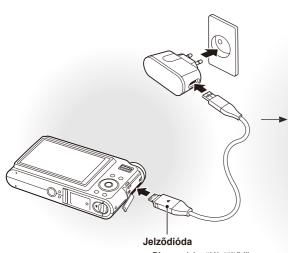


88. oldal: Az akkumulátor ismertetése



HU-8





- Piros: a készülék töltődik
- Zöld: teliesen feltöltve

#### Nyomja meg a [POWER] gombot

A fényképezőgép első bekapcsolásakor válasszon nyelvet, és állítsa be a dátumot és a pontos időt.



- A tárolt fáilok megtekintéséhez nyomja meg a [▶] gombot.
- A fényképezőgép hangjának elnémításához nyomja le hosszan a [▶] gombot.

## 4. Nyelvválasztás, valamint a dátum és az idő beállítása

#### Nvelvválasztás

- A Language menüpont kiválasztásához nyomja meg a [ gombot.
- Nyomja meg a [) gombot.



- 3 A nyelv kiválasztásához nyomja meg a [I□I] vagy a [ gombot.
- 4 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot.



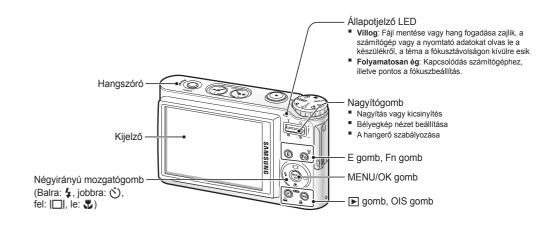
- A Date&Time menüpont kiválasztásához nyomja meg a [ gombot.
- 2 Nyomja meg a [☼], majd a [I□I] gombot.



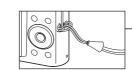
- 3 Város kiválasztásához nyomja meg a [4] vagy a [6)]
- 4 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot.
- 5 A dátummező kiválasztásához nyomja meg a [()] aombot.
- 6 A szám megváltoztatásához nyomja meg a [I□I] vagy a [ gombot.
- A következő elem vagy mező kiválasztásához nyomja meg a [(')] gombot.
- 8 A szám megváltoztatásához vagy másik dátumformátum választásához nyomja meg a [I□I] vagy a [V] gombot.
- 9 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot.

lkon	Üzemmód	Leírás
<b>AUTO</b>	AUTOMATA	Kényelmes fényképezés kevés beállítás megadásával.
P	PROGRAM	Fényképezés a beállítások megadásával.
(III)) DUAL	Dual IS	A fényképezőgép bemozdulásának csökkentését szolgáló beállításokkal történő fényképezés.
r <sub>in</sub>	FOTÓ SÚGÓ	Fényképezési tanácsok és a fényképezés gyakorlása.

Ikon	Üzemmód	Leírás
'n.	SZÉPSÉG Az arcon lévő bőrhibák e kORREKCIÓ történő portréfényképezé	
SCENE	SZÍNHELY	Adott témához optimalizált gyári beállításokkal végzett fényképezés.
•	MOZI	Videofelvétel készítése
<b>%</b>	Multimédia	MP3-fájlok hallgatása,, videolejátszás és szövegfájlok megtekintése.



Multifunkciós csatlakozóaljzat -Ide csatlakoztatható az USB kábel, az AV kábel és a fülhallgató.



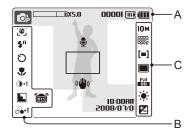


Itt lehet behelyezni az akkumulátort és a memóriakártyát.

Magyar

## **Ikonok**

A megjelenő ikonok a kiválasztott üzemmódtól vagy a megadott beállítástól függően változnak.



#### A. Információk

Leírás
Választott fényképezési mód
Nagyítási lépték
A még készíthető képek száma
Hátralévő felvételi idő
Beépített memória
A memóriakártya behelyezve
<ul><li>teljesen feltöltve,</li><li>teljesen feltöltve,</li><li>töltés szükséges</li></ul>
Hangjegyzet
Az autofókusz kerete
A fényképezőgép bemozdult
Napi dátum és pontos idő

#### B. Bal oldali ikonok

Ikon	Leírás	
[8]	Arcérzékelés	
<b>/</b> 5	Fényképstílus	
•	Szín	
<b>4</b> <sup>8</sup>	Vaku	
೮	Önkioldó	
*	Autofókusz, automatikus fókuszbeállítás	
<b>D</b> +1	Kontraszt	
L	Keménység	
\$	Némítás	
<b>-%</b> +1	Színtelítettség	
<b>(B)</b>	Optikai képstabilizálás (OIS)	

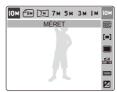
#### C. Jobb oldali ikonok

lkon	Leírás	
10м	A fénykép felbontása	
640	A videó felbontása	
₩F	Fényképminőség	
30	Felvételi sebesség	
[=]	Fénymérési mód	
	A sorozatfelvétel típusa	
ISO 80	ISO érték	
	Fehéregyensúly	
Z	Megvilágítás	
LT	Hosszú záridő	

## Beállítások megadása

A beállításokat az [E], [MENU/OK] vagy [Fn] gombot megnyomva, majd a mozgatógombokat s ([4], [🖒], [l\], [3]) használva lehet megadni.

- Nyomja meg az [E], a [MENU/OK] vagy az [Fn] gombot.
- 2 A mozgatógomb használatával lépjen egy menüre vagy beállításra.



- A jobbra vagy balra lépéshez használja a [4] vagy a [6] gombot.
- A felfelé vagy lefelé lépéshez használja a [I□I] vagy a [♣] qombot.
- 3 A kijelölt menü vagy beállítás elfogadásához nyomja meg a [MENU/OK] gombot.

#### Egy szinttel feljebb lépés

Ha egy szinttel feljebb szeretne lépni, nyomja meg újra az [E], az [Fn] vagy a [MENU/OK] gombot.



Fényképezés üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a [Kioldó] gombot.

#### Példa: Állítsa be P üzemmódban a fehéregyensúlyt

1 Válassza a P üzemmódot.



- 2 Nyomja meg az [Fn] gombot.
- 3 A fehéregyensúly beállításához nyomja meg a [I□I] vagy a [♥], majd a [♦] vagy a [♥] gombot.





4 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot.

## Fénykép vagy videó felvétele



Fájlok lejátszása



55. oldal: Lejátszás és szerkesztés 70. oldal: Multimédia

#### Fénykép készítése

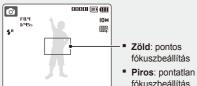
1 Válassza a AUTO üzemmódot.



Állítsa be a témát a keresőbe.



3 Az automatikus fókuszbeállításhoz nyomja le félig a [**Kioldó**] gombot.



4 A fénykép elkészítéséhez nyomja le teljesen a [**Kioldó**] gombot.

#### Videofelvétel készítése

Válassza a 🎬 üzemmódot.



- Állítsa be a témát a keresőbe.
- 3 Nyomja meg a [Kioldó] gombot.



- A felvétel szüneteltetéséhez vagy újraindításához nyomja meg a [ gombot.
- 4 A felvétel leállításához nyomja le ismét a [**Kioldó**] gombot.

#### Fényképek megtekintése

- 1 Nyomja meg a [▶] gombot.
- Ha a fényképezőgép ki volt kapcsolva, erre bekapcsol.
- 2 A fájlok közti lapozáshoz nyomja meg a [4] vagy a [6)] gombot.
- A fájlok gyors egymásutánban történő megtekintéséhez nyomja le hosszan.

#### Videofelvétel lejátszása

- 1 Nyomja meg a [▶] gombot.
- 2 A fájlok közti lapozáshoz nyomja meg a [4] vagy a [3] gombot.
- A fájlok gyors egymásutánban történő megtekintéséhez nyomja le hosszan.
- 3 Nyomja meg a [♣] gombot.
- 4 A lejátszás vezérlésére használja a következő gombokat:
  - Az előre-, illetve hátraugráshoz nyomja meg a [4] vagy a [(\*)] gombot.
  - A lejátszás szüneteltetéséhez vagy újraindításához nyomja meg a [\*\*] gombot.
  - A hangerő beállításához használia a [Nagvító].

#### Multimédiafájlok lejátszása

Dugja a mellékelt fülhallgatót a többfunkciós aljzatba (nem kötelező).



2 Válassza a \( \mathbb{\text{\tint{\text{\ti}}\\ \text{\texi}}\\ \text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texi}}}}\text{\texi}\text{\text{\text{\texi}\text{\texi}\text{\texi}}\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texi}\text{\text{\texit{\tet



- 3 Az alüzemmód kiválasztásához nyomja meg a [4] vagy a [6] gombot.
  - **.** MP3
  - **(3)**: PMP
  - **a**: SZÖVEGNÉZŐ
- 4 A lejátszandó fájl kijelöléséhez válassza a MEGNYIT parancsot.
  - Az utoljára lejátszott fájl megnyitásához (MP3 alüzemmód) vagy az utoljára megtekintett videó vagy szövegfájl megnyitásához válassza a FOLYTAT parancsot.
- 5 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot.

## Fájlok átvitele a számítógépre (Windows rendszeren)

20. oldal: Fájlok átvitele (Windows rendszeren

Helyezze be a telepítő CD-t a CD-ROM-meghajtóba, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



Megjegyzés

A használati utasítás elolvasásához kattintson a **User Manual** gombra.

#### A CD a következő programokat tartalmazza:

programme and an annual services			
Program	Leírás		
Samsung Converter	A videók átalakítása úgy, hogy le lehessen őket játszani a fényképezőgéppel.		
Samsung Master	Fénykép- és videoszerkesztő.		
Adobe Reader	A használati utasítás megtekintéséhez.		

2 Csatlakoztassa a fényképezőgépet a számítógéphez az USB kábel segítségével.

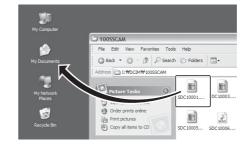


Vigyázat!

A kábel jelződiódával (▲) ellátott végét csatlakoztassa a fényképezőgéphez. A fordított irányú csatlakoztatás a fájlok sérülését okozhatja. A gyártó semmilyen adatvesztésért nem vállal felelősséget.

3 Kapcsolja be a fényképezőgépet.

- 4 Válassza a SZÁMÍTÓGÉP parancsot, majd nyomja meg a [MENU/OK] gombot.
- 5 A számítógépen válassza a Sajátgép > Cserélhető lemez > DCIM > 100SSCAM lehetőséget.
- Válassza ki a kívánt fájlokat, és húzza át vagy mentse őket a számítógépre.



Multimédiafájlok átvitele a fényképezőgépre

- Hozzon létre új mappákat a Sajátgép > Cserélhető lemez helyen MP3, PMP és TEXT néven.
- 2 Másolja a multimédiafájlokat a megfelelő mappákba.
- MP3: MP3 fájlok
- PMP: SDC fájlok\*
- TEXT: TXT fájlok
- \* Alakítsa át ilyen formátumra a Samsung Converter programmal.



Windows 2000/Vista alatt ugyanígy kell leválasztani az USB kábelt.



### Műszaki adatok

91. oldal: A fényképezőgép műszaki adatai

	Típus	1/2,33" (Mintegy 1,09 cm) CCD					
Kép- érzékelő	Képpontszám	Hasznos képpont: Mintegy 10,2 millió képpont (megapixel) Összes képpont: Mintegy 10,3 millió képpont (megapixel)					
Objektív	Fókusztávolság	SAMSUNG objektív, 5x belső zoom, f = 6,8–34 mm (35 mm-es filmes megfelelője: 38–190 mm)					
Objektiv	Fényerőtartomány	F3,7 (W – nagyl	F3,7 (W – nagylátószög) – F4,9 (T – teleobjektív)				
LCD kijelző	LCD kijelző		6,86 cm) színes TFT 10 képpont)	LCD			
	Típus	TTL autofókusz (KÖZPONTI AF, MULTI AF, ARCFELISMERŐ AF)					
	Tartomány	Normál	Nagylátószög (W)				
Fókuszbeállítás		Automatikus	80 cm –				
		makró	8 cm – végtelen	50 cm – végtelen			
		Makró	8 cm – 80 cm	50 cm – 80 cm			
		Szupermakró	3 cm - 8 cm	-			
Zársebesség	Zársebesség		AUTOMATA: 1 – 1/1500 s ÉJSZAKAI: 16 – 1/1500 s SOROZATKÉP, AEB: 1/4 – 1/1500 s				
Bemozdulás elleni védelem		Kettős képstabilizálás [OIS (optikai képstabilizálás) + DIS (digitális képstabilizálás)]					
Tárolás	Adattároló	Beépített memória: Mintegy 10 MB flash memória Külső memória (nem tartozék): SD kártya (garantálva 4 GB méretig), SDHC kártya (garantálva 8 GB méretig), MMC Plus (garantálva 2 GB méretig) A belső memória mérete eltérhet a megadótt adatoktól.					

	Fájlformátum	Állókép: JPEG (DCF), EXIF 2.21, DPOF 1.1, PictBridge 1.0 Videó: AVI (MJPEG) Hang: WAV					
		1 GB-c	s SD kártya e	setén		<del>-</del>	
				EXTRAFINOM	FINOM	NORMÁL	
		10м	3648 x 2736	188	357	412	
		€9м	3648 x 2432	206	391	557	
		7M	3584 x 2016	248	469	638	
	Képméret	7м	3072 x 2304	262	483	645	
		5м	2592 x 1944	344	638	872	
		3м	2048 x 1536	533	897	1214	
		M	1024 x 768	1720	2064	2381	
		Ezek az értékek a Samsung szabványos feltételeinek megfelelő mérésekből adódnak, a felvételi körülményektől és a fényképezőgép beállításaitól függően változhatnak.					
	Digitális kimenet	Csatlakozó: USB 2.0 (20 érintkezős)					
	Hangkimenet	Monó					
llesztőfelület	Videokimenet	AV: NTSC, PAL (választható)					
	Egyenfeszültségű tápcsatlakozó	20 érintkező					
	Akkumulátor	Lítiumion akkumulátor, SLB-10A (1050 mAh)					
Táp- áramforrás	Hálózati adapter	Hálózati adapter (SAC-47)/USB-kábel (SUC-C3)					
	A tápáramforrás eg	egyes országokban eltérő lehet.					
Méretek (Sz x M x H)		95 mm x 59,9 mm x 18,8 mm (a kiálló részek nélkül)					
Tömeg		139,4 (	g (akkumulátor	és memóriaká	irtya nél	kül)	
Üzemi hőmérséklet		0-40 °C					
Üzemi páratartalom		5–85%					



### A termék megfelelő selejtezése (Villamos és elektronikus hulladékok)

(Érvényes az Európai Unióban és más szelektív hulladékgyűjtést alkalmazó európai országokban.)

Ez a terméken vagy annak dokumentációján feltüntetett jel azt jelzi, hogy a terméket élettartama lejártával nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, a szabálytalan hulladékkezelés által okozott lehetséges környezeti károk és az emberre gyakorolt egészségkárosító hatás elkerülése érdekében az ilven hulladékot kezelie az egyéb típusú hulladékoktól elkülönítve, és az anyagi források fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében gondoskodion az újrahasznosításáról. A magánfelhasználók forduljanak a viszonteladóhoz, ahol a terméket vásárolták, vagy a helvi önkormányzathoz, ahol megtudhatiák, hol és hogyan biztosíthatiák a termék körnvezetbarát újrahasznosítását. Az üzleti felhasználók forduljanak beszállítójukhoz, és ellenőrizzék az adásvételi szerződés feltételeit. A termék seleitezéskor nem keverhető más kereskedelmi hulladékkal



A Samsung Techwin a gyártás minden fázisát illetően tisztában van a környezetvédelemmel kapcsolatos felelősségével, és számos lépést tesz annak érdekében, hogy környezetbarátabb termékeket

szállítson a fogyasztóknak. Az Eco jel a Samsung Techwin villamos és elektronikus berendezésekből származó veszélves hulladékok mennyiségének csökkentése iránti elkötelezettségét jelzi, valamint azt, hogy a termék megfelel az EU veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó, jelenleg érvényes előírásainak (RoHS).



#### A termékhez tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása

(Az Európai Unió területén és más, önálló akkumulátorleadó rendszerrel rendelkező európai országok területén alkalmazandó.)

Az akkumulátoron, a kézikönyvön vagy a csomagoláson szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad egyéb háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ahol szerepel a jelzés, a Hg, Cd vagy Pb kémiai elemjelölések arra utalnak, hogy az akkumulátor az EK 2006/66. számú irányelvben rögzített referenciaszintet meghaladó mennyiségű higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaz. Az akkumulátorok nem megfelelő kezelése esetén ezek az anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre vagy a környezetre.

A természeti erőforrások megóvása és az anyagok újrafelhasználásának ösztönzése érdekében kérjük, különítse el az akkumulátorokat a többi hulladéktól és vigye vissza a helvi. ingyenes akkumulátorleadó helyre.

Az ebbe a készülékbe beépített akkumulátort a felhasználó nem cserélheti ki. A cserével kapcsolatos felvilágosításért forduljon a szolgáltatóhoz.

HU-18 HU-19 Specificațiile camerei foto sau conținutul manualului se pot modifica fără notificare prealabilă datorită upgrade-ului efectuat functiilor acesteia.

### Informații referitoare la drepturile de autor

Microsoft Windows şi sigla Windows sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

### Manuale furnizate

#### Manual de pornire rapidă

Explică cum să asamblați și să pregătiți camera foto pentru prima utilizare, cum să capturați fotografii și videoclipuri, cum să redați fișiere multimedia și cum să transferați fișiere pe un PC.

### Manualul utilizatorului (CD-ROM)

Explică cum să fotografiați cu ajutorul diferitelor moduri de fotografiere, cum să setați opțiunile de fotografiere, cum să redați fișiere multimedia și cum să utilizați meniul pentru setări. Include, de asemenea, și modalități de gestionare a mesajelor de eroare și de întretinere a camerei foto.

### Informații despre indicatori

în acest manual, butoanele de pe camera foto apar scrise cu caractere aldine şi între paranteze. De exemplu, [Declanşator] reprezintă butonul Declanşator.

### Cuprins



## Urmați aceste proceduri înainte de a utiliza camera foto.

	de a utiliza camera foto.
	<ol> <li>Despachetarea</li></ol>
	cartelei de memorie 7
	Încărcarea bateriei şi pornirea camerei foto
	Selectarea unei limbi şi setarea datei şi a orei 9
<u>]</u>	
	Aspectul camerei foto10
	Pictogramele12
Ì	Setarea opțiunilor13
Th.	Capturarea fotografiilor sau a
	videoclipurilor14
	Redarea fişierelor15
	Transferarea fişierelor pe un PC (pentru Windows)16

### Răspunsuri la cele mai frecvente întrebări

Puteți rezolva cu uşurință majoritatea problemelor setând opțiunile de fotografiere.

Mai multe detalii despre cum să setați opțiunile de fotografiere se găsesc în versiunea pe CD a manualului utilizatorului.

		., ., .,
	Ochii subiectului apar roşii.	Acest lucru este cauzat de o reflectare a bliţului camerei foto.  • Setaţi opţiunea pentru bliţ la ③ (Ochi roşii) sau 🎸 (Remediere ochi roşii). (Consultaţi pag. 41 din manualul utilizatorului)  • Dacâ aţi facut deja fotografia, selectaţi 🛫 Red Eye Fix (Remediere ochi roşii) din meniul de editare. (Consultaţi pag. 62 din manualul utilizatorului)
	Fotografiile au urme de praf.	Este posibil ca particulele de praf din aer să fie capturate în fotografii când utilizați blițul.  Opriți blițul sau evitați fotografierea în locurile cu praf.  Setați opțiunile pentru viteza ISO. (Consultați pag. 42 din manualul utilizatorului)
Ä	Fotografiile sunt neclare.	Acest lucru poate fi cauzat de fotografierea într-un loc întunecat sau de ținerea în mână incorectă a camerei foto.  Setați opțiunea Stabilizarea optică a imaginii (OIS) sau apăsați până la jumătate butonul [Declanşator] pentru a vă asigura că subiectul este focalizat.  (Consultați pag. 33 din manualul utilizatorului)
	Fotografiile sunt neclare când fotografiați pe timp de noapte.	Pe măsură ce camera foto încearcă să preia mai multă lumină, viteza obiectivului se reduce.  Este posibil să fie nevoie să stabilizați camera foto pentru mai multă vreme, ceea ce are ca rezultat mișcarea acesteia.  Activați bliţul. (Consultați pag. 41 din manualul utilizatorului)  Selectați Nightscene (Nocturn) în modul SCENE. (Consultați pag. 28 din manualul utilizatorului)  Setați opțiunile pentru viteza ISO. (Consultați pag. 42 din manualul utilizatorului)  Utilizați un trepied pentru a evita mișcarea camerei foto.
2	Sublecții apar prea întunecați din cauza Iuminii de fundal.	Atunci când sursa de lumină se află în spatele subiectului sau când există un contrast mare între zonele deschise şi cele întunecate, este posibil ca subiectul să apară în umbră.  Evitați fotografierea fierea în fața soarelui.  Selectați Backlight (Lumină de fundal) în modul SCENE. (Consultați pag. 28 din manualul utilizatorului)  Setați opțiunea pentru bliț la \$ (Umplere). (Consultați pag. 41 din manualul utilizatorului)  Setați opțiunea Echilibrare automată a contrastului (ACB). (Consultați pag. 47 din manualul utilizatorului)  Ajustați expunerea. (Consultați pag. 47 din manualul utilizatorului)  Setați opțiunile de măsurare la [•] (Punct) dacă un subiect deschis se află în centrul cadrului.

Setați opțiunile de măsurare la [•] (Punct) dacă un subiect deschis se află în centrul cadrului. (Consultați pag. 48 din manualul utilizatorului)

Respectați următoarele măsuri de precauție pentru a evita situațiile periculoase sau ilegale în timpul operării camerei foto si păstrați acest manual la îndemână pentru consultări ulterioare.



### !\ Avertismente

Situatii care pot cauza rănirea dvs. sau a altora

Nu utilizați camera foto în apropierea gazelor sau lichidelor inflamabile sau explozive

Nu utilizati camera foto în apropierea carburantilor, a combustibililor sau a substantelor chimice inflamabile. Nu depozitati sau nu transportati lichide inflamabile, gaze sau materiale explozive în acelasi compartiment cu camera foto sau cu accesoriile sale

Tineti camera foto la distantă de copiii mici si animalele de casă

Nu lăsati camera foto și accesoriile sale la îndemâna copiilor mici si a animalelor. Piesele mici pot cauza sufocare sau rănire gravă dacă sunt înghitite. Piesele și accesoriile mobile pot prezenta, de asemenea, pericole fizice.

Preveniti deteriorarea vederii subiectului

Nu utilizati blitul foarte aproape (mai aproape de 1m) de oameni sau animale. Utilizarea blitului prea aproape de ochii subjectului poate cauza deteriorări temporare sau permanente.

Manevrati si aruncati bateriile si încărcătoarele cu grijă

- Utilizati numai baterii si încărcătoare aprobate de Samsung. Bateriile si încărcătoarele incompatibile pot cauza răni grave sau deteriorări camerei foto.
- Nu aruncati niciodată bateriile în foc. Respectati toate regulamentele locale când aruncati bateriile uzate
- Nu plasati niciodată bateriile sau camerele foto pe sau în dispozitive de încălzire, cum ar fi cuptoare cu microunde, plite sau radiatoare. Bateriile pot exploda dacă sunt supraîncălzite.



pag. 1 "Informații referitoare la sănătate și siguranță"

### **!** Atenție

#### Situatii care pot cauza daune camerei foto sau altor echipamente

Manevrati si depozitati camera foto cu grijă și

- Nu permiteti camerei foto să se umezească—lichidele pot cauza deteriorări grave. Nu manevrati camera foto cu mâinile umede. Deteriorările provocate de apă camerei foto pot anula garantia oferită de producător.
- Evitati utilizarea sau depozitarea camerei foto în zone prăfuite, murdare, umede sau slab ventilate pentru a preveni deteriorarea pieselor mobile si a componentelor
- Protejati camera foto si monitorul de impacturi, manevrare dură și vibrații excesive pentru a evita deteriorările grave.
- Lucrati cu atentie când conectati cabluri sau adaptoare și când instalati baterii și cartele de memorie. Fortarea mufelor, conectarea incorectă a cablurilor sau instalarea incorectă a bateriilor și a cartelelor de memorie poate provoca deteriorări ale porturilor, mufelor și accesoriilor. Nu introduceti obiecte străine în compartimentele, fantele sau punctele de acces ale camerei foto. Este posibil ca aceste tipuri de deteriorări să nu fie acoperite de garantie.

### Utilizati cu atentie căștile

- Nu utilizati căstile în timp ce conduceti, în timp ce mergeti pe bicicletă sau în vehicule actionate de motor. Dacă faceti acest lucru, puteti genera un pericol în trafic și poate fi ilegal în unele zone.
- Utilizati numai setarea volumului minim necesar. Ascultarea în căști la volum maxim vă poate deteriora auzul.

Protejati bateriile, încărcătoarele și cartelele de memorie împotriva deteriorărilor

- Evitati expunerea bateriilor sau cartelelor de memorie la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 0°C sau peste 40°C). Temperaturile extreme pot reduce capacitatea de încărcare a bateriilor și pot cauza functionarea incorectă a cartelelor de memorie.
- Evitati contactul bateriilor cu obiecte din metal, deoarece acest lucru poate crea o conexiune între bornele + si ale bateriei si poate duce la deteriorarea temporară sau permanentă a acesteia.
- Evitati contactul cartelelor de memorie cu lichide, murdărie sau substante străine. Dacă este murdară, stergeti cartela de memorie cu o cârpă moale înainte de a o introduce în camera foto.

Utilizati numai accesorii aprobate de Samsung Utilizarea accesoriilor incompatibile poate deteriora camera foto, poate cauza răni sau poate anula garantia.

#### Proteiati obiectivul camerei foto

Protejati obiectivul de amprente si zgârieturi. Curătati obiectivul cu o cârpă moale, curată, fără impurităti.

Română

Cameră foto



Adaptor de c.a. (SAC-47)/ Cablu USB (SUC-C3)



Baterie reîncărcabilă



Curea



Cablu A/V



Manual de pornire rapidă



Căşti



CD-ROM cu software (Include manualul utilizatorului)



### 2. Introducerea bateriei și a cartelei de memorie

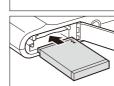


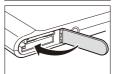
pag. 84 "Despre cartele de memorie" pag. 85 "Despre baterie"

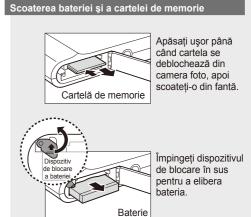


Introduceți cartelele de memorie cu contactele aurii orientate în sus.

Introduceți bateriile cu sigla Samsung orientată în jos.









Memoria internă poate fi utilizată ca dispozitiv de stocare temporară atunci când cartela de memorie nu este introdusă.

# 4. Selectarea unei limbi și setarea datei și a orei

Selectarea unei limbi

2 Apăsaţi [(`)].

DISPLAY

Date&Time

Back

4 Apăsati [MENU/OK].

**DK** Set

Apăsati [ ] pentru a selecta Language (Limbă).

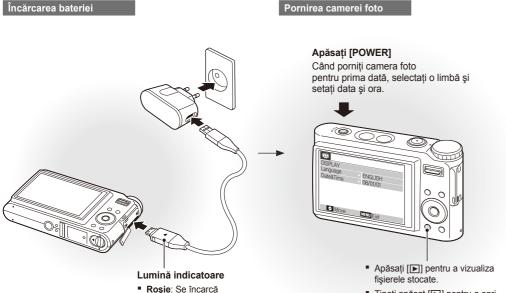
Apăsați [I□I] sau [♣] pentru a selecta o limbă.



pag. 85 "Despre baterie"

### 3. Încărcarea bateriei și pornirea camerei foto

Verde: Încărcată complet



■ Ţineţi apăsat [▶] pentru a opri sunetele camerei foto

### Setarea datei și a orei

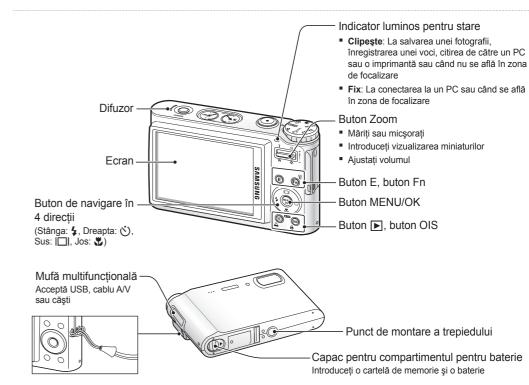
- Apăsați [♥] pentru a selecta Date&Time (Dată și oră).
- 2 Apăsaţi [♥], apoi [I□I].



- 3 Apăsați [4] sau [5] pentru a selecta un oraș.
- 4 Apăsaţi [MENU/OK].
- 5 Apăsați [V)] pentru a selecta câmpul pentru dată.
- 6 Apăsaţi [□] sau [♣] pentru a modifica numărul.
- 7 Apăsați [🖔] pentru a selecta următorul element sau câmp.
- 8 Apăsați [I□I] sau [♣] pentru a modifica numărul sau pentru a selecta alt format de dată.
- 9 Apăsaţi [MENU/OK].

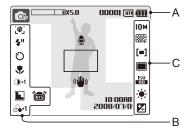
Pictogramă	Mod	Descriere
AUTO	Auto (Automat)	Fotografiați în mod convenabil cu setări minime
P	Program (Program)	Fotografiați setând opțiuni
<b>(™)) D</b> UAL	Dual IS (IS dual)	Fotografiați cu opțiunile potrivite pentru reducerea mișcării camerei foto
r <sub>in</sub>	Photo Help Guide (Ghid de ajutor pentru fotografii)	Obțineți sfaturi pentru fotografiere și puneți-le în practică

Pictogramă	Mod	Descriere			
·O	Beauty Shot (Fotografie cu opțiune de înfrumusețare)	Fotografiați o persoană cu opțiuni de ascundere a imperfecțiunilor feței			
SCENE Scene (Scenă		Fotografiați cu opțiuni pentru o scenă prestabilită			
Movie (Film)		Înregistrați un videoclip			
<b>%</b>	Multimedia (Multimedia)	Ascultaţi fişiere MP3, redaţi videoclipuri şi vizualizaţi fişiere tex			



### **Pictogramele**

Pictogramele afișate se pot schimba în funcție de modul selectat sau de opțiunile setate.



#### A. Informații

Pictogramă	Descriere
<b>©</b> ₽	Mod de fotografiere selectat
IX5.0	Coeficient de zoom
00001	Număr disponibil de fotografii
00:00:06	Timp disponibil de înregistrare
m)	Memorie internă
	Cartelă de memorie introdusă
<u> </u>	(Ⅲ: Încărcată complet (Ⅲ (□: Încărcată parţial (□: Necesită încărcare
•	Notă vocală
	Cadru de focalizare automată
(( <b>Ш</b> ))	Mişcare a camerei
10:00AM	Data şi ora actuale

#### B. Pictogramele din partea stângă

Pictogramă	Descriere
[ <b>a</b> ]	Detectare față
/s	Stil de fotografie
•	Culoare
<b>4</b> <sup>A</sup>	Bliţ
Ö	Temporizator
*	Focalizare automată
<b>)</b> +1	Contrast
	Claritate
\$	Oprire voce
<b>-%+1</b>	Saturație
<b>(B)</b>	Stabilizare optică a imaginii (OIS)

#### C. Pictogramele din partea dreaptă

Pictogramă	Descriere
10м	Rezoluție fotografie
640	Rezoluție videoclip
₩ <sub>F</sub>	Calitate fotografie
30	Frecvență cadre
[=]	Opțiune de măsurare
	Tip de impuls
150 80	Viteză ISO
<b>.</b>	Balanță de alb
Z	Expunere
LT	Obiectiv lent

### Setarea opțiunilor

Puteți seta opțiuni apăsând [E], [MENU/OK] sau [Fn] și utilizând butonul de navigare ([4], [♦]), [|□|], [♣]).

- Apăsați [E], [MENU/OK] sau [Fn].
- 2 Utilizați butonul de navigare pentru a derula la o opțiune sau la un meniu.



- Pentru a muta la stânga sau la dreapta, apăsați [4] sau [3].
- Pentru a muta în sus sau în jos, apăsați [I□I] sau [♣].
- 3 Apăsaţi [MENU/OK] pentru a confirma opţiunea sau meniul evidenţiate.

### Mutarea în sus cu un nivel

Apăsați din nou [E], [Fn] sau [MENU/OK] pentru a muta în sus cu un nivel.

♠ Notă

Apăsați butonul [**Declanşator**] pentru a reveni în modul Fotografiere.

### Exemplu: Selectarea unei opțiuni pentru balanța de alb în modul P

1 Selectați P



- 2 Apăsați [Fn].
- 3 Apăsați [I□I] sau [♣], apoi [♣] sau [♦] pentru a seta balanța de alb.





4 Apăsați [MENU/OK].

Română

### Capturarea fotografiilor sau a videoclipurilor



pag. 27 "Funcțiile extinse"

### Redarea fisierelor

pag. 54 "Redarea/Editarea" pag. 68 "Multimedia"

### Fotografierea

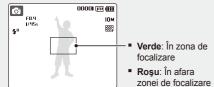
Selectați AUTO



2 Aliniati subiectul în cadru.



3 Apăsați [Declanşator] până la jumătate pentru a focaliza automat.



4 Apăsați complet [Declanşator] pentru a fotografia

### Înregistrarea unui videoclip

Selectati A



- 2 Aliniati subiectul în cadru.
- 3 Apăsaţi [Declanşator].



- Apăsați [\*\*] pentru a întrerupe sau relua.
- 4 Apăsați [**Declanșator**] din nou pentru a opri înregistrarea.

### Vizualizarea fotografiilor

- Apăsaţi [▶]
  - În cazul în care camera foto este oprită, se va porni.
- 2 Apăsați [4] sau [5] pentru a derula fișierele. Tineti apăsat pentru a vizualiza rapid fisierele.

#### Redarea unui videoclip

- Apăsaţi [▶].
- 2 Apăsați [4] sau [5] pentru a derula fișierele.
  - Tineti apăsat pentru a vizualiza rapid fisierele.
- 3 Apăsaţi [♣].
- 4 Utilizați următoarele butoane pentru a controla redarea.
  - Apăsați [4] sau [6)] pentru a merge înainte sau înapoi.
- Apăsaţi [♣] pentru a întrerupe sau relua redarea
- Apăsati [Zoom] în sus sau în ios pentru a aiusta volumul.

### Redarea fisierelor multimedia

Conectați căștile furnizate la mufa multifunctională (optional).



2 Selectați 4.



- 3 Apăsați [4] sau [5] pentru a selecta un mod.
- **.** I: MP3
- **②**: PMP
- a: Text Viewer (Vizualizator text)
- 4 Selectați **Open** (Deschidere) pentru a selecta un fisier de redat.
  - Selectati **Resume** (Reluare) pentru a deschide ultimul fisiere redat (în modul MP3) sau reluați ultimul fișier video sau text.
- 5 Apăsați [MENU/OK].

Român

### Transferarea fişierelor pe un PC (pentru Windows)

pag. 20 "Transferarea de fişiere (pentru Windows)"

1 Introduceți CD-ul de instalare într-o unitate CD-ROM şi urmați instrucțiunile de pe ecran.



**●** Notă

Faceți clic pe **User Manual** (Manualul utilizatorului) pentru a citi manualul utilizatorului.

#### CD-ul contine următoarele programe

,	• •		
Program	Descriere		
Samsung Converter	Transformați videoclipurile, astfel încât să poate fi redate pe camera foto		
Samsung Master	Editaţi fotografii şi videoclipuri		
Adobe Reader	Vizualizaţi manualul utilizatorului		

2 Conectați camera la PC prin cablul USB.



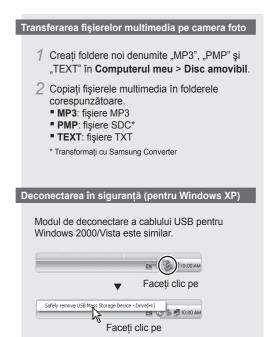
Atentie

Trebuie să introduceți capătul cablului cu lumina indicatoare ( ) în camera foto. În cazul în care cablul este introdus invers, aceasta poate deteriora fișierele. Producătorul nu este responsabil pentru pierderile de date.

3 Porniti camera foto.

- 4 Selectați Computer (Computer) și apăsați [MENU/OK].
- 5 De pe PC, selectați Computerul meu > Disc amovibil > DCIM > 100SSCAM.
- 6 Selectați fișierele dorite și glisați-le sau salvați-le în PC.





### Specificații



operare

pag. 88 "Specificațiile camerei foto"

Senzor	Tip	CCD 1/2,33" (Aprox. 1,09 cm)					
de imagine	Pixeli	Număr efectiv de pixeli: Aprox. 10,2 megapixeli Număr total de pixeli: Aprox. 10,3 megapixeli					
Obiectiv	Distanță focală	Obiectiv SAMSUNG cu zoom intern 5x f = 6,8 - 34 mm (echivalentul cu o cameră cu film de 35 mm: 38 - 190 mm)					
	Interval F-stop	F3,7 (W) - F4,9	F3,7 (W) - F4,9 (T)				
Monitor LC	D	LCD TFT color (Aprox. 230.000	de 2,7" (Aprox. 6, ) pixeli)	86 cm)			
	Tip	(Center AF (AF	Focalizare automată TTL (Center AF (AF centrală), Multi AF (AF multiplă), Face Detection AF (AF cu detectare a feței))				
	Interval		Wide (W)	Tele (T)			
Focalizare		Normal 80 cm - infinit					
		Auto macro	8 cm - infinit	50 cm - infinit			
		Macro	8 cm - 80 cm	50 cm - 80 cm			
		Super Macro	3 cm - 8 cm	-			
Viteză obiectiv		Auto (Auto): 1 - 1/1.500 sec. Nightscene (Nocturn): 16 - 1/1.500 sec. Continuous (Continuu), ACB: 1/4 - 1/1.500 sec.					
Reducere mişcare		IS dual [OIS (Stabilizare optică a imaginii) + DIS (Stabilizare digitală a imaginii)]					
Stocare  Media  Memorie internă: Aprox. Memorie flash de 1 Memorie externă (Opțională): Cartelă SD (c pănă la 4 GO), cartelă SDHC (garantat pănă 8 GO), MMC Plus (garantat pănă la 2 GO) Este posibil ca această capacitate a memor interne să nu se potrivească acestor specifi			rtelă SD (garantat irantat până la la 2 GO) e a memoriei				

	Format fişier	Fotografie: JPEG (DCF), EXIF 2.21, DPOF 1.1, PictBridge 1.0 Video: AVI (MJPEG) Audio: WAV					
		Pentri	Pentru SD de 1 GO  Super fine Fine Normal				
		Юм	3648x2736	(Superfină) 188	(Fină) 357	(Normală) 412	
		√9M	3648x2432	206	391	557	
	Dimensiune	711	3584x2016	248	469	638	
	imagine	7м	3072x2304	262	483	645	
		5м	2592x1944	344	638	872	
		3м	2048x1536	533	897	1214	
		M	1024x768	1720	2064	2381	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		de la s fotogr	Samsung şi p afiere şi setăr	ilculate pentru ot varia în fund ile camerei fot	cție de c		
	leşire digitală						
	leşire audio	Mono					
Interfață	leşire video	AV: NTSC, PAL (selectabil)					
	Mufă de intrare de c.c.	20 de pini					
	Baterie reîncărcabilă	Baterie Litiu-ion SLB-10A (1050 mAh)					
Sursă de alimentare		Alimentator (SAC-47), cablu USB (SUC-C3)					
	Sursa de alime aflați.	Sursa de alimentare poate varia în funcție de regiunea în care vă					
Dimensiun	i (lxîxa)	95 X 59,9 X 18,8 mm (fără protuberanțe)					
Greutate	-	139,4 g (fără baterie și cartelă de memorie)					
Temperatura de operare		0 - 40	° C				
Gradul de umiditate de		5 - 85%					



# Aruncarea corectă a acestui produs (Deşeuri de echipamente electrice şi electronice)



(Aplicabil în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme de colectare separate)

Acest semn afișat pe produs sau în documentația acestuia indică faptul că nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri casnice la sfârșitul ciclului său de viață. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului înconjurător sau a sănătății umane cauzate de aruncarea necontrolată a deșeurilor, separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și reciclați-l cu responsabilitate pentru a promova reutilizarea susținută a resurselor materiale. Utilizatorii casnici ar trebui să contacteze fie distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie biroul guvernamental local pentru a afla unde și cum pot duce acest produs pentru a putea fi reciclat în siguranță pentru mediul înconjurător. Proprietarii de companii ar trebui să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile contractului de achiziționare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte deșeuri comerciale la aruncare



Samsung Techwin recunoaște răspunderea pe care o are față de problemele mediului înconjurător în toate etapele fabricației produselor sale și ia câteva măsuri pentru a oferi clientilor produse care să îl respecte.

Marca Eco reprezintă angajamentul Samsung Techwin față de reducerea deșeurilor toxice provenite de la echipamentele electrice și electronice și indică faptul că acest produs respectă Directivele RoHS actuale ale U.E.



## Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

(aplicabile în Uniunea Europeană şi în alte țări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanțe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separaţi bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.

Bateria reîncărcabilă integrată în acest produs nu poate fi înlocuită de utilizator. Pentru informații legate de înlocuirea bateriei, vă rugăm să contactați furnizorul dumneavoastră de service.

Română

### ©2008 Samsung Techwin Corporation

Спецификациите на камерата или съдържанието на това ръководство могат да бъдат променяни без предизвестие при актуализиране функциите на камерата.

#### Авторски права

Microsoft Windows и логото на Windows са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation.

#### Налични ръководства

#### Ръководство за бърз старт

Изяснява как да комплектовате и подготвите камерата преди първата й употреба, да правите снимки или видеоклипове, да пускате мултимедийни файлове и да прехвърпяте файлове в компютъра.

### Ръководство на потребителя (компакт-диск)

Съдържа информация за това как да снимате чрез различните методи, как да настройвате опциите за заснемане, да пускате мултимедийни файлове и да използвате менюто с настройки. В него ще намерите и информация как да реагирате на съобщенията за грешка и как да се грижите за камерата си.

#### Информация за индикациите

В това ръководство бутоните на камерата ви са в получерен шрифт и в скоби. Например, [Затвор] е обозначението за бутона на затвора.

### Съдържание



Изпълнете следните процедури преди първоначално използвани на камерата.

	първоначално използване на камерата.
	<ol> <li>Разопаковане</li></ol>
	картата с памет 7
	3. Заредете батерията и включете камерата 8
	4. Изберете език и настройте час и дата 9
<u>}</u>	
<b>1</b>	Подредба на елементите на камерата
4	Заснемане на снимки или         видеоклипове       14         Пускане на файлове       15         Прехвърляне на файлове на компютър (за Windows)       16

Спецификации......18

### \_Получете отговори на най-често срещаните въпроси

Повечето проблеми могат лесно да се отстранят като настроите опциите за снимане. В електронното ръководство на потребителя на компакт-диска ще намерите повече детайли за настройване

опциите за с		_
	Очите на човека, който снимате, се заснемат в червено.	Причината е отражението от светкавицата на камерата.  • Настройте опцията за светкавицата на   • (Червени очи) или   • (Корекция на червени очи).  (Вижте ръководството на потребителя, стр. 41)  • Ако вече сте направили снимката, изберете   • Red Eye Fix (Корекция на червени очи) от менюто за редактиране. (Вижте ръководството на потребителя, стр. 63)
	По снимките има петна.	Ако сте използвали светкавицата е възможно да са заснети малки прашинки.  • Изключете светкавицата или избягвайте да правите снимки на запрашени места.  • Настройте ISO опциите на скоростта. (Вижте ръководството на потребителя, стр. 42)
*	Снимките са замъглени.	Вероятната причина е заснемане на снимките на тъмно място или неправилно държане на камерата. Изберете опцията за оптическо стабилизиране на изображението (OIS) или натиснете бутона [Затвор] наполовина надолу, за да сте сигурни, че обектът е на фокус. (Вижте ръководството на потребителя, стр. 33)
	Снимките са замъглен, когато снимате през нощта.	Камерата се опитва да осигури повече светлина и затова скоростта на затвора намалява.  Това може да затрудни позиционирането на камерата, в резултат на което да усетите треперенето й.  Включете светкавицата. (Вижте ръководството на потребителя, стр. 41)  Изберете Nightscene (Нощен режим) в режим SCENE. (Вижте ръководството на потребителя, стр. 28  Настройте ISO опциите на скоростта. (Вижте ръководството на потребителя, стр. 42)  Използвайте триножник, за да предпазите камерата от неустойчивост.
2	Обектите се заснемат прекалено тъмни поради фоновото осветление.	Когато източникът на светлина е зад обекта или когато между светлината и тъмните зони има висок контраст обектът може да се заснеме потъмнен.  Избягвайте да снимате срещу слънцето.  Изберете Backlight (Фоново осветление) в режим SCENE. (Вижте ръководството на потребителя, стр. 28)  Задайте опцията на 4 (Запълване). (Вижте ръководството на потребителя, стр. 41)  Настройте опцията Автоматично балансиране на контраста (АСВ). (Вижте ръководството на потребителя, стр. 47)  Настройте експонацията. (Вижте ръководството на потребителя, стр. 47)  Ако в центъра на кадъра забележите ярък обект, настройте опцията за измерване на [•] Spot (Петнс (Вижте ръководството на потребителя, стр. 48)

### Информация за здраве и безопасност

За да избегнете опасни или незаконни действия докато работите с камерата, спазвайте следните предпазни мерки и винаги дръжте под ръка това ръководство.



### Предупреждения

Ситуации, в които може да предизвикате нараняване на себе си или друг човек

Не използвайте камерата близо до запалими или експлозивни газове и течности

Не използвайте камерата близо до горива, горивни материали или възпламеними химикали. Не съхранявайте и не внасяйте запалими течности, газове или експлозивни материали там, където държите камерата или принадлежностите й.

Дръжте камерата далеч от малки деца и домашни любимци

Дръжте камерата и всичките й принадлежности извън обсега на малки деца и животни. Ако някоя част бъде погълната, може да причини задавяне или сериозно нараняване. Преместването на части и аксесоари също може да представлява физическа опасност. Предотвратете увреждане на зрението на обектите

Не използвайте светкавицата отблизо (по-малко от 1м/3 фута) при хора или животни. Ако използвате светкавицата прекалено близо до очите на обекта, може да причините временно или постоянно увреждане на очите му.

Съхранявайте и изхвърляйте батериите и зарядните устройства предпазливо

- Използвайте само батерии и зарядни устройства, одобрени от Samsung. Несъвместимите батерии и зарядни устройства могат сериозно да увредят камерата ви.
- Никога не изхвърляйте батерии в горящ огън. Когато изхвърляте използваните батерии, спазвайте всички местни разпоредби.
- Никога не поставяйте батерии или камери върху или в нагреватешни уреди като микровълнови фурни, готварски печки или радиатори. Батериите могат да експлоадират или да се нагреят прекомерно.



стр.1 "Информация за здраве и безопасност



### Внимание

#### Ситуации, които могат да увредят камерата ви и друго оборудване

Съхранявайте и боравете с камерата внимателно и разумно

- Не позволявайте камерата да се намокря течностите могат сериозно да я увредят. Не дръжте камерата с мокри ръце. Повреда на камерата, причинена от вода, може да анулира гаранцията на производителя.
- Избягвайте да използвате или съхранявате камерата на прашни, мръсни, влажни или не проветрени места, защото в противен случай може да причините повреда в подвижните части и вътрешните компоненти.
- За да предотвратите сериозни повреди, защитавайте камерата и монитора от сериозни повреди, грубо държане и прекомерни вибрации.
- Бъдете много внимателни, когато включвате кабели или адаптери и поставяте батерии и карти с памет. Насилването на конекторите, неправилното включване на кабелите или поставяне на батерии и карти с памет може да повреди портове. конектори и принадлежности.

Не поставяйте външни предмети в нито едно от отделенията на камерата, слотовете или точките й за достъп. Вероятно подобни повреди не се обхващат от покритието на гаранцията ви.

#### Бъдете внимателни със слушалките

- Не използвайте слушалки, докато шофирате, карате колело или управлявате моторно превозно средство. Ако го правите, може да създадете трафик и в някои държави дори да е незаконно.
- Поддържайте силата на звука на най-ниското задоволително ниво. Ако слушате силно музика в слушалките, може да повредите слуха си.

Защитавайте батериите, зарядните устройства и картите с памет от повреда

- Избягвайте излагане на батериите или картите с памет на много високи или много ниски температури (под 0°C/32°F или над 40°C/104°F). Прекомерните температури могат да намалят капацитета на зареждане на батериите ви и да доведат до неизправност на картите с памет.
- Предпазвайте батериите от влизане в контакт с метални предмети, защото може да се създаде контакт мжду + и - клемите на батерията, което да доведе до временно или трайно увреждане на батерията.
- Предпазвайте картите с памет от влизане в контакт с течности, прах или други вещества. Ако картата е замърсена, преди да я поставите в камерата, я забършете с мека кърпа.

Използвайте само принадлежности, одобрени от Samsung

Ако използвате несъвместими принадлежности можете да повредите камерата или да причините анулиране на гаранцията.

#### Предпазвайте обектива на камерата

Предпазвайте обектива от пръстови отпечатъци и надраскване. Почиствайте го с мека и чиста кърпа, без никакви твърди частици по нея.

### 1. Разопаковане





Адаптер за променлив ток (SAC-47)/USB кабел (SUC-C3)



Презареждаща батерия



Шнур





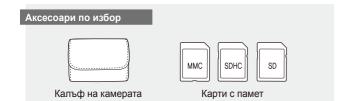
Ръководство за бърз старт



Слушалки



Компакт-диск със софтуер (съдържа и ръководство на потребителя)



### 2. Поставете батерията и картата с памет



стр. 86 "За карти памет" стр. 87 "Информация за батерията"





#### Забележка

Вградената памет може да се използва като устройство за временно съхранение на данни, ако не сте поставили картата с памет.

# Българскі

### \_3. Заредете батерията и включете камерата



стр. 87 "Информация за батерията"

Заредете батерията

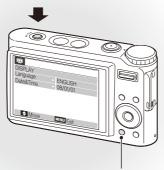
Включете камерата



- Червен: зареждане
- Зелен : напълно зареден

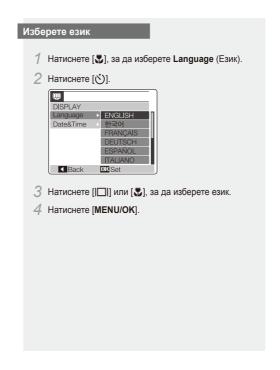
### Натиснете [POWER]

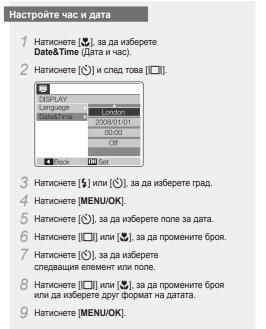
Когато включвате камерата си за пръв път, изберете език за работа и настройте часа и датата.



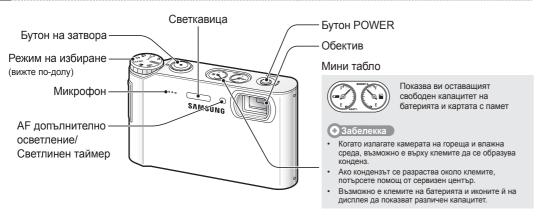
- Натиснете [▶], за да прегледате съхранените файлове.
- Натиснете и задръжте [▶], за да заглушите звуците на камерата.

### \_4. Изберете език и настройте час и дата

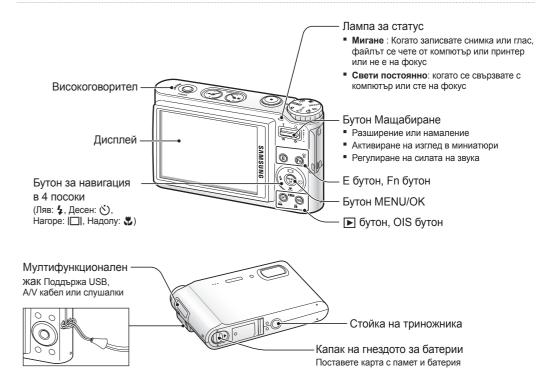




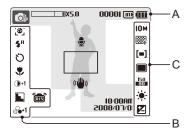
### Подредба на елементите на камерата



Икона	Режим	Описание	Икона	Режим	Описание
AUTO	<b>Auto</b> (ABTOMATИЧЕН)	Правете снимки удобно с минимално настройки	<i>.</i> 0.	<b>Beauty Shot</b> (РЕЖИМ НА	Направете снимка на човек с опции за отстраняване на недостатъци по лицето
Р	Program (ΠΡΟΓΡΑΜΑ)	Направете снимка, като настроите опциите		СНИМАНЕ ОТБЛИЗО)	
( <sup>(M)</sup> )) DUAL	<b>Dual IS</b> (ДВОЕН IS)	Направете снимка с опции, удобни за намаляване на неустойчивостта на камерата	SCENE	Scene (ФОН)	Направете снимка с опции за предварително зададен фон
CIIIDOAC			•	<b>Movie</b> (ФИЛМ)	Запис на видеоклип
Ç <sub>il</sub>	Photo Help Guide (РЪКОВОДСТВО ЗА ПОМОЩ ПРИ ЗАСНЕМАНЕ)	Получете съвети за снимане и практически указания	<b>8</b> 7	<b>Multimedia</b> (МУЛТИМЕДИЯ)	Слушайте МРЗ файлове, пускайте видеоклипове и преглеждайте текстови файлове



Появилите се икони могат да се променят в зависимост от избрания режим или опции.



#### А. Информация

Икона	Описание			
<b>©</b> p̂	Избран режим на заснемане			
X5.0	Съотношение на мащабиране			
00001	Допустим брой снимки Налично време за запис Вътрешна памет			
00:00:06				
m)				
	Поставена е карта с памет			
Œ	(Ⅲ: Напълно зареден 【Ⅲ: Частично зареден 【☐: Необходимо е зареждане			
<b>₽</b>	Гласова бележка			
	Кадър на автоматичен фокус			
(( <b>Ш</b> ))	Неустойчивост на камерата			
10:00AM 2008/07/01	Текуща дата и час			

#### В. Икони вляво

Икона	Описание
[3]	Откриване на лице
<i>1</i> / <sub>5</sub>	Фото стил
<b>@</b>	Цвят
<b>4</b> A	Светкавица
Ö	Таймер
*	Автофокус
<b>D</b> +1	Контраст
L	Острота
\$	Заглушаване на звука
<b>∂</b> +1	Наситеност
<b>(B)</b>	Оптическо стабилизиране на изображението (OIS)

#### С. Икони вдясно

Икона	Описание
10 M	Фото резолюция
640	Видео резолюция
<b>₩</b> F	Фото качество
30	Кадрова честота
[=]	Опция за измерване
	Метод на извеждане
ISO 30	ISO скорост
	Баланс на бялото
Z	Експонация
LT	Продължителен затвор

### Задайте опции

Можете да зададете опции като натиснете [E], [MENU/OK] или [Fn] и използвате бутоните за навигация ([ $\oint$ ], [ $\circlearrowleft$ ]), [ $\square$ ]), [ $\square$ ]).

- Натиснете [E], [MENU/OK] или [Fn].
- Превъртете до опция или меню чрез бутона за навигация.



- За да преместите вляво или вдясно, натиснете [4] или [0].
- За да преместите нагоре или надолу, натиснете [I□I] или [♥].
- 3 Натиснете [MENU/OK], за да потвърдите маркираната опция или меню.

#### Преместване едно ниво нагоре

За да се преместите едно ниво нагоре, натиснете отново [E], [Fn] или [MENU/OK].

Забележка

За да се върнете на режим Заснемане, натиснете [Затвор].

#### Например, изберете опцията баланс на бялото в режим Р

Изберете Р.



З Натиснете [I□I] или [♣] и след това [♣] или [♣)], за да настроите баланса на бялото.





■ 🖟 🌣 🐞 🕹

4 Натиснете [MENU/OK].

### Заснемане на снимки или видеоклипове



тр. 27 "Разширени функции"

### Пускане на файлове

стр. 54 "Възпроизвеждане/Редактиране" стр. 69 "Мулти медия"

#### Направа на снимка

Изберете **AUTO** 



Подравнете обекта спрямо рамката.



[Затвор] изцяло надолу.

З Натиснете [Затвор] наполовина надолу, за да фокусирате автоматично.



#### Запис на видеоклип

Изберете 🎬



- Подравнете обекта спрямо рамката.
- З Натиснете [Затвор].



- За пауза или възстановяване на възпроизвеждането, натиснете [
- 4 Натиснете [Затвор], за да спрете записа.

#### Виж снимки

- Натиснете [▶].
- Ако камерата е изключена, ще се включи.
- Изберете [4] или [6)], за да превъртите през файловете.
- За да прегледате файловете бързо, натиснете и задръжте.

#### Пусни видеоклип

- Натиснете [▶].
- Изберете [4] или [6], за да превъртите през файловете.
- За да прегледате файловете бързо, натиснете и задръжте.
- З Натиснете [♥]
- 4 За управление на възпроизвеждането, използвайте следните бутони:
  - Натиснете [4] или [6], за да прескочите напред или назад.
  - За пауза или възстановяване на възпроизвеждането, натиснете [ ].
  - За регулиране силата на звука, натиснете [Мащабиране] нагоре или надолу.

#### Пусни мултимедийни файлове

Пъхнете предоставените слушалки в мултифункционалния жак (по избор).



2 Изберете 😘.



- З Изберете [♣] или [்)], за да изберете режим
  - **.** MP3
  - **(29**: PMP
  - **(Способ за преглед на текстове)**
- 4 Изберете Open (Отвори), за да изберете файл, който искате да пуснете.
  - Изберете **Resume** (Възстанови), за да отворите последния пускан файл (в МРЗ формат) или пуснете последния видеоклип или текстов файл.
- 5 Натиснете [MENU/OK].

BG-14 **BG-15** 

### Прехвърляне на файлове на компютър (за Windows)

Поставете инсталационния диск в компакт-дисковото устройство и следвайте инструкциите на екрана.





Забележка

Щракнете **User Manual** (Ръководство на потребителя), за да го прочетете.

#### Компакт-дискът съдържа следните програми

Програма	Описание				
Samsung Converter	Конвертира видеоклипове, така че да могат да се пускат в камерата.				
Samsung Master	Редактира снимки и видеоклипове				
Adobe Reader	За преглед на ръководството на потребителя				

2 Свързване на камерата с компютър чрез USB кабел.



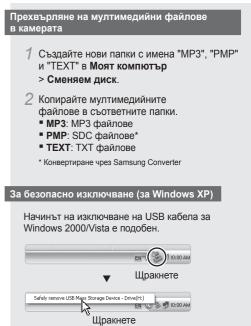
Внимание

Необходимо е да пъхнете накрайника на кабела със светлинния индикатор (▲) в камерата. Ако кабелът е обърнат, може да повреди файловете ви. Производителят не носи отговорност за възможна загуба на данни.

3 Включете камерата.

- 4 Изберете Computer (Компютър) и натиснете [MENU/OK].
- 5 От компютъра изберете **Моят компютър** > **Сменяем диск** > **DCIM** > **100SSCAM**.
- 6 Изберете желаните от вас файлове и ги извлачете или запишете на компютъра.





BG-16

Български

### Спецификации



стр. 90 "Спецификации на камерата"

C	Тип	1/2,33" (Прибл. 1,09 см) ССD					
Сензор за изображението	Пиксел	Ефективни пиксели: Прибл. 10,2 мегапиксела, Общ брой на пикселите: Прибл. 10,3 мегапиксела					
	Дължина на фокуса	Обектив SAMSUNG 5X Вътрешно увеличение f=68 - 34 мм (еквивалент на филм от 35 мм: 38 - 190 мм)					
Обектив	Преустановяване при F-обхват	F3.7 (W) - F4.9 (T)					
LCD монитор		2,7* (Прибл. 6,86 см) цветен TFT LCD екран (Прибл. 230 000 пиксела)					
	Тип	TTL автофокус (Center AF, Multi AF, Face Detection AF) (режими Центриран AF, Мулти AF, AF за разпознаване на лице)					
	Обхват		Широк	Теле			
Фокусиране		Нормален 80 см - безграничност					
		Автоматичен	8 см -	50 см -			
		макро режим Макро режим	безграничност 8 см - 80 см	безграничност 50 см - 80 см			
		Режим Супер макро	3 см - 8 см				
Скорост на затвора		Auto (Автоматичен): 1 - 1/1 500 сек. Nightscene (Нощен режим): 16 - 1/1 500 сек. Продължителен, AEB: 1/4 - 1/1 500 сек.					
Намаляване на неустойчивостта		Dual IS (Двоен IS) [OIS (Оптическо стабилизиране на изображението) + DIS (Цифрово стабилизиране на изображението)]					
Съхранение	Медия	Вътрешна памет: Прибл. 10 МВ флаш памет Външна памет (по избор): SD карта (до 4 GB тарантиран обем), SDHC карта (до 8 Gарантиран обем), ММС Plus (до 2 GB гарантиран обем) Възможно е капацитетът на паметта да не съответства на тези спецификации.					

	Файлови формати	Статични изображения: JPEG (DCF), EXIF 2.21, DPOF 1.1, PictBridge 1.0 Видео: AVI (MJPEG) Аудио: WAV					
		3a 1GB SD					
				Super fine (Супер фин)	Fine (Фин)	Normal (Нормален)	
		10м	3648x2736	188	357	412	
		<b>€9</b> M	3648x2432	206	391	557	
		7H	3584x2016	248	469	638	
	Размер на изображението	7м	3072x2304	262	483	645	
		5м	2592x1944	344	638	872	
		3м	2048x1536	533	897	1214	
		ļм	1024x768	1720	2064	2381	
		Тези стойности се измерват по стандартните принципи на Samsung и могат да се различават в зависимост от условията на снимане и настройките на камерата.					
	Цифрови снимки	Конектор: USB 2.0 (20 щифта)					
	Аудио файлове	Моно					
Интерфейс	Видео файлове	AV: NTSC, PAL (избираем)					
	Постояннотоково захранване входен конектор	20 щифта					
	Акумулаторна батерия	Литиевойонна батерия SLB-10A (1 050 mAh)					
Източник на електрозах- ранване	Адаптер за променлив ток	Захранващ адаптер (SAC-47), USB кабел (SUC-C3)					
	В зависимост от д различен.	вависимост от държавата източникът на захранване може да е зличен.			е да е		
Размери (ШхВхД)		95 X 59,9 X 18,8 мм (без проекционния модул)					
Тегло		139,4 гр. (без батерията и картата с памет)					
Работна температура		0 - 40°C					
Работна влажно	5 - 85%						



#### Подходящи средства за изхвърляне на продукта (изхвърляне на електрическо и електронно оборудване)



(Приложими в Европейския Съюз и други Европейски държави със самостоятелни системи за управление на отпадъците)

Маркировката на този продукт, поставена върху документацията означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домакински отпадъци след пълното си амортизиране. За да предотвратите възможни вреди, нанесени на околната среда или човешкото здраве следствие на неконтролираното изхвърляне на отпадъци, моля отделяйте този продукт от останалите видове отпадъци и го предайте за рециклиране с необходимата отговорност и така да подкрепите устойчивата многократна употреба на материалите, от които е произведен. За детайли къде и как могат да предадат продукта си за безопасно за околната среда рециклиране, домашните потребители трябва да се свържат или с търговеца на дребно, от който са закупили продукта, или от местните власти. Корпоративните клиенти трябва да се свържат със своя доставчик и да проверят какви са условията по договора за покупка. Този продукт не трябва да се изхвърля заедно с промишлени отпадъци.



Samsung Techwin приема своята отговорност по въпросите, касаещи опазването на околната среда във всички етапи от производство на продукта и предприема редица мерки за предоставяне на

клиентите на продукти, които са все по-близо до принципите на екологично чистото производство. Екологичното обозначение е символ на отговорността на Samsung Techwin да намали обема на изхвърляните вредни за околната среда вещества от електрическо и електронно оборудване и посочва, че този продукт е в съответствие с текущата RoHS



## Правилно изхвърляне на батериите в този продукт

(Приложимо в Европейския съюз и други европейски държави със самостоятелни системи за връщане на батерии.)

Това обозначение върху батерията, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния полезен живот. Където са маркирани, химическите символи Нд, Сd или Рb показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на EO. Ако батериите не се изхвърлят правилно, тези вещества могат да предизвикат увреждане на човешкото здраве или на околната среда.

За да предпазите природните ресурси и за да съдействате за многократната употреба на материалните ресурси, моля отделяйте батериите от другите видове отпадъчни продукти и ги рециклирайте посредством Вашата локална система за безплатно връщане на батерии.

Презареждащата се батерия, поставена в този продукт, не трябва да се заменя от потребителя. За допълнителна информация относно нейната замяна, моля свържете се с Вашия сервизен доставчик.

BG-18 Директива на EC. BG-19